

Sehos no a tuma medida disciplinario

Famianan a nenga di sinta na mesa ku kardiólogo



SITUASHON PENOSO

WILLEMSTAD. - Realmente tristu e situashon aki ta, pa mira kon un señora ta konstruí su sitio pa e por sosegá anochi, usando e loke ku e por haña riba kaya pa e sera su tereno pa e por buska un ratu di sosiegu. E situashon aki ta doloroso pa mira, kasi un hende no por kere ku tin e tipo di situashon aki na Kòrsou. Lo no dura mashá ku trabounan pa drecha e viadukto den Scharloo ta bai kuminsá i e señora lo tin di muda pa un otro sitio.



DEPORTE

Angel ku tremendo periodo di natashon



LOKAL

Afpakteam ta hasi mas konfiskashon



LOKAL

Elsa Rozendal a skohe pa stabilidat

Building Depot BTU 9.000 Monthly 40,- more sizes available

AC split unit inverter

749,- 2 Year Easy Payment Plan

memberservicescuracao.com

DOVESTER DOVESTER SANTA MARIA SO!!

LIKIDASHON TOTAL

30% RIBA TUR KOS

15% RIBA APARATO ELEKTRIKO Y FAN TUR KOS MESTER BAI !!!

We will be Closed from 22nd Jan to 26th Jan for inventory

La Curacao

Sehos no a tuma medida disciplinario

Famianan a nenga di sinta na mesa ku kardiólogo

WILLEMSTAD.- Famianan di un persona ku algun siman pasá a fayesé pa motibu di supuesto negligensia di su kardiólogo a disidí di dal e paso di entrega keho na Hospital St. Elisabeth, serka e Kolegio Disciplinario di Dòkternan

i tambe serka Inspeksion di Salubridat. Nan a bai entregá keho ofisial serka gerensia i direktiva di Hospital St. Elisabeth kontra e kardiólogo S. Esei EXTRA por a komprondé for di nos informantenan ayera. Nos por a komprondé ku

famianan a pone nan keho den un karta basta ekstensio ku a bai pa e Büró pa Ayudo di Víktima di Sehos.

EXTRA a komprondé tambe ku direktiva òf gerensia di Sehos a trata di reglá un sita pa e famianan por sinta ku e spesialisista en

kuestion, pero nan a nenga esaki redondamente. Nan a rechasá e sita pa motibu ku na nan konsepto si Sehos no a tuma ningun medida disciplinario, ta pasobra Sehos a ser konvensé dor di e spesialisista. Pues e último aki lo bini serka nan tambe

ku tur sorto di preteksto pa splika dikon e no por tabata tei i dikon nan ser kerí a fayesé.

Nan a disidí asta di pone un ke otro den man di un abogado i a aserká

Sigui lesa pagina 38

Elsa Rozendal a skohe pa stabilitat den gobernashon

I trankilidat di pueblo

WILLEMSTAD.- E miembro di partido MAN Elsa Rozendal a anunsiá ofisialmente ku e ta sigui komo lider di frakshon di partido MAN den parlamento.

Elsa a indiká ku hopi hende ta den ekspektativa

pa e momentu ku e huramentá komo Minister di Enseñansa, Siensia, Kultura i Deporte. Lástimamente e tin di informá ku den wikènt ku a pasa partido, MAN, a pidié pa deshásí di e intenshon pa ehersé e responsabilidat di e

Ministerio di Enseñansa, Siensia, Kultura i Deporte, pa motibu ku partido su intenshon ta pa amplia e koalishon aktual i asina krea mas stabilitat den gobernashon.

Elsa ta sigui bisa ku aunke ku originalmente el

a aseptá e reto i tabata kla pa asumí e responsabilidat, e tin ful kompreshon pa e motivashon tras di e petishon di partido i ta aseptá pa pone e puesto di Minister na disposishon

Sigui lesa pagina 39



Eksitoso workshop ku bista riba ekonomia

WILLEMSTAD.- Djamars 17 yanüari a tuma lugá un eksitoso workshop ku a hiba e título di "A Circular Approach to Business- Why Circular Economy is the Solushon for the Future". E workshop a wòrdu organisá pa fundashon the Americas Sustainable Development Foundation (ASDF) Mc Donough Braugart Design Chemistry (MBDC) Curaçao Green Foundation (CGF) Curaçao Business Council for Sustainable Development i IFB Consulting NV. E organisashonnan por mira bèk riba un workshop bon bishitá ku un interes enorme.



...Riba kombinashon di foto por mira entre otro Minister Eugene Rhuggenaath i tambe esnan ku a bishitá e workshop...

Empleado imigrashon detené pa trafikashon di hende

PHILIPSBURG.- Dos empleado di serviso di Imigrashon di St. Maarten a keda detené pa trafikashon di hende. Ta trata dje trahadónan di inisial K.L.M.B. (34) en A.A.D. (33). E detenshonnan di e trahadónan di imigrashon a tuma lugá ayera mainta 6:20am, i nan ta keda sospechá di trafikashon di hende, soborno i mal uso

di nan profeshon komo personal di imigrashon. E detenshon ta resultado di un investigashon ku a dura bastante i ta karga e nòmber di "Ostrich" ku a kuminsá for di april 2016. Ta trata di un investigashon ku ta ser hasi dor di e unidat di trafikashon di hende di Kuerpo Polisial di St. Maarten, pa entrada ilegal di haitianonan i

hamaikinonan. E detenshonnan a tuma lugá dor di miembro di e unidat aki den kolaborashon ku Landsrecherche. Den mesun investigashon dia 14 novèmber 2016 tabatin un otro trahadó di

imigrashon di inisial J.M. ku a keda detené. Ainda e J.M., kende ta un hende muhé ta detené. Su partner ku tambe a keda detené, D.F., entre tantu a keda laga den libertat, pero ta keda sospechoso den e kaso.

Investigashon ta kontinuá.

Sleep Nice **SLEEP NICE**
SAMIRA MATRASSENFABRIEK
**TA FURA BO MATRAS
DI MAINTA PA ATARDI !**
868-1892
869.6730 • 869.6731

PUNDA Thursday VIBES
JAN 19
KING & QUEEN OF TUMBA
MEET CURACAO ROYALTY; KING, QUEEN, CHILDREN'S QUEEN, PRINCE & PANTO OF CARNIVAL
7PM AT GOMEZPLEIN.
COME & CELEBRATE THE PASSION OF TUMBA.
pundavibes.com

TE KOOP
**ROYAL GARDENS 34, ROYALE VILLA
MET ZWEMBAD EN TUINHUIS.**
**TEVENS TE KOOP
ROYAL GARDENS 8,
RUIME VILLA MET ZWEMBAD.**
IN HET MEEST GROENE EN VEILIGE
PARK OP CURAÇAO, CENTRAAL GELEGEN.
PRIJS EN LEVERING IN OVERLEG.
VOOR NADERE INFO, MAIL NAAR
royalga34@gmail.com

**DJARASÓN
DI KOS BON**
E dia **speshal** di tur siman!
Aktivá **1** dia di data plan
Risibí **1** dia **ÈKSTRA** di data!
Aktivá awe i disfrutá di e **ÈKSTRA DATA**

download **My Digicel** **Digicel**
Promoshon ta bálido riba djarasón 18 di yanüari solamente pa klientenan di prepago. Tin kondishonnan aplikabel.

ah BASIC
**E ALTERNATIVO MÁS
BARATA NA KÒRSOU**

**VAN DEN TWEEL
SUPERMARKET
ZEELANDIA**

 AH BASIC Crackers 250 gram 2.14	 AH BASIC Chocolate Diferente sorto Pa pida 1.58	 Brouwers Pilsener Pa bôter 1.60
 AH BASIC Spaghetti 500 gram 1.12	 AH BASIC Pastasaus Pa bôter 2.43	 AH BASIC Ribbelchips Diferente sorto 200 gram 3.10
 AH BASIC Cookies Chocolate chip Pa paki 2.99	 AH BASIC Cornflakes 500 gram 2.95	 Mooi kaap wijn Diferente sorto Pa bôter 9.49
		 AH BASIC Pistolets 6 pida 1.67

Segun sra. Marguerite Nahar

Donashon Chines ta pa no stroba nan plannan

WILLEMSTAD.- Segun sra. Marguerite Nahar den un reakshon ku el a emití e siman aki pa nos korant, el a tuma nota ku den edishon di EXTRA di dia 16 di yanüari 2017 a aparesé un foto di koló i mediante kua a anunsiá ku masha fanfare ku e kònsul Chines establesé na Kòrsou lo a

hasi un donashon kuantioso na rason di \$100.000 na Federashon di Atletismo di Kòrsou. Segun sra. Nahar, esei na su opinion no ta algu nobo sino ta e mesun kos, e mesun wega ku PDVSA a bin ta hunga ku nos pa hopi aña kaba, pa garantisá ku pa doria-dosplaka nan por a keda ku Refineria Isla i ku

e terminal di Bullenbaai.

Ku e donashon aki ta opvio ku e Chinesnan tambe ta na altura dje wega aki. Pero pa nan ta bai pa

nan por ta para dilanti pa e mesun doria-dosplaka, esei ta nifiká maneho i eksplotashon di nos haf di Bullenbaai i sòru pa

definitivamente esaki ta bai pa nan.

Segun Nahar, e haf

Sigui lesa pagina 39

ANUNSIÓ

Apresiable Sosionan di ACU,

Pa medio di esaki Gerensia ta partisipá ku enkonekshon ku un seshon informativo pa personal, dia 20 di yanüari 2017, nos ofisina nan na Otrobanda i Scharloo ta sera 3or di atardi.

Sosionan por hasi uso di tur demas servisionan ku nos ATM i e-Branch ta ofresé.

Nos diskulpa pa kualke inkumbinensia.



FEFFIK a selebrá su di 37 aniversario

WILLEMSTAD. - FEFFIK a selebrá ayera su di 37 aniversario. FEFFIK a lanta for di e nesidad di un instituto spesialisá den formashon di fishi pa e merkado laboral despues ku Mijnsmaatschappij a sera su porta i 15 minero

a pèrdè trabou. Den mesun temporada Wescar tambe a kita 80 hende for di trabou. Miéntas na mes momentu tabatin un demanda grandi den sektor empresarial pa trahadónan kalifiká den diferente fishi. Den transkurso di 37 aña,

FEFFIK a krese i a bira é sentro di formashon di fishi na Kòrsou ku mas ku 600 hóben entre 16 pa 24 aña di edat, guiá pa 35 dosente i instruktor.

FEFFIK a demostrá den transkurso di añanan ku e tei pa keda!



...Riba potrèt tim di maneho (robos pa drechi): sr. Robert Carlo, sr. Ludwig Alberto i sr. Rudsel Mercilia huntu ku algun studiante di deportamentu nótiko...



TUMBA FUN SPECIALS!

Troka bo Fun Miles pa bo disfrutá di Tumba 2017.

PAY PER VIEW TUMBA
2.000 FM + ANG 85,-
òf 6,250 Miles

Unikamente bálido pa petishon NOBO na Vinik Plaza i no via 9242.

MAS INFO? ☎ 465 3300 🌐 FUNMILES.NET 📱 FUNMILES

Gana un Auto



Partisipá i gana un auto mes un dia!
Sera un fianza i haña un number, e number ganadó lo aparesé na sorteo di Wega di number Kòrsou. Bo tin chens ainda!

LOANS
Bignet
+59994613800

E di tres fugitivo di ekstradishon detené

WILLEMSTAD.- E di tres sospechoso ku tabata fugitivo pa ekstraditá, ayera mainta tempran a keda detené. Ta trata dje hòMBER Ramphis "Rònchi" Rietwijk.

E Team di Aresto di polis a detené Rietwijk riba òrdu di Ministerio Públiko relashoná ku un petishon di ekstradishon dor di Estádos Unídos.

Den e kaso aki di ekstradishon tin ya kaba 2 persona detené, ku ta Gilbertico "Kamala" Felisia i Rogelio "Greg" Koeiman. Tabata falta Rietwijk kende a keda den un kas den área di Jan Noorduynweg ayera mainta. Nan tin di keda ekstraditá pa New York pa eksportashon di droga.

Koeiman ta detené na St. Maarten pendiente su ekstradishon, miéntras

Felicia i Rietwijk ta detené na Kòrsou.

E motibu ku Merka a pidi ekstradishon di e trio kurasoleño ta pa motibu ku e tres personanan aki a sòru pa no ménos 70 kilo di kokaina yega teritorio

merikano. Na un okashon 60 kilo a pasa i na e otro okashon 10 kilo.

E proseso di ekstradishon kontra e tres akusadonan aki for di 2013 ta andando den korte. E proseso a sigui ku vários kaso den

korte. Finalmente aña pasa korte a yega na desishon final ku e trio mester keda ekstraditá. Mesora a sigui nan detenshon, pero manera ariba indiká no por a haña Rietwijk. E akusadonan tabatin vários proseso

tambe den korte pa wanta nan ekstradishon, pero si a logra esaki.

Ta na despacho di gobernadó pa firma e papelnan korespondiente pa e trio keda ekstraditá pa Merka.

25 AÑA BRANCH SANTA MARIA

DJALUNA 23 DI YANÜARI 2017

Djaluna dia 23 di yanüari nos branch na Santa Maria ta selebrá 25 aña di eksistensia.

SELEBRASHON ANIVERSARIO DI BANCO DI CARIBE SANTA MARIA

Nos ta invitabo pa bin selebrá ku nos den un ambiente festívo!

Orario: 9 am – 3 pm

23 PA 27 DI YANÜARI

PROMOSHON RELASHONÁ KU ANIVERSARIO

- Chèns pa gana ANG 100 na momento ku lanta sèn na nos ATM na Sta. Maria.
- Interes spesial riba fiansa personal
- E promé aña di miembresía grátis na momento ku apliká pa un tarheta di krédito.

Banco di Caribe - Santa Maria, Jan Noorduynweg z/n ☎ 432-3200
www.bancodicaribe.com



BANCO DI CARIBE

Yudanos tene nos playanan limpi



extra
...number 1

Uitnodiging Oratie



De Universiteit van Curaçao Dr. Moises da Costa Gomez heeft prof. dr. Peter Kavelaars benoemd tot buitengewoon hoogleraar Fiscaal Recht en Economie aan de Faculteit der Sociale en Economische Wetenschappen. Het doet mij genoegen u mee te delen dat hij het hoogleraarsambt zal aanvaarden met het uitspreken van zijn oratie, getiteld:

Internationale fiscaliteit in transitie

U bent van harte uitgenodigd om hierbij aanwezig te zijn.
Datum : donderdag 19 januari 2017
Tijd : 20:00 uur
Plaats : aula

Na de plechtigheid in de aula is er een receptie op de patio.

Dr. Francis de Lanoy
Rector Magnificus

Kleding: *business suit*.

RSVP : www.uoc.cw/oratie
Streaming : www.uoc.cw/stream

Minister Rhuggenaath: akuerdo lo benefisiá nos turismo i finansa

Kòrsou a firma MOU ku kompania Airbnb

10.000 hende ku a bishitá Kòrsou den 2016 a haña akomodashon via Airbnb

WILLEMSTAD,- Minister di Desaroyo Ekonómiko Eugene Rhuggenaath ayera a firma un 'Memorandum of Understanding' ku sr. Shawn Sullivan di kompania Airbnb.

Segun Rhuggenaath ta importante ku gobièrnu ta kolektá tur impuesto den turismo. Den e kuadro aki ayera a firma huntu ku ministerio di Finansa un akuerdo ku e kompania

merikano Airbnb. Riba wèpsait di Airbnb siudadano por ofresé nan kas òf apartamento pa turistanan. Por ta un kamber den un kas òf un vila kompleto. Via e wèpsait por reglá



...Ministernan Kenneth Gijsbertha (Finansa) i Eugene Rhuggenaath (Desaroyo Ekonómiko) huntu ku Shawn Sullivan di Airbnb...

ku e turistanan por keda den e akomodashonnan. Pagamentu ta bai via e wèpsait. Segun sr. Shawn Sullivan di Airbnb den aña 2016 600 hende na Kòrsou a ofresé un akomodashon via e wèpsait. Aña pasá mas òf ménos 10.000 hende a keda na Kòrsou via un di e akomodashonnan ku nan a hür via wèpsait di Airbnb.

Den e memorandum òf Understanding, ku a keda firma ayera, ta reglá ku Airbnb ta informá gobièrnu di Kòrsou tokante tur hende ku a hür un akomodashon na Kòrsou via e wèpsait, pa asina duna ministerio di Finansa oportunitat pa kobra tur impuesto enbolbí. Na su banda e kompania lo habri e wèpsait pa promové Kòrsou komo destinashon turístiko. Segun Rhuggenaath e akuerdo ku Airbnb ta interesante pa nos turismo i nos finansa. Segun Sullivan di tur hende

ku den aña 2016 a usa wèpsait di airbnb pa buk un akomodashon na Kòrsou, 65 porshento ta for di Oropa. Sullivan: 'Segun nos tin un kantidat hopi mas grandi di hende for di Merka ku por ta interesá pa bin Kòrsou. Awendia hopi turistanan ta buska un destinashon nobo, úniko i outéntiko. Kòrsou ta un destinashon ku ta interesante pa un kantidat grandi di turistanan for di Merka.

P'esei mi ta kere ku ta interesante pa nos i pa Kòrsou si nos ta generá mas atenshon pa e isla via nos wèpsait.' Sullivan ta splika ku hende ku ta usa e wèpsait ta hopi diverso: 'Hende hóben, hende avansá, famianan, gruponan, parehanan ku mucha i sin mucha. Tambe mi ta kere ku tin hopi mas hende na Kòrsou ku por inskribí nan mes ku posibel akomodashon.'

FOR GAMING, HOME SECURITY, POWER AND CAR ACCESSORIES. VISIT RADIOSHACK

BUY & WIN TICKETS FOR TUMBA FESTIVAL

RadioShack makes it possible for you to attend the Tumba Festival 2017. Every week we'll raffle 2x General tickets and 1x Red Carpet ticket. Just ask one of our in-store experts how to participate.

1712504 GAMER PACK
• 3D glass plus gaming control
• Wireless controller
• For 4"-6" smartphones

SUPER SPECIAL PRICE
NAF **167⁴⁸**

1202210 HANDS FREE CAR KIT
• Incl. remote control
• Bluetooth CSR 4.0
• Power from lighter socket

SPECIAL
NAF **50⁸⁸**

1202209 FLEXIBLE HANDS FREE CAR KIT
• Supports USB and SD card
• A2DP bluetooth stereo
• Power from lighter socket

SPECIAL
NAF **61⁴⁸**

2309237 SUPER SLIM POWER BANK
• 2000mAh
• Output 5V 1A
• Li-polymer battery

SPECIAL
NAF **31²⁷**

2309232 STACKABLE POWER BANK
• 3x 6000mAh
• Output 5V 2100mA
• Li-polymer battery

SPECIAL OFFER
NAF **144⁶⁹**

2309236 SMALL POWER BANK
• 7800mAh
• Output DC 5V 2100mA
• Li-polymer battery

SPECIAL
NAF **58³⁰**

1609000 TRIPOD
• 360 horizontal rotation head
• Built-in level
• 3-sec aluminum legs

SPECIAL
NAF **47⁴⁰**

2605051 LAPTOP TROLLEY BAG
• Light and durable material
• Laptop/tablet protection
• Durable wheels

SPECIAL OFFER
NAF **159⁰⁰**

2605059/2605053/2605052 15.6 LAPTOP BACKPACK
• Light and durable material
• Laptop/tablet protection
• Comfort shoulder and back

FROM
NAF **42⁴⁰**

4304312 BIG BUTTON TELEPHONE
• SOS function
• Hearing aid
• 85dB extra loud ringer

SPECIAL
NAF **63⁵⁹**

4304307 CORDLESS TELEPHONE
• Answering machine
• Phone book
• Speakerphone

SPECIAL OFFER
NAF **121⁹⁰**

4304308 CORDLESS TELEPHONE
• Answering machine
• Phone book
• Speakerphone

SPECIAL OFFER
NAF **121⁹⁰**

SWN-SWNVK-460KH2 WI-FI SECURITY KIT 500GB
• Motion activated recording
• 2x day/night cameras
• View 24/7 on your smartphone

SPECIAL OFFER
NAF **848⁰⁰**

SWN-SWDSK-850004A COMPLETE HOME SECURITY SYSTEM WITH SECURITY CAMERAS & ALARM
• Smart-series HD 1080P
• One solution
• Alarm motion sensors

SPECIAL PRICE
NAF **1590⁰⁰**

SWN-SWNVK-873004 PROFESSIONAL SECURITY SYSTEM
• 8 ch. network video recorder
• Incl. 4x 3MP cameras
• Platinum digital HD 3MP

SPECIAL PRICE
NAF **2014⁰⁰**

100% FINANCING AVAILABLE. ASK FOR CREDISHACK.

RadioShackCuracao
radioshack.johan@omni.cw

Saliña | Fokkerweg 17 | Phone: 465-3023

www.extra.cw

CURACAO

FEH ta pidi pa presidente di Huurcommissie baha

WILLEMSTAD.- Fundashon E Hende ta haña ku e aktual presidente di "Huurcommissie" mester saka su konklushon. Asina e fundashon ta bisa den un reakshon e siman aki. Segun e fundashon, t'asina ku resientemente Fundashon E Hende a publiká ku pa 33 aña Gobièrnu pa medio di Fundashon Kas Popular a manipulá den kontratonan di hür ku nòmber di Huurcommissie. Tambe den e publikashon a konkluí ku despues di aña 1984 preisnan di hür pa e kasnan di Pueblo no a ser stipulá pa Huurcommissie sino pa e propio FKP.

Otro echo tambe ta ku FEH a pidi klaridat ku si un desishon di Korte kontra un siudadano por konta pa hinter un barío. I manera por a sigui tambe den nos komunidad ta ku e respektivo hürdónan di e kasnan di Hòfi Moonchi a pidi Huurcommissie pa stipulá e preis di hür máksimo ya ku aktualmente

esaki ta varia entre 400 - 1.185 pa hür pa luna. E investigashon al respekto ta kanando i pronto lo bai tin un desishon al respekto. Pero hasiendo e trabounan e fundashon a bin komprondé ku e

eks miembro di gerensia di FKP ku a funshoná pa añanan den e fundashon i aktualmente ta penshonado ta e presidente di Huurcommissie.

Sigui lesa pagina 40



West Ronde Klip 29 (Kantoor)
 738 4875 / 738 8808
 info@abc-opleiding.com

HBO LEGAL ASSISTANT

Onze cursisten zijn o.a. werkzaam bij Korps Politie Curaçao, Brandweer, Amicorp, Gobièrnu di Kòrsou, Kamer van Koophandel, Kadaster, Wit-gele Kruis, ORCO bank, UTS, Hof van Justitie, Staten, MCB, Girobank, ACU, Bureau Intellectuele Eigendommen, Rijksdienst Caribisch Nederland, Voogdijraad Bonaire, Trademark Management & Legal Services, Soliana Bonapart & Aardenburg, TMF Group, Equity Trust, SOAW, Notariskantoor Kleinmoedig en United Trust.

HBO programma

Het programma is gebaseerd op het Curaçaose recht. Elk module wordt afgesloten met een examen. Bij voldoende resultaat ontvangt u iedere keer een certificaat. Als u alle modulen heeft gehaald, ontvangt u automatisch het Nederlandse eindexamen Legal Assistant op HBO niveau.

Vooropleiding

HAVO/SBO niveau 4. Ervaring en motivatie kunnen een lagere vooropleidingsniveau compenseren.

Videoles via YouTube

START

Startdatum: woensdag 1 februari | Roodeweg 100
 Duur: 24 maanden
 Lestijd: 18.00-20.00 uur
 Lesgeld: fl. 350 + 23 x fl. 275 (incl. OB, digitaal lesmateriaal; excl. examengeld)

fl. 275 pa luna

LES NA PAPIAMENTU

FREE

WWW.ABC-OPLEIDING.COM

Prestige Perfumery
 Fokkerweg 56A, Tel 461-3163 Open 9:am-6:30pm None-Stop
NEW COLLECTION

Piccadilly
 A new woman.

COMFORT EVERYDAY

Confident at every turn.

The all new Hyundai Veloster.



GLS

Power Steering / Power Windows / Tilt Steering / Tinted Glass / Central Door Lock / Air-conditioning / Front Fog Lamps / Side Mirror Repeater / Alloy Wheels (17") / Dual Airbag / AM/FM Radio with CD / MP3 / USB / Steering Wheel Remote control / Keyless Entry & Alarm / Bluetooth / Back-up Camera / Back-up Sensor warning / Full Leather Interior / Panoramic Moon Roof / Subwoofer and tweeters



CROWN
 AUTOMOTIVES
 Kaya Tula 44 Ser'i Dòmí Curaçao

Tel. +(599 9) 461-6333
 Monday to friday from 8:00 to 17:30
 Saturday from 9:00 to 13:00
 (NON STOP)
 hyundaicuracao



Afpakteam ta hasi mas konfiskashon den kaya Sonrisa

WILLEMSTAD.- Afpakteam tabata aktivo na un kas den Kaya Sonrisa. Afpakteam Kòrsou 17 di yanüari 2017, a tene un entrada hudisial na e kas situá den e kaya en kuestion na (Abrahamsz/Santa Catarina).

Na e adrès a konfiská un outo marka Hyundai i10 i un 'backhoe loader' marka Hyundai relativamente nobo ku un balor kalkulá di 100.000 florin.

E konfiskashon ta den kuadro di un investigashon ku ya ta andando. Den kuadro di esaki

anteriormente Afpakteam Kòrsou a konfiská 6 outo, 1 motosaikel, 1 skuter i 1 Seadoo.

Den e promé investigashon, pa motibunanan di sirkunstansia personal di e sospechosonan a laga e Hyundai i10 pa nan uso personal komo 'bewaarder'.

Na e momentunan aki e sirkunstansianan no ta presente mas, i Fiskal di Ministerio Públiko a duna òrdu pa konfiská tantu e Hyundai i10, i den kuadro di e investigashon awor tambe e loader.

Ta di dos biaha ku polis ta bai e kas na Kaya Sonrisa i konfiská bastante propiedat.

Dia 27 yüli 2016 polisnan hasiendo investigashon na e kas aki den Kaya Sonrisa, a topa un kantidat di "watercooler" konteniendo kokaina i tambe mashin pa prosésá i paketá droga.

Ta trata aki di droga ku ta prepará spesialmente pa eksportá. A konfiská tur e artíkulonnan i droga pendiente di mas investigashon. A detené e hòmber S.G.M. di 55 aña

di edat nasé na Kòrsou.

Debí ku ta trata di tráfiiko di droga, Afpakteam tambe a kai den e asunto. Afpakteam a presentá na e sitio i a

konfiská algun propiedat, manera outo, skuter, vèn, trùk, mashin di pèrs, etc..

Ayera atrobe Afpakteam a bai na e kas i a konfiská un outo i un loader.



...Riba foto e outo i loader konfiská ayera den Kaya Sonrisa...

MULTIMATE
Hand to help you!
Sto. Domingoweg No. 2
Tel. 668-2856
afnaní nono di easonin
Buena Vista karnimta
tabata Karminera Nueva.

Esun más Barata!
Djaluna pa Djabièrnè: 8'or-12'or/2'or-6'or
Djasabra: 8'or-5'or Non-Stop!

BARATIO-BARATIO-BARATIO
E Siman Akí Só!!!

Tin hopi modèl más di kashi den Special. WAAAAAAAAAW!!!

Kashii pa boeki kuminsando for di
Normal: 89,=
AWOR: 57,50
p/strekkende meter

Tapeit di 4 meter Hanchu na diferente koló bon pa karosa of bar pa Karnaval !!!!
Normal: 69,=
AWOR: 57,50

Kashi 3 Porta koló Blanku Hang/Leg.
Normal: 725,=
SALE: 544,=

Nos a haña diferente modèl di kama pa mucha!!

Kushinchi
AWOR: 7,=

Kashi pa baño bou di labamano.
Normal: 129,=
AWOR: 79,=

Kashi 2 Porta koló Blanku Hang/Leg.
Normal: 489,=
SALE: 389,=

Nachtkast di 2 Lachi koló Blanku.
Normal: 189,=
SALE: 109,=

Zagerij
Tambe tey pa tur Palu na Midi pabo temporada di Karnaval.

Kashi pa kologá den kushina di 2 Porta.
Normal: 229,=
AWOR: 159,=

Hollelijst di Foam hopi tamaño i modèl.
Kuminsando for di 4,25

Tur tamaño di Palu Rondó kuminsando for di:
1,95

e.o.: BTPLX, Multiplex, Triplex, MDF èts..



www.extra.cw

www.facebook.com/extracuracao

Sektor turismo ta positivo pa aña 2017

Kantidat di turista di krusero lo subi ku 30 porshento e aña aki

WILLEMSTAD.- Durante un rueda di prensa ayera organisashon turístiko di Kòrsou a pinta un desarojo hopi positivo pa nos turismo pa aña 2017. Ministerio di Desarojo Ekonómiko, Ofisina di Turismo di Kòrsou (CTB), CHATA i Curaçao Port Authorities (CPA), nan tur tin ekspektativa positivo.

Direktor interno di CTB Hugo Clarinda a splika ku segun nan pronóstiko lo tin un oumento di 7.1 porshento di tur turistanan ku lo bishita Kòrsou den aña 2017 kompará ku aña 2016. CTB a planifiká diferente aktividatnan pa yega na e oumento.

Un di nan ta pa sigui ku e kampaña di "Right Now in Curaçao". Hugo Clarinda a splika tambe ku CTB lo nombra un 'project manager' pa kordiná e Masterplan di Turismo, tambe nan lo restrukturá komishon di e Masterplan i lo finalisá trayekto di finansiamentu di Plan di Turismo,

Organisashon pa sektor di hotèl i hospitalidat CHATA ta splika ku por mira pa e promé kuartal di 2017 un okupashon di 76 porshento.

Esaki ta basá riba tur reservashon ku ta konosí ainda for di miembranan di e organisashon. Miles Mercera, direktor di CHATA, ta spera ku lo yega un okupashon di 80 porshento den e promé kuarto di 2017.

Segun Curaçao Ports Authority den aña 2017 lo mara 279 krusero na Kòrsou. Esaki ta nifiká un kantidat di pasahero di 644,495. Esaki ta un oumento di 30 porshento, kompará ku aña 2016, ora 469,498 pasahero a yega Kòrsou via un krusero.

Segun CPA esaki ta konsekuensia di introdukshon di un deskuento riba volúmen i un deskuento pa e periodo di 'low season' ku a keda introdusí pa kompanianan

di krusero. Tambe desishon pa konstruí un di dos megapir lo tin su konsekuensia positivo, segun CPA.

Ministerio di Desarojo Ekonómiko ta kere ku turismo lo tin un impakto positivo riba nos ekonomia den aña 2017. Segun e modelo di Turistika turismo lo tin un impakto di 556 mion US Dollar den aña 2017, ku ta un

oumento di 5.2 porshento kompará ku aña 2016.

Den aña 2016 e kantidat di turista ku a bishita Kòrsou a baha ku 5,6 porshento kompará ku 2015. Esaki ta debí, entre otro, na e bahamentu di bishitante for di Venezuela. Segun Rhuggenaath e sifranan di 2016 mester yuda komo 'wake up call' pa e aña 2017.



West Ronde Klip 29 (Kantoor)
738 4875 | 738 8808
info@abc-opleiding.com

ADMINISTRATIEF MEDEWERKER (MET SPECIALISATIEMOGELIJKHEID)

Onze praktijkgerichte opleidingen zijn modulair opgebouwd. Elke module duurt 8-10 weken. U legt examen af na afloop van elke module. Bij voldoende resultaat krijgt u iedere keer een certificaat. Zo kunt u meteen aan de slag! Nadat u alle certificaten heeft gehaald, krijgt u automatisch 2 diploma's:

- Telefonist/receptionist
- Administratief medewerker

Specialisatie

Met nog slechts 2 modulen erbij kunt u zich specialiseren tot financieel of commercieel administratief medewerker.

Zes redenen om de opleiding te volgen:

- U volgt één keer per week les
- Les na dushi Papiamentu
- Nederlandse diploma's en certificaten
- Roostervrij om te studeren
- Luxe aircolokaal in een deftige herenhuis
- U blijft ingeschreven totdat u slaagt voor alle modulen!

Vooropleiding: minimaal MAVO/VSBO

START

Startdatum: 4 februari 2017 | 77 Shopping Center
Duur: 15 maanden
Lesgeld: Aanbetaling fl. 350 + fl. 275 per maand (incl. OB, (digitaal) lesmateriaal; excl. examengeld)

**fl. 275
pa luna**

LES NA PAPIAMENTU

FREE

WWW.ABC-OPLEIDING.COM

KURSO DI KOMPIUTER



Kurso nan di kompiuter ta bai start!

**Basic Computer
Networking
Quickbooks/Payroll
Basiko 50/60+
Smartphone
Programming**

Colon Shopping Center Unit 114

Tel : 462-6922

DESKUENTO
EKSTRA DI
MAS KU

**5 MIL
FLORIN**

RIBA **5** DI 2016
BUSKA DIBO AWE MES...
solamente 4 den stòk

Ha/ma

- 1.5L Turbo Gas Engine Automatic Transmission
- ABS & EBD
- Power Windows
- Chromed front Grille
- 16" or 17" Mac Wheels
- Intelligent Key
- Alarm system
- Bluetooth system
- AM/FM/CD/USB
- 6x Airbags
- Luggage rack
- ECU (Engine Immobilizer)
- TPMS (Tyre Pressure Monitoring system)
- Back-up Sencors
- Rear Vision Camera
- 7 inch center console radio
- GPS option
- Available in Comfort, Elite & Noble model

Weg Naar Welgelegen 38, Willemstad, Curaçao • Sales: 462-74 44 • email: sales@starcuracao.com • www.starcuracao.com

CHATA i CTDF

A firma akuerdo pa sigui desaroyá nos turismo

Lo bai traha huntu pa sigui promové Kòrsou komo un destinashon turístiko

WILLEMSTAD,- Ayera dos organisashonnan ku ta hopi importante pa turismo di Kòrsou, CHATA i CTDF, durante un rueda di prensa huntu ku minister di Desaroyo Ekonómiko Eugene Rhuggenaath a firma un memorandum of Understanding (MOU). Den e MOU e dos partidonan a

konfirmá ku nan lo bai traha huntu pa sigui desaroyá i promové Kòrsou komo un destinashon turístiko. E dos partidonan, ku tabata representá dor di direktor nobo di CHATA Miles Mercera i direktor interino di Ofisina di Turismo (CTB) Hugo Clarinda, a splika ku nan lo duna

nan máksimo esfuerso pa yuda ku implementashon i realisashon di e Masterplan di Turismo. Esaki a tuma lugá durante un rueda di prensa huntu ku ministerio di Desaroyo Ekonómiko. Minister di Desaroyo Ekonómiko Eugene Rhuggenaath a splika: 'Manera tur hende sa, aña pasa e organisashonnan tabatin nan momentu di desakuerdo. Pero rápidamente ku e bon boluntad di e dos organisashonnan a tuma pasonan. Tabatin workshopnan, diálogo demokrátiko i mi por bisa minimalmente mi mes riba un base mensual a reuní ku CHATA i CTB. Naturalmente pa nos por supervisá i papia kon pa adaptá e plannan di

ehekushon di Masterplan di Turismo i táktikanan pa loke ta merkadeo, desaroyo di 'airlift' i otro proyektonan ku ta kana. I einan mi por bisa e ambiente pa traha huntu a bini pa desaroyá i awor nos por konsolidá

esaki ku firmamentu di un memorandum òf understanding.'

Segun Rhuggenaath ta importante pa turismo di Kòrsou ku e dos organisashon ta traha huntu.



...Riba e portrètnan por mira representantenan di CHATA i CTDF huntu ku minister di Desaroyo Ekonómiko Eugene Rhuggenaath durante e firmamentu...

Organisashon Pro Akshon pa Kalidat Duradero:

A entrega 22 pregunta na Parlamento tokante Aqualectra

Phyllis Hernandez: 'Ningun hende di Aqualectra ta skucha e kliente'

WILLEMSTAD,- Despues di un reunion ku frakshon di MAN i PAR den Parlamento riba djaweps 12 di yanüari último, Organisashon Pro Akshon pa Kalidat Duradero (OPAKD) a entrega djamars 17 di yanüari un karta ku 22 pregunta kritiko na Parlamento di Kòrsou pa haña akklarashon riba e maneho di suministro deficiente di koriente na Kòrsou dor di Aqualectra. E situashon ta sigui pa basta aña i ta birando pió. Segun inisiadó Phyllis Hernandez: 'Den e karta nos a hasi un apelashon riba gobièrnu pa laga hasi un investigashon den Aqualectra i pa trese solushon rápido i duradero. E puntonan di enfoke den e karta ta: Maneho, Aspekto hurídiko, Aspekto tékniko, Komunikashon (informashon), Konseho di entidatnan, Impakto finansiero, ekonómiko

i konsekuensia pa komunidat, Posibel solushon den e situashon agudo, Sugerensia di parti di OPAKD i konklushon na kual OPAKD a yega pa loke ta trata e situashon di koriente aktual na Kòrsou.'

OPAKD ta un inisiativa sivil ku a keda fundá 10 di yanüari, 2017 dor di Phyllis Hernandez despues ku suministro di koriente un biaha mas a drenta un fase agudo kaminda ku e sistema di 'schakel' a bolbe keda apliká ku mas frekuensia. Segun OPAKD: 'Kòrsou pa hopi aña ta konfrontando problema ku suministro di koriente, ku ta empeorá i pueblo ta bou di e impreshon ku gobièrnu ku ta e akshonista mayoritario no ta hasi e esfuerso nesesario pa trese un solushon definitivo i duradero den e situashon

aktual. Aqualectra ta sin miserikòrdia dor di e monopolio i ta hopi ta e personanan ku a pèrdè aparatonan eléktriko òf elektróniko sin ku nan a risibí kompensashon òf un kompensashon ku ta kuadra. Derecho humano ta keda trapa. Ningun hende ta skucha e kliente i for di e momentu ku e kliente ta registrá legal na Aqualectra i ta paga, e tin tur derechi di eksigí pa e risibí loke ku e ta

paga p'e. Ta un 'must.'

OPAKD a kuminsá ku un akshon di firma pa demonstrá tantu gobièrnu komo Aqualectra ku, manera e ta splika: 'Enough is Enough'. Segun e organisashon no ta sigui tolerá e situashon aktual mas. 'Al final de la cuenta, gobièrnu ta esun responsabel pa bienestar general di e komunidat. Tur esnan ku ta interesá pa yuda kolektá firma

den nan organisashon òf sirkulo por manda un mail na opakd2017@gmail.com. Hernandez: 'Nos meta ta pa yega 10.000 firma i e pakete di firma, despues di kontrol riba balides, ta keda entrega tantu na Parlamento di Kòrsou komo na minister di Finansa Kenneth Gijsbertha, bou di kual Aqualectra ta kai. Esaki komo prueba kuantu hende ta keda perhudiká i kon serio e situashon di koriente ta. Ta urgi gobièrnu mesora pa huntu ku Aqualectra trese solushonnan rápido i duradero i tambe OPAKD a pidi pa ta presente durante di e próksimo reunion ku Parlamento ta bai tin ku gerensia di Aqualectra.'... Representantenan di Organisashon Pro Akshon pa Kalidat Duradero, despues di nan bishita na Parlamento, huntu ku dos parlamentarionan di PAR...



Guangdong Zhenrong a duna presentashon na Ministernan Koeiman i Gijsbertha

WILLEMSTAD. - Poko poko pero sigur e relashonnan ku e grupo Chines, Guangdong Zhenrong Energy ta hañando mas forma. Representantenan di e grupo aki ta na Kòrsou e dianan aki, i prueba di esei ta ku nan a probechá dje okashon pa duna un presentashon na Minister Presidente i Minister di Finansa, respèktivamente srs. Hensley Koeiman i Kenneth Gijsbertha.

For di momentu ku e grupo a drenta aya na Fòrti tin informashonnan a kuminsá Sali, i finalmente den kareda di 8'or henter e delegashon a bandoná Fòrti.

Den deklarashon pa prensa lokal Promé Minister Koeiman a splika ku a trata aki di nada mas ku un presentashon di parti di e grupo Chines. Por bisa ku el a keda impreshoná ku e intenshonnan ku tin di parti dje konsorsio. Si e proyekto aki bai dor e lo por krea basta kupo di trabou pa nos hendenan, miéntras

ku lo tin oportunitat pa nos hendenan sigui formashon. Un presentashon manera esaki tabata algu di spera, sigur si tene na kuenta ku despues di elekshon partido MAN a hasi un apelasion serio riba e gabinete anterior pa pone e plannan pa ku Refineria Isla 'on hold' pe siguiente gobièrnu por atendé un ke otro.

Di su parti, Minister di Finansa sr. Gijsbertha a deklará ku e tambe a keda impreshoná ku e loke e grupo aki lo tin di ofresé. Guangdong Zhenrong Energy ta e nòmber dje kompania, pero esaki ta konsistí di diferente otro entidat ku ta spesialisá riba sierto tereno. Asina tin kompania ku ta spesialisá den aktividatnan petrokimiko i otro ku ta spesialisá riba tereno marítimo. Tambe nan a muestra ku nan tin vasto eksperensia den aktividatnan i trabounan di reparashon di barku. Esei ta nifiká ku na Kòrsou nan lo por tin un balor agregá pa nos DOK.

Segun sr. Gijsbertha, e presentashon aki tabata sigur di importansia p'e pa motibu ku e ta e mandatario ku un kartera bou di kua un parti dje kadena energétiko ta resorta. Manera ta konosí, algun luna pasá Guangdong Zhenrong i Gobièrnu di Kòrsou via di e tim multidisiplinario a firma un MOU i despues tambe un HOA komo resultado di e negosiashonnan ku a ser hibá den kuadro di remodelashon di Refineria Isla. Ta konosí ku e kontrakt ku gobièrnu di Kòrsou tin ku PDVSA ta vense na fin di 2018, i komo tal mester tin klaridat i mester a buska un



otro partner pa invertí den e instalashonnan. E konsorsio Chines a

anunsiá di lo invertí komo \$10 bion den nos ekonomia.

Dutch Caribbean Air Navigation Service Provider NV (DC-ANSP) is een overheids-nv. Het bedrijf werd op 9 februari 2005 opgericht en is op 1 april 2006 operationeel geworden. DC-ANSP verleent diensten aan vliegtuigen in het luchtruim waar Curaçao verantwoordelijk voor is en ook aan vliegtuigen en voertuigen op de luchthavens van Curaçao (Hato Airport) en Bonaire (Flamingo Airport). DC-ANSP, heeft in totaal 82 personeelsleden in dienst.

De klanten van DC-ANSP zijn de gebruikers van het luchtruim van Curaçao. Dit zijn in de eerste plaats de luchtvaartmaatschappijen die hun vliegtuigen door het luchtruim willen laten vliegen en al dan niet binnen het luchtruim willen laten landen en opstijgen;



Ben jij op zoek naar een uitdagende carrière? DC-ANSP biedt de

Opleiding tot Luchtverkeersleider

Je neemt graag snel beslissingen, maar je bent absoluut geen gokker. Je houdt altijd het overzicht en handelt direct en zelfverzekerd. Herkenbaar? Dan is de opleiding tot luchtverkeersleider misschien wel wat voor jou. Als luchtverkeersleider heb je in ieder geval een ijzersterk kort termijn geheugen, talent voor multitasken en een perfect ruimtelijk inzicht. Dutch Caribbean Air Navigation Service Provider is op zoek naar mannen en vrouwen die toe zijn aan het hoogste niveau.

De opleiding

De opleiding tot Luchtverkeersleider bestaat uit een theoretisch gedeelte en een simulator training, die samen 14 maanden duren. Na het theoretisch gedeelte en de simulator training met goed gevolg te hebben doorlopen, volgt een 'on the job training'.

Jouw profiel:

Om toegelaten te worden tot de opleiding voor luchtverkeersleider moet je:

1. Een havo diploma of een gelijkwaardige opleiding hebben met wiskunde en engels in het pakket;
2. Tussen 18 en 26 jaar oud zijn;
3. Een sollicitatiegesprek, een (psychologische) test, een veiligheids onderzoek afleggen en een vlieg medische keuring met goed gevolg doorstaan hebben.

Wilt u (m/v) reageren of wilt u meer informatie?

Stuur of mail uw schriftelijke sollicitatie en diploma's binnen drie weken (uiterlijk 6 februari 2017) na deze bekendmaking naar: DC-ANSP N.V., Seru Mahuma z/n of per e-mail hrm@dc-ansp.org. Voor verdere informatie kan men in contact treden met de HR afdeling (839-3550/839-3541)

Acquisitie naar aanleiding van deze advertentie wordt niet op prijs gesteld.

Frainmar Agencies N.V. representing the prestigious line of Repêchage ta ofrese: Inskripshonnan habri!! January 2017 Curso Basiko pa prinsipiante i Training pa profeshonal.



-Facial Basiko i teknikanan
-Body Relax & Rejuvenation
-Master Class: Anti-Aging & more

Spa & Centro Técnico Repêchage Sta. Rosaweg 33-I
Tel: +59997476729/6956829 frainmaragencies@live.com

THE ORCHID JUNGLE

Nos ta habri Aña ku **"BARATIO"**

'ORKIDIA NA MITAR DI PREIS'

Tur bunita mata bon kuida
'ku òf sin flor'

'PROBECHA' i kumpra mas tantu bo por,
OP=OP!

(oferta bálido te fin di yanüari tanten tin na stòk)

Habri: Djamars te ku Djasabra di 9am te 12'or i 3pm te ku 6'or

SAN FUEGOWEG # 1 - Tel.: 737-9634

Polis a revelá imágen di posibel asesino di dama kurasoleño

WILLEMSTAD.- Durante di e programa Opsporing Verzocht ayera nochi na televishon ulandes, a duna imágen di e posibel sospechoso ku mester a asesiná e dama kurasoleño Rosleny Magdalena.

Dia 17 novèmber 2016, a bin topa Rosleny di 28 aña ku vários herida di bala riba un brùg na Maldenhof, Amsterdam. El a kaba di baha su yu muhé di seis aña na skol, i tabata riba kaminda pa kas riba su baiskel, ora el a keda tira banda di e brùg. Apesar di intentonan di reanimashon dje dama, el a fayesé na e

sitio di delito.

For di imágen ku e tim di reshèrshi ku ta traha riba e kaso a optené, por mira un persona riba baiskel ku tabata warda Rosleny, a siguié tambe. Pero kiko a pasa despues no tin grabashon. Esaki ta hasi posibel ku e persona riba e baiskel lo ta involukrá ku e asesinato di e dama kurasoleño.

Polis ta pidi esnan ku sa mas di e bida di Rosleny i su kontaktonan pa drenta den kontakto ku polis.

Segun un análisis hasi pa reshèrshinan ta mustra ku Rosleny a sali for di su kas

dia 17 novèmber den kareda di algu promé ku 8'or di mainta i a pasa Leerdamhof i sigui pa Holendrechtplein. Na mesun momentu, den kareda di 07.59, un hende riba baiskel ta krusa kaya banda di e skol. E siklista deskonosí aki tabata riba un baiskel di hende muhé i tabatin un "regenpak" bisti. Den e túnel bou di Holendrechtreef, e siklista deskonosí ta baha for di e baiskel. E ta warda un ratu entre e pilarnan. Tanten e siklista deskonosí ta warda, Rosleny ta pasa bou di e túnel pa hiba su yu na e skol básiko. E siklista deskonosí



...e dama Rosleny Magdalena ku a pèrdè su bida novèmber di aña pasa...



...imágen di e siklista sospechoso...

ta baha for di su baiskel, e ta keda tras di e pilarnan pa e banda dje kaminda pa baiskel kore.

Den kareda di 08:12 Rosleny ta baha su yu na skol i ta kue mesun direkshon ku el a bini, esta pasando bou dje túnel. Riba imágen por mira ku asina e dama víktima a pasa e túnel, e siklista deskonosí tambe tabata riba su baiskel i a kuminsá persiguí Rosleny kende aparentemente no a tuma nota ku e tabata wòrdu sigui.

Abase di e grabashonnan ku tin, tòg polis no por bisa

ku ta trata di un hende muhé òf hòmber, ki kolo òf tipo di kabei e siklista tin. Abase di postura di e hende i tambe e yas di áwaseru, polis ta spera ku por duna tep. Ta bisa ku e baiskel ku ta di un hende muhé, mas ta parse un "baiskel pa wela", kolo skur ku tin un un baki pa karga kos tantu dilanti komo patras. Tambe tin un "frame" na e baiskel. Hasta polisnan ke haña tep na unda tabata bende e tipo di yasnán ei pa áwaseru ku e posibel sospechoso tabatin bistí. Pues polisnan ta traha duru pa resolvé e kaso aki.

Parlamentario Eduard Braam ke sa

Kiko minister salubridat tei hasi ku servisio ambulans

Mirando rapòrt devastador dje servisio

WILLEMSTAD.- Parlamentario Eduard Braam ta preokupá ku servisio di ambulans, despues di a tuma nota di rapòrt devastador di e servisio menshoná.

Braam ta bisa di a tuma nota di e rapòrt riba Fundashon Kuido Ambulans (FKA) ku a keda produsí pa "kontrolaria general" kual sin mas ta unu devastador pa kuido di servisio ambulans.

Den e rapòrt ta indiká ku FKA ta desviá conforme e lokual lei ta stipulá stipulá sigun lei pa por duna un servisio bon i responsabel. Braam kier sa kiko minister

enkargá ku Salubridat lo bai hasi ku e problema aki.

Den e rapòrt entre otro a bini dilanti ku e bestür di FKA no ta kompletu, esaki mester wòrdu adaptá ku urgensia, pa un mihó maneho di servisio di ambulans na komunidat. Segun e kontrolaria general ta indiká, FKA no tin un plan di maneho. Tin pagonan ku no a keda dokumentá, kuantanan anual no ta ser. Esaki ta mustra ku gobièrnu ta supsidiando un fundashon ku ta kai bou di nan responsabilidad sin esaki por produsí sifranan debidamente.

Tambe e rapòrt ta indiká ku FKA no ta na altura kiko ta nan 'responsetime'. (responsetime ta e tempu ku na momentu ku bo yama ambulans te ora ku nan yega na e sitio)

Remarkabel ta ku FKA ta operá sin pèrmit i interesante ta pa sa si entre tantu e pèrmit ta kla kaba. Tarifanan ku ta wòrdu apliká ta loke ku SVB a yega di proponé for na aña 2007 i e preokupashon ta ku esaki no ta sufisiente pa kubri e gastunan operashonal.

Di akuerdo ku Braam, gobièrnu mester urgi FKA pa bini ku un plan

di akshon kaminda nan por prueba ku nan tin e kapasidat solushoná e problema. Pueblo di Kòrsou no por wòrdu perhudiká pa motibu di mal maneho den FKA. Braam a bishitá Banda Bou resientemente i durante di e kombersashon ku dirigentenan di fundashon Viba, nan a ekspresá nan preokupashon pa e forma ku Banda Bou ta risibí servisio di ambulans. Aparte di Banda Bou, por mira tambe riba e área di Bándariba kual tambe mester biba ku e mesun angustia. Aktualmente Kòrsou tin 4 ambulans,

den kaso kaminda mester di mas ku un ambulans na un sitio esaki mester sali for sea Banda Bou òf Bándariba kual ta pone ku esaki por kai for di tempu.

Braam ta konkluí ku te ainda komunidat no por konta riba un servisio duradero i responsabel, no-opstante ku FKA tin 5 aña kaba di eksistensia. Esaki ta un lastimá i ta urgi e gobièrnu pa mas lihé posibel remediá e situashon eksistente promé ku sosodé un kaso lamentabel. Final di kuenta ta gobièrnu responsabel pa un kuido di ambulans digno pa su pueblo.

10 organisashon a haña donashon di Britannic Club

WILLEMSTAD.- Britannic Club of Curaçao e aña aki a bolbe duna su kontribushon na algun instansia ku ta hasi bon trabou den komunidad, prinsipalmente trabounan boluntario. Den e kaso aki no ménos ku 10 instansia a risibí un parti di e 20 mil florin ku Britannic Club a pone disponibel. E entidatnan ku a risibí donashon tabata Siloam, Stichting Kinderorden Brakkeput, Stichting Shimaruku, Stichting Felis, Arco Cavent Hospice, Stichting CAREF, Stichting Dierenhulp, Stichting Dierenbescherming, Equine Foundation, Dolphin Academy i GIN.

Presidente di Britannic Club, sra. Anne-Marie Pietersz-Powell tabata esun ku a hasi e donashonnan.

Por bisa ku gran mayoria di e donashonnan a bai pa fundashonnan ku ta kuida hende, prinsipalmente

mucha, pero tambe entidatnan ku ta kuida i reskatá animalnan ku no tin un kas.

Tin dje resipientenan di donashon ku a splika kon serio nan trabou ta i asta tin ora e ta bira frustrante, ya ku kasi por bisa ku nan ta dueila ku kranchi habrí. Pa kada dos animal, prinsipalmente kachó i pushi, ku nan reskatá, kuida i logra haña un kas, tin komo binti otro ta warda pa drenta i haña tratamentu i kuido. Tin dje organisashonnan aki ku atraves di añanan a bira konosí i ku nan ta hasiendo un bon trabou, un trabou meritorio. Den esaki por hasi mension di un Siloam ku ta kuida i duna amor na muchanan ku tin un malesa terminal. Ta hasi nan último fase di bida tòg unu plasentero.

Mas aleu tambe tin organisashon ku ta sòru pa alimentashon pa un grupo

grandi di mucha di e bario di Seru Papaya. Aki e grado di pobresa ta relativamente haltu i tin famianan ku simplemente no tin di kome den kas.

Otro organisashon ta Dolphin Academy, ku awor tin un proyekto den kual ta laga e muchanan di ménos rekurso sera konosí mas djaserka ku dòlfeinnan. Ta permití nan landa i konosé e espie aki mihó. Pa medio di e proyekto aki mas ku 1.500 mucha a pasa kaba den e programa.

Un fundashon ku sin mas tambe a meresé ta Kinderorden Brakkeput, ku pa dékadananan kaba ta guia mucha i hóbenan ku tin sierto difikultat den famia.

Di parti di EXTRA nos ta kere ku e eskohonan ku Britannic Club of Curaçao tabata bon. Hopi ta esnan ku ta yudando otronan di forma boluntario i ta di apresiá.



Tin hende sin konsenshi

WILLEMSTAD.- Tin hende riba e mundu aki ku simplemente no tin konsenshi, anto nan mester di yudansa. Kon lo bo tin di yama un hende ku disidí di lora 'prikkelraad' na garganta di un kachó i mara esaki den mondi? E animal a haña un di dos chèn den bida ora ku Stanley Ignacio a topa kuné den mondi na Shut. Lástimamente el a kore bai despues di a libr'é di su pena.



Hulanda

Investigashon mortonan durante interupshon di koriente na Amsterdam

ULANDA.- Outoridatnan ta bai kuminsá un investigashon pa motibu di dos morto ku a tuma lugá durante ku koriente a kai afó den Amsterdam i rondó di esaki.

Munisipio di Amsterdam a mèldu esaki djamars anochi. Un di e kasonan ta un muhé morto ku a keda deskubrí den su kas. El a fayesé debí ku e aparato ku ta dun'é airu a kai afó, pareu ku e interupshon di koriente.

Un señora mas di 83 aña a fayesé. E yu di e víktima a pone dòkternan di kas na altura i mesora un dòkter a bishitá e ansiano su kas. Pero lástimamente el a fayesé kaba e ora ei.

Munisipio di Amsterdam a drenta den kontakto ku famia di ámbos víktima.

OM ta eksigí 20 aña pa likidashon na Ijsselstein

ULANDA.- Dos hòmbler di 23 aña, ku tabata konosé otro den prisòn, a tira Samir Erraghib dilanti porta di su kas mata na Ijsselstein. Asina Ministerio públiko a informá i a agregá ku esaki a tuma lugá aña pasá den luna di aprel.

E motibu pa e asesinato aki o ta konosí, pero OM ta di opinion ku ámbos meresé un sentensia den prisòn di 20 aña.

Sospechosó Bowy T., no a bisa nada tokante e asesinato aki desde su detenshon i kiko su ròl tabata den esaki. E otro, Abdelghani el H., a bisa algu pa promé biaha ayera. E ta desmentí su ròl den e asesinato aki.

Tránsito di trein interumpí debí na problema ku koriente

ULANDA.- Tránsito di trein den Ulanda a keda interumpí durante henter dia debí na un problema ku koriente den Amsterdam.

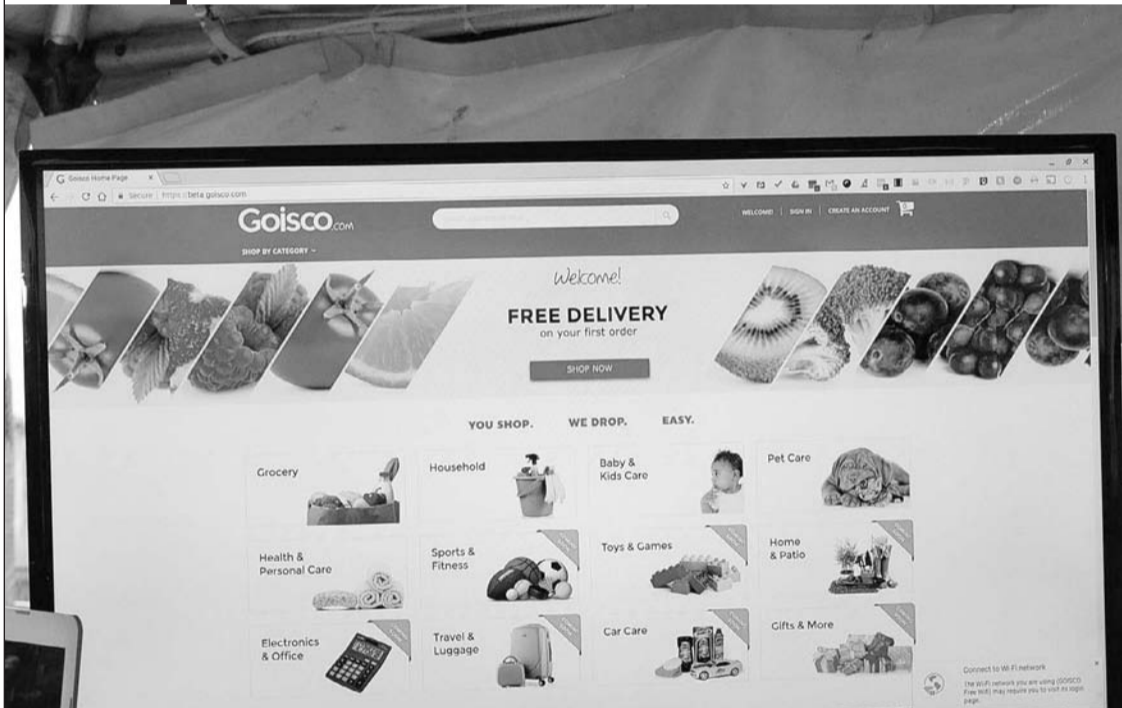
Treinnan desde i direkshon di Amsterdam no tabata kore kasi mes. Pero den sobrá parti di Ulanda e interupshon aki tabata notabel, segun Nederlandse Spoorwegen i ProRail.

Segun e kompanianan di riel, ta tuma hopi tempu pa haña e reglamentu bèk na òrdu. Esaki ta debí ku tin material i personal riba otro partinan ku no mester ta normal. Sistemanan di kòmputar tambe a keda interumpí.

Kantidat di but ta oumentá

ULANDA.- Aña pasá, mayoría outo a kore mas duru ku loke ta wòrdi permití i vários tabata kore pasa den lus kòrá tambe. E kantidat di but pa violashon di reglanan di tráfiiko a oumentá kompará ku aña 2015 ku 1,5 mion pa 9,4 mion.

Shòp 'online' den Goisco.com



WILLEMSTAD.- For di ayera por kuminsá shòp 'online' via di Goisco.com. Ta haña tur produkto di Goisco, i via di CPost esakinan ta keda entregá. Sigur un bon iniciativa di empresarionan ku a uni.

Minister Richard Arends:

"AIB ta haciendo un estudio di efectonan economico di CITGO"

E raport lo keda cla dentro di poco

ORANJESTAD. - Durante conferencia di prensa Minister di Asunto Economico, Richard Arends a papia riba su maneho p'e aña aki, el a papia di CITGO, presupuesto y tambe con e perspectiva ta pa 2017. Richard Arends a bisa cu Gobierno tin masha confiansa cu e crecimiento economico di 3,4% p'e aña aki cu a wordo calcula dor di Banco Central, por wordo surpasa.

"Nos tin pleno confiansa cu nos ta logra esey, manera cu na 2015 y 2016 a logra e presupuestonan manera stipula.

E presupuesto e aña aki tin un deficit historico di 0,5%, un paso mas cerca di e presupuesto balansa."

Richard Arends a splica cu pa por cuantifica e impacto economico cu e refineria tin na Aruba, Minister Mike de Meza a duna instruccion na AIB pa

haci un estudio.

"Na 2006 caba Valero a pidi AIB pa haci un investigacion riba e impacto socio economico di e refineria na Aruba.

E tempo ey a calcula cu e refineria ta contribui cu entre 12 pa 15% di GDP den nos economia.

Awor nos a pidi AIB pa haci e estudio di nobo, pero hopi mas detaya.

Detaya pa loke ta entrada via contratista y empleadonan pa cu Gobierno.

E tempo di Valero esaki tabata mas o menos 90 mion florin. Valero y tur e contratistanan tabata contribui na caha di Gobierno.

Ademas di esey awor tin e 'minimum tax payment' di 10 mion dolar." Richard Arends a enfatisa cu a pidi AIB pa ta un tiki mas specifico riba esey.

Di CITGO, Aruba

Refinery Gobierno a haya informacion y tambe di Refineria di Aruba NV (RDA) pa valida cierto informacion.

Na 2006 Valero tabata un refineria den operacion y CITGO ta un refineria cu mester cuminsa opera y mester tene cuenta cu e timeline pa loke ta trata e proyectonan.

RDA ta participa den educacion di empleadonan cu ta encera om-, her- en bijscholing.

"Nos a pidi AIB pa haci un estudio hopi profundo y detaya pa nos sa kico t'e efecto adicional di reapertura di e refineria.

Nos ta spera di haya resultado di e estudio e siman aki ainda. E ta un estudio publico y tur hende tin aceso na dje.

CITGO ta cumpliendo cu su obligacionnan, cu huur, belasting, cu e timeline di rehabilitacion y e ta wordo monitoreada diariamente dor



di RDA."

Minister Richard Arends a bisa cu hunto cu Minister Mike de Meza, Departamento di Asunto Economico y su Ministerio ta sigui traha hunto pa por tin un bista basta amplio riba e timeline cual ta indica e cantidad di

placa cu ta wordo hinca den economia.

Tanto pa loke ta energia como turismo pa mira con e inversionnan cu tin planea pa 2017 ta tuma lugar pa Gobierno tin un maneho con dirigi economia for di Gobierno como facilitador.

Di acuerdo cu Alonso Tromp

Awe conseho di partido di Democracia Real lo eligi un directiva nobo

Y lo raya tur esnan cu no a atene nan mes na Statuut

ORANJESTAD. - Den e dianan aki tin masha discusion, sigur den seno di Partido Democracia Real, cu ta muestra cu awe lo ehecuta un coup, ora cu, manera Alonso Tromp ta bisa, lo eligi un directiva nobo y despues di esaki, sigur lo raya e miembronan e.o. propio Andin Bikker for di e partido, pasobra e lo a viola statutan di e partido.

Tur esaki ta muestra cu Alonso Tromp, kende aparentemente tabata un "verkenner" pa PDR pa sondea e posibilidadnan di un union entre PDR y Forza

Nobo di Otmar Oduber.

Andin Bikker mes no ta na Aruba, debi cu el a bringa un caso pa pueblo di Aruba tambe por vota pa su candidatonan pa bira miembro di Tweede Kamer, pero Andin Bikker ta na caminda, pa despues tende con e desenlace aki lo finalisa.

Si t'asina cu Alonso Tromp a demostra di no ta un persona di confia, ora cu el a haci grabacion di reunionnan na su cas, sin consentimiento di esnan presente, pa awe usa nan

den nan contra.

Pero tur e lucha aki, di Alonso Tromp ta, pa bira lider di PDR, manera e mes a admiti, y a declara ayera cu e si lo haci PDR e partido ganador den proximo eleccion.

Si surgi un kiebra, manera cos ta pinta, casi sigur lo sigui cu e lucha den Corte di Husticia pa determina, kende of kendenan por keda cu e partido, sea Andin Bikker cu su siguidornan of Alonso Tromp y e miembronan malcontento cu no ta nada contento cu loke cu Andin



Bikker a haci di afilia cu e partido di Otmar Oduber, POR.

Alonso Tromp a bisa Andin Bikker cu e no ta afilia na POR, pero lo keda cu Democracia Real. Y si awor Andin Bikker a bay cu POR, e no por ta miembro mas di PDR. Ademas dia cu a dicide pa afilia na POR, Andin Bikker no a consulta cu Consejo di Partido, pero ta algun miembro so

a dicide esey, lubidando e mayoria, cu awe lo bay den un reunion di Consejo di Partido pa dicide pa eligi un directiva nobo, cu lo guia e partido pa proximo eleccion.

Pasobra Andin Bikker mes y esnan cu a sigui'e, a viola statuto di PDR y a saca nan mes for di e partido. Awe nochi, manera menciona, lo tin eleccion di un directiva nobo pa PDR, pero sin Andin Bikker y su siguidornan.

ARUBA*Minister de Meza a splica di e trabounan den CITGO*

“Trahadornan y companianan local ta den promenan pa haya trabou”

ORANJESTAD. - Minister de Meza a tene hunto cu su colega Minister Arends un conferencia di prensa riba CITGO pa splica kico tur a tuma lugar y kico ta tumando luga. Hopi punto interesante a wordo treci dilanti. Minister de Meza cuminsa e conferencia splicando cu na luna di october CITGO a tuma e refineria over di Valero.

“Esaki ta apenas tres luna y mey pasa y ya caba un cantidad grandi di hende a wordo entrevista pa cuminsa traha den e refineria. Den un futuro cercano nos lo presenta e cantidad exacto di hende cu a wordo contrata caba pa loke nan ta yama e scope definition.

Esaki ta encera defini e diferente trabou y e partinan di inspeccion cu tin cu tuma luga. Tambe prepara e paketenan cu ta wordo yama e pre rehabilitation fase”, segun Minister de Meza.

De Meza a bisa cu una bes esaki tuma lugar e trabounan grandi mes cu ta cuminsa y mas hende por cuminsa traha. “E prome parti ta canando bon y den bon speed. Pronto por mira hopi actividad cu ta bay tuma luga. Gobierno di Aruba ta keda insisti pa e trabounan cuminsa mas lihe posibel, pasobra nos sa cu tin hopi local ta wardando pa e fase ey cuminsa p’asina nan por cuminsa traha den e refineria.

Mi kier enfatiza un bes mas cu trahadornan y companianan local ta e promenan pa haya trabou. Aruba tin un base limita di personanan cu a yega di traha den e refineria. Nos a analisa esaki y nan ta entre 800 y 1300 hende”, e Minister a splica. De Meza ta consciente cu na cierto momento den piek di e rehabilitacion lo mester di entre 2500 y tres mil hende. Esaki ta nifica cu

ta bay tin suficiente trabou pa esnan interesa y sigur cu tin experiencia den refineria, pero tambe pa esnan cu a caba scol tecnico.

Tambe ta bay tin trabou pa hobennan di Aruba cu kier bin bek y traha como ingeniero of tecnonan den e refineria. Ta yega un momento cu lo mester importa hende di afo durante un periodo defini. E trabounan cu mester wordo haci pa e refineria por opera ta dura entre dos pa cuatro aña. E trabounan mester wordo haci na un manera sigur pa loke ta e personanan cu ta traha eyden, sigur pa e becindario y sigur tambe pa ora e refineria bay den operacion cu e planta ta bon rehabilita cu e operacion por sigui.

De Meza a splica tambe cu un refineria ta cay den e rango di industria pisa, esta petroquimico cu ta un industria masha delicado.



“P’esey ta bay tin hopi training pa e empleadonan. RDA (Refineria di Aruba) ta den e circulo di contactonan aki. E tin den servicio expertonan cu hopi aña di experiencia di trabou den e industria aki. Nan ta bay

ofrece paketenan di om- y bijscholing pa e trahadornan cu tin ya tin algun aña pafo di e refineria. Esnan cu ta bin di pafo tambe mester pasa dor di e procesonan aki. E ta algo cu ta necesario”, Minister de Meza a duna di conoce.

Parlamentario Clarisca Velasquez (AVP):

Costo di bida durante periodo di Gobierno aki a acumula na 5%

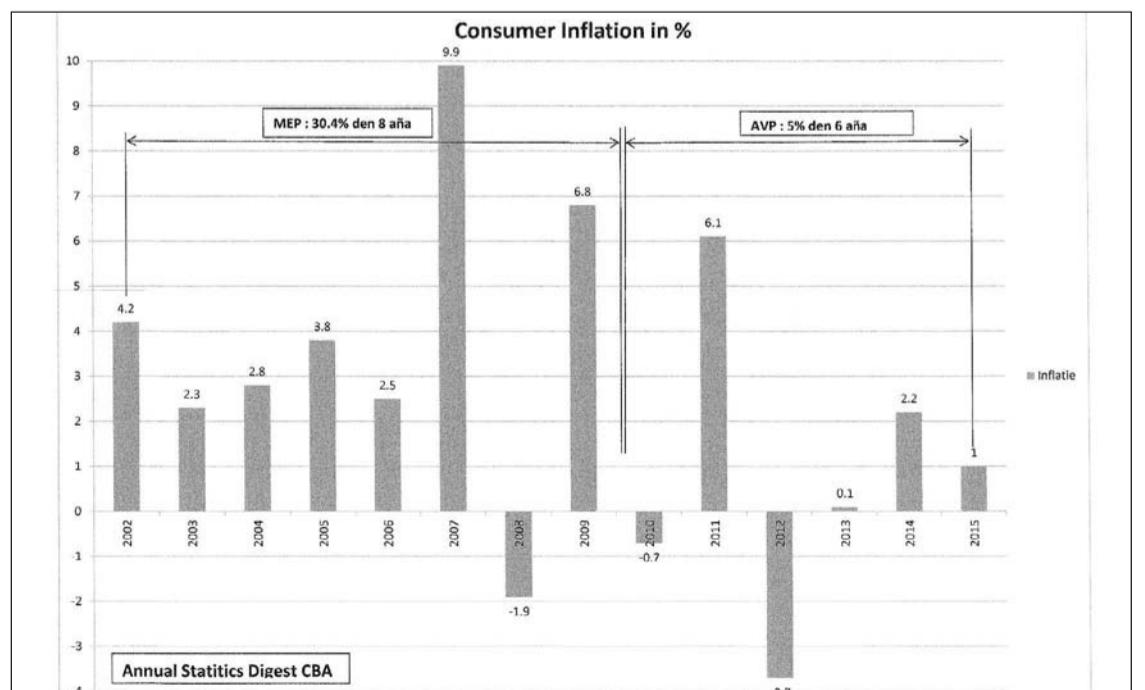
ORANJESTAD. - “E Gobierno di Mike Eman I a cuminsa na momento cu el a asumi su responsabilidad na aña 2009 pa traha pa yuda e costo di bida di nos conciudadanonan ya cu e costo di bida a bira casi impagabel. Esaki ta dor di tur e mal decisionnan di e Gobierno anterior. E costo di bida a alcanza 30.4% durante periodo di 8 aña di e Gobierno anterior”, segun Parlamentario Velasquez.

“Esaki mester a haci algo pa remedi y Gobierno di Mike Eman a cuminsa na yuda nos hendenan cu aumento di pensioen pa nos grandinan, a aumenta e onderstand y a bay duna 200 florin na cada yiu bou 18 aña di famianan cu onderstand, a introduci

reparatietoeslag pa tur esnan cu ta cobra te 2,500 florin, a duna indexering na ambtenaar”, e Parlamentario a splica.

“Tur esakinan Gobierno a haci pa yuda nos hendenan pa drecha e poder di compra. Tur loke e Gobierno a haci pa yuda nos hendenan a haci cu e costo di bida durante e periodo di e Gobierno no a subi tanto pero a keda na 5%. Esakinan ta cifra di Banco Central. No ta cos cu nos ta inventa pero ta cifranan real di Banco Central Aruba. P’esey cada cu nos Gobierno por e ta duna na pueblo y p’esey a mantene e costo di bida abou”, Parlamentario Velasquez a duna di conoce.

“No manera e Gobierno anterior di MEP cu a percura cu nan mal decision



strangula nos pueblo cu 30.4% di inflacion. Loke nan a corda e tempo ey ta riba

nan mes cuenta di banco cu mester acumula y pueblo keda den pobreza numa.

P’esey pueblo a core cu nan na aña 2009”, Parlamentario Velasquez a conclui.

Minister Arends a splica en encuanto zonificacion di areanan rond Aruba

“Pa asina tin un base legal pa por para establecimiento di negoshinan tur caminda”

ORANJESTAD. - Minister Richard Arends a contesta pregunta di prensa riba e preocupacion cu tin pa loke ta negoshinan chikito cu ta lantando tur caminda, hasta den barionan habita cu tur su consecuencianan.

Minister Arends a bisa cu dentro di poco e lo ta haya un presentacion di Departamento di Asuntonan Economico pa splica con comercio en general ta reparti rond di Aruba.

“Mi por anuncia aki si cu un di e decisionnan cu a wordo tuma ta cu no ta bay otorga permiso di establecimiento riba terenonan erfpacht cu ta destina pa vivienda. Esaki tanten cu e cambionan riba e tereno aki no ta formalisa”.

Minister Arends a bisa cu e ta en espera di e

presentacion pa haya sa mas detaye riba e topico aki.

“Hopi biaha algo ta wordo yama moratorium, pero no semper e ta relata pa un quota. Aparte di zonificacion, nos ta analisando e base legal pa maneha establecimiento di negoshinan miho. Ta obvio cu si bo tin e zonificacion cu regulacion bo por pone den e cuadro aki cu cierto areanan ta pa desaroyo turistico, pa desaroyo industrial, pa vivienda y di e forma aki Gobierno por controla establecimiento di negoshi”, segun Minister Arends.

Rib’e asunto di San Nicolas Special Zone, Minister Arends a bisa cu e ley ta mucho mas amplio cu e zona ey so. “E ley aki ta wordo entrega na luna di februari na Parlamento

pa tratamento, sinembargo ya for di 2013, Minister de Meza e tempo ey a anuncia e Zona special aki na San Nicolas como un maneho beneficoso y e ta wordo aplica caba. Hopi compania cu ta cumpli cu e rekesitonan a haya e status di Special Zone. E ultimo cifranan cu mi a haya di High Commissioner ta indica cu tin un demanda basta grandi toch di negoshinan pa haya e status di Special Zone. E unico cos ta cu tin cierto criterionan basta specifico cu mester cumpli cu nan, manera p. e. e cantidad di inversion, e cantidad di empleado pa bo por establece bo negoshi na San Nicolas y haya cierto beneficio fiscal”, asina Minister Arends a duna di conoce.



Parlamentario Guillfred Besaril (MEP):

“Facil pa mira e splinter den wowo di otro, pero e balki den di bo mes no!”

ORANJESTAD. - Dialuna mainta durante conferencia di prensa semanal di Partido MEP, Parlamentario señor Guillfred Besaril a reacciona riba un articulo cu a keda publica siman pasa den e diferente medianan di comunicacion local. “Lagami dedica exactamente 10 placa di atencion riba e ponencia di un Parlamentario di e fraccion cu ta sostiene Gobierno y cu a keda publica siman pasa den prensa skirbi. No ta por nada un isla asina dushi y bunita manera Aruba a yega te na e punto cu ta cera un año 2016 cu mas di 60 caso di atraco”, segun Parlamentario Besaril.

“No ta por nada pueblo Arubano ta disgusta cu e situacion actual di criminalidad y falta di siguridad. Casonan lamentabel den cual tin arma di candela y maltrato involvi a para bira algo di tur siman.

Un tendencia cu a hasta costa bida aña pasa di un ciudadano conoci y masha stima den nos comunidad. Ta danki na Parlamentarionan manera sra. Clariska Velazquez, cu no ta of no kier compronde nan tarea den Parlamento, e situacion na Aruba a yega asina leu!”, Parlamentario Besaril ta splica. “Un Parlamentario tin diferente responsabilidad entre nan tin p. e. traha amienda, mocion y ley di iniciativa. Ademá di esakinan, un Parlamentario ta forma parti di diferente comision den Parlamento. Pero na final di dia e tarea PRINCIPAL di un Parlamentario ta di controla gobierno! No di sinta hunga “Controleur” pa su coleganan den Parlamento. Cada Parlamentario ta carga su responsabilidad segun su leal saber y consciencia. Ami ta responde primeramente na pueblo cu special cariño na esnan cu a sostiene nos

Partido y cu a ponemi den Parlamento. Mi ta responde na mi lider y coleganan den fraccion y no na NINGUN di mi opositornan politico!”, e Parlamentario a muestra.

“Ta hopi baho di sra. Velazquez na core hunga politica cu mi presencia ultimo tempo den Staten en bista cu mi ausencia principalmente den e luna di november ultimo tabata pa motibo di salud (operacion urgente di appendix).

Na momento di lesa un articulo asina mi ta haci mi mes e siguiente preguntanan, unda sra. Clariska Velazquez:

Tabata na momento di controla su Minister?

Tabata pa controla na 2013, 2014 y 2015 ora cu su gobierno a dicidi pa no tuma ni un solo aspirante nobo di Polis den servicio?

A keda ora su gobierno dicidi na stop cu e servicio di helicopter den 2013?

A keda na momento cu



diferente departamento den husticia ta grita pa mas personal y atencion pa nan problemanan operacional?

Tabata na momento cu demas miembronan di Staten ta pidi su Minister p’e relatonan anual di Ministerio Publico di 2012, 2013, 2014 y 2015 sin a haya nada te na 2016? A keda pa na momento cu pueblo a lanta para y por medio di un manifestacion a expresa cu nan ta harta di e falta di seguridad cu ta azotando nos comunidad?

Ta na ora cu algo pasa sra. Velazquez personal, manera e dia cu anti-social a Joyride su auto, e ora ey so e ta corda riba su deber na controla su Minister? Asina mi por sigui menciona y cuestiona un sin fin di momentonan den cual mi ta haci mi mes e pregunta si ta

di berdad sra. Velazquez no ta compronde su tarea of ta kier e no kier cumpli cu su deber! Ami por lo menos ta move den pueblo, ta duna respet na mi compromisonan cu mi ta haci cu e diferente miembro di nos comunidad.

Ta hopi trabou tin especialmente na momento cu un pueblo ta sangrando mane ta e caso actual na Aruba. Ami a drenta Staten pa lora manga y traha pa pueblo. Ami no ta esun cu su color a habri di azabache pa blanco pa motibo di ta sinta tras di un lessenaar scondi den un kantoort!

Y te aki mi reaccion paso ami t’ey pa controla Gobierno y no pa sinta perde tempo cu Parlamentario cu cueste loke cueste ta sigui sostene”, Parlamentario Besaril a conclui.

MUNDU DEPORTIVO

Gobièrnu hopi lihé a tuma desishon riba lus nobo pa SDK

WILLEMSTAD.- Minister di Finansa sr. Kenneth Gijsbertha, a duna lus bèrdè pa aloká fondo nesenario pa kambia lusnan den Stadion Ergilio Hato. Direktor di FDDK sr. Thakai Doran, ta konsiderá komo un logro grandi ku asina lihé gobièrnu di Kòrsou a reashoná riba un karta ku el a entregá apenas djabièrnè 13 di yanüari ultimo relashoná ku e problema di lus den SDK.

Djaluna ultimo e mandatario en kuestion a trese e punto aki dilanti den reunion di Parlamento di

Korsou. E mandatario a duna di konosé ku denter di un siman por spera un karta di garantia di parti di gobièrnu, di manera ku FDDK por hasi su eskoho pa segun prosedura establese, duna e trabou na un kompania.

Thakai Doran a duna di konosé na Mundu Deportivo ku pa ultimo 4 lunanan dos diferente kompania a bin ta hasi e trabou nesenario pa rekomendá un tipo di iluminashon nobo pa e stadion di SDK. No ta trata di e mastnan di lus so, sino

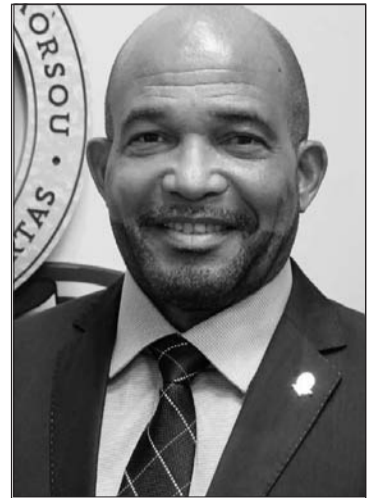
tambe instalashon di lus riba dak i esaki specialmente pa atletismo.

Doran a splika ku originalmente e lusnan instalá den SDK mas bien tabata pa beisbòl, despues a hasi e adaptashon nesenario pa futbòl i ounke ku atletismo ku tempu a hasi su entrada den e stadion, nunca a tene kuenta ku e iluminashon ku tin mester specialmente riba e pista.

Otro nota positivo relashoná ku e kambio di lus, ta ku lo instalá lus 'led' kual

ta permiti pa baha gastu di elektrisidat ku 50%. E loke ta keda instalá lo permiti pa adelantá programá e lusnan pa n an sende i paga riba nan mes. Tambe ta keda aliviá dje situashon kaminda ta tuma algun minut pa e lusnan keinta promé ku tur sende.

Una bes ku e karta di garantia di gobièrnu dreña, FDDK lo reashoná riba 2 oferta ku a dreña, pa hopi lihé por hasi e kompra di e lusnan den eksterior. Ta spera ku pa fin di mart Stadion Ergilio Hato tin lus nobo.



sr. Kenneth Gijsbertha

Angel Priest ku tremendo periodo di natashon

Na Genesee College New York

WILLEMSTAD.- Kòrsou su atletanan ta sigui skor den eksterior. Un landadó ku a skor bon durante di su promé aña eskolar na New York ta Angel Priest, estudiante na Genesee Community College na



ANGEL PRIEST

Batavia, New York.

E atleta, eks-miembro di e ekipo Bulado i tambe di selekshon, ta konosí pa su abilidad riba estilo lomba. Angel Priest tabata na Kòrsou i a papia ku Mundu Deportivo riba su promé periodo na New York.

E promé periodo nan a kompetí pa klasifiká pa e kompetensia nashonal Intercollegial. Priest a yuda hiba e ekipo di skol Cougars na vários viktoria. E highlight di su debut na New York ta na momentu ku el a keda skohe komo "Athlete of the Week" na dos okashon pa su skol. Cougars a logra aña pasá di terminá na di dos lugá



...Angel den pisina durante di un dje kompetensianan interkolegial...

den e kategoria femenino danki na e prestashon di Angel.

Angel a gana vários medaya di oro durante di vários kompetensia di skol, hibando Genesee Community College na di dos lugá overall.

Na e kompetensia prinsipal, Priest e landadó yu di Kòrsou a gana riba 200 yarda IM ku un diferencia di kasi 10 sekònde riba su kontrinkantenan. Mas aleu el a gana oro riba 100 yarda estilo lomba i 100 yarda barbulètè.

Mas aleu durante di aña el a bolbe keda skohe komo atleta di siman ora ku Angel a lusi riba 200 yarda estilo lomba ganando medaya di oro.

Martina ke hasi 2017 un aña eksepsional

AMSTERDAM.- Churandy Martina na ougùstùs próksimo durante kampeonato mundial di atletismo na Londen, no ta bai pa nada ménos ku ta un puesto riba podio. Banda di esaki e velocista kurasoleño ke bolbe kore 100 meter bou di 10 sekònde.

Esaki ta e dos metanan di e atleta di 32 aña di edat, asina el a publiká riba website.

E último biaha ku Martina a keda bou di 10 sekònde tabata durante di e Weganan Olímpiko na Londen 2012,

ora el a kore un record personal di 9,91. "Pues ta bira tempu atrobe", asina Martina a bisa. Tambe Martina lo ke ataká e record europeo ku ta 9,86, ku ya ta den buki pa 13 aña.

"Klaro ku mi ta konsiente ku mi metanan ta ambisioso", asina e atleta kurasoleño a bisa. "Pero mi ta gusta di reta mi mes. Ku trabou duru, dedikashon i ku sosten di Dios mi ta kla pa hasi 2017 unu eksepsional", asina Martina a bisa anteriormente ku lo e ta na Weganan Olímpiko 2020 na Tokio.



...Churandy Martina...

Seguidamente e ta klasifiká den e tòp tres riba 400 yarda estilo kombiná i ta fungi komo e piesa prinsipal den su team di relevo riba 400 yarda estilo liber.

Angel Priest ta un di e hoyanan di e ekipo di Genesee Community College, skol kaminda ku aña pasá Isleily Silvanie tambe a skor haltu.

Despues di un periodo di fakansi bon meresí, ayera Angel a regresá New York pendiente inisio di kompetensianan nashonal interkolegial.



Fanátikonan di deporte, bon dia.

Meday'i Oro

Den tur e "rompeka-besa" ku a surgi ku vèlt di SDK, atletismo a sali di bon. Pa motibu ku e tereno ta den mal kondishon i tòg mester kita e tapeit di yerba artifizial pa drecha e suela, a disidí ku no ta pone e tapeit bèk sino te despues di Carifta. Esei ta trese kuné ku por tira sper i disko den stadion.

Meday'i Oro

Tin biaha tin kos ta sosodé pa kua no tin splikashon. Awor si ta definitivo ku sigur promé buelta di 1e divishon di FFK mester tuma lugá komplemento na SUBT. Pues e ekipo barika gel (su bar) tambe ta bebe awa limpi.

Meday'i Oro

Máksimo rekonsimentu na Minister Gijsbertha pa e manera asina rápido ku el a atendé e karta di Thakai Doran, kende a muestra riba e problema di iluminashon den Stadion Ergilio Hato.

Tres dia despues di a risibí e karta, ya e mandatarario a papia riba esaki den Parlamento i a duna su palabra ku gobièrnu ta yuda trese un solushon.

Meday'i Oro

Pues laga nos ta sinsero, ta parse ku aña 2017 a habri bon pa deporte. Laga nos spera ku e persona ku finalmente haña e kartera di deporte lo pone man na su kurason kada bes ku tin ku atendé algu ku tin di aber ku e ramo aki.

Meday'i Oro

E chèns ta grandi ku sra. Omayra Leeflang lo bira e kara nobo di deporte den gobièrnu. Un kara konosí kaba komo mandatarario di deporte den tempu di Antia Ulandes. For di awor nos ke yam'é bon biní, rekordando e bon trabou ku el a hasi den pasado. Awor

Presidente di Jong Colombia, Fabi Constansia:
Futbòl mester tuma su ròl bèk den komunidad di Boka Samí

WILLEMSTAD.- Direktiva nobo di Jong Colombia, presidí pa sra. Fabi Constansia, a pone komo meta pa den un periodo di 2 aña nan bolbe hasi futbòl atraktivo, aksesibel i plasentero den bario di Boka Samí. Nan ke mira ku mas hende ta yega na fasilidatnan di e ekipo saminero.

Dia 7 di desèmber 2016 a eligí un direktiva nobo pa Jong Colombia. E presidente ta referí na "un

tim di hóben dinámiko, ku mester sòru pa prepará i guia e organisashon pa no



solamente garantisá su kontinuidat i eksistensia den futuro, pero alabes pa posishoná e ekipo bèk komo e kampionnan di futbòl di Kòrsou manera nan tabata den pasado".

Futbòl mester tuma su ròl bèk den komunidad di Boka Samí, asina Fabi Constansia ta bisa mas aleu.

E ta rekordá ku Jong Colombia ta un klup ku hopi trayektoria, ku na múltiple

Sigui lesa pagina 20



...Direktiva di Jong Colombia, ku d.r.p.d. Sigfried "Pipi" Constancia (komisario), Fabi Constansia (Presidente), Dierseu Constancia (vise presidente), Charella Constancia (sekretario), Wilmaro Zimmerman (tesorero)...

Trio kurasoleño na un viktoria for di título

WILLEMSTAD.- E trio kurasoleño di e ekipo Tigres de Chinandega den beisbòl nikaragwense, ta na un viktoria for di e título di kampion. Ayera nochi Tigres a gana 3-1 di Gigantes de Rivas ku awor ta lomba kontra di muraya.

Den e partido di ayera Curt Smith a bati di 3-2, ku un kareda empuhá den di nuebe

inning pa sigurá e viktoria.

Dashenko Ricardo tabata di 4-2 i Yurendell DeCaster sin hit den kuater turno.

Awe ta hunga wega nr. 5. Un viktoria pa Tigres ta duna nan e título. Pa DeCaster lo e nifiká un prolongashon di título. Temporada anterior el a titulá kampion netamente ku Gigantes.

A skapa invershon di mion florin pafó di SDK

WILLEMSTAD.- 'No hay mal que por bien no venga', esei ta un dicho na spañó ku ta keda usá ora ku for di algu malu tòg surgi un suseso positivo. E dicho ei den e kaso spesífiko di SDK ta nifiká ku a skapa di un invershon di komo 500.000 florin ku mester a hasi parti pariba di Stadion Ergilio Hato, kaminda ta realisá e disiplineanan lansamentu di sper i disko den atletismo.

E kompania Mondo lo a drecha e tereno pariba di SDK i kondishoná esaki pa e kampionato di CARIFTA. Sinembargo, a haña un otro solushon i ya no ta nesario pa e trabou ei tuma lugá.

Segun direktor di FDDK Thakai Doran, a yega na un entendimentu ku ta bai usa e área di vèlt di futbòl di SDK pa e disiplineanan di lansamentu di sper i disko. T'asina ku

e vèlt di yerba ta den mal kondishon pa motibu ku e suela a sak. A yega na e punto ku ta lanta (kita) e tapeit di yerba i laga e tera. Ta yena e vèlt ku santu di manera ku e disiplineanan ariba menshoná por tuma lugá riba e vèlt. Despues ku CARIFTA pasa, lo drecha e suela pa despues pone e tapeit di yerba bèk.

Loke si mester hasi adishonal, ta konstruí un pida pista ku ta kore di zùit pa nort tras di e palu di gol ku ta tira pa Brievengat. Esei ta nesario pa e atleta di sper por kore pa despues lansa e sper ku lo kai den santu kaminda awor aki tin e yerba artifizial.

Pues un solushon ku a surgi teniendo kuenta ku trabounan ku tòg mester tuma lugá pa drecha e vèlt.



e tin chèns pa duna un kontinuashon na esei.

Meday'i Oro

Tuma nota ku e ekipo saminero, Jong Colombia, tin un dama na timon. Sra. Fabi Constansia ta na kabes i Mundu Deportivo ta dese'é i su direktiva hopi éksito. Manera e presidente ta bisa, a yega e momento pa pone un Jong Colombia fuerte bèk riba pia.

Meday'i Oro

Jong Colombia tabata un faktor klave den e añanan glorioso di nos futbòl, esta tempu ku futbòl di Kòrsou, cq. Antia Ulandes, tabata konta den Karibe. Anto e tempu ei ku nos propio futbolistanan, lantá i bibá aki na Kòrsou i tambe na Aruba.

Meday'i Oro

Tempu ta kambia i e ekipo saminero tambe a konosé su kambionan, ounke no positivo. Pero en bèrdat si e komunidad di Boka Samí para tras di nan ekipo manera tabata e kaso dékadan antras, sin duda Jong Colombia lo bin bèk fuerte. Laga nos ta sinsero, nan ta hasi falta ku e tipo di futbòl ku nan tabata brinda na fanátikonan.

Meday'i Oro

Den e tempu aki ku ta difísil pa haña dirigenten ku ta dispuesto na "invertí" nan tempu komo boluntario den deporte, sigur tin ku yama un kordial bon biní na esnan ku tuma e desishon pa yuda. No e boluntarionan ku ta yuda pa saka probecho personal, sino esnan ku ta yuda pasobra nan ke mira progreso serka nos deportistanan.

Meday'i Oro

Nos quote pa awe: "4 punto importante pa por tin éksito: Trabou duru, orashon, pensa i kere den bo mes".

Te mañan ku Dios ke.

MUNDU DEPORTIVO

Saludo kordial, mi kerido lektornan. Mi mester bisa ku mi ta hopi kontentu ku e reakshonnan ku mi ta haña riba e informashonnan ku nos ta suministrá den Aquatic Zone. Danki pa boso sosten i nos ta sigui sòru pa bo ta informá riba e desaroyonan den mundu akuátiko.

Mundu di natashon ta kontentu pa motibu ku nan a kuminsá mira lus den túnel. Tur kos ta mustra ku pa otro luna e pisina di SDK lo habri bèk pa uso. Nos a haña informashon ku lo mester a entregá e pisina na e team di maneho di SDK djabièrnè último. Nos ta spera di por confirmá e notisia ei pronto.

Nos a hiba kombersashon ku vários presidente di ekiponan di natashon di Kòrsou durante di siman i nan ta sumamente kontentu i entusiasma. Kontentu pa motibu ku lo por bai bek na un sistema ideal pa e ekiponan por train. Kompetensianan tambe por kuminsá bek.

Bulado Swim Club ke partisipá na mas kompetensia den 2017, esei ta loke ku presidente Ray Treurniet a informá na Aquatic Zone. Buladó ta spera ku Federashon Aquatiko Kòrsou lo organisá mas kompetensia. Pa medio di kompetensia por skohe e mihó atletanan i hasi e eskoho di atletanan mas transparente pa bai kompetí na nivel internashonal.

Sithoc Swimteam Curaçao ta bai traha riba motivashon di nan atletanan i trata na atraé un generashon nobo pa e mundu di natashon. Sigmund Sasso a splika ku nan lo bai traha riba diferente área ku ta nesario pa por sostené e deporte di natashon. Sithoc ta bai traha riba hóbennan boluntario pa siña e trabou ofisial di kompetensia.

Orca Swimclub Curaçao tambe ta kontentu ku pisina SDK ta kla paso nan atletanan nunca no a haña oportunitat pa kompetí. Orca Swimclub ta un ekipo nobo ku ta bou di direkshon di Vernon Torre. Vernon a splika ku nan focus ta tambe pa nan ekipo di waterpolo lo por partisipá na kompetensianan internashonal. Vernon a bisa ku nan lo bai papia ku FAK tambe pa organisá mas kompetensia di natashon sinkronisá den 2017.

Typhoon Swim Club su Presidente Abigail Paula a bisa ku e plan e aña aki ta pa instituí un direktiva nobo ya komo ku su periodo a pasa i mester pone un presidente nobo. Typhoon ta bai pa ripití nan título di kampion di Kòrsou den 2017 i kaba di fortifiká nan base pa nan tin un team di relevo ku ta kla pa yena ora nan atletanan move pa eksterior pa sigui studia.

Curaçao Shark Aquatic ta bai reorganisá e aña aki. Presidente di Sharks Josua Stuart a splika ku pa nan ta hopi importante pa bin union den natashon. E ta sinti ku tin hopi bringamentu siendo ku si uni lo por logra mas. Nan ta bai traha riba coach nobo pa nan ekipo i aserká federashon pa yuda forma mas coach pa e deporte. Sharks awor aki tin alrededor di 45 atleta nobo ku mester di un bon preparashon i no tin coach na Kòrsou.

Kosnan ta pinta interesante pa e aña aki den mundu di natashon. Awe sigur papel a kaba laga nos ku palabra na boka. Nos ta ban pidi espasio pa skibi algun artíkulo e siman aki paso e kolumna no ta sufisiente, Kumpira bo Extra paso ta bai tin mas. Pasa un felis día i te otro siman ku Dios ke.

*Kontinuashon di pagina 19
Futbòl mester tuma su*

okashon a posishoná su mes tantu komo kampion di Kòrsou i kampion di Antia. Te hasta nan a yega di titulá kampion di Karibe. “Diferente di nos mes a eksperensia i selebrá e viktorianan aki huntu ku nos tata, tio, ruman i bisiña, ku tabata hunga den e gran ekipo di Jong Colombia.

“Lamentablemente, último añanan Jong Colombia ta pasando den algun kontratempu pa mantené su mes den primera divishon” Segun Constansia, pa e motibu ei awe algun hóben di Boka Samí ke tuma e rienda di e klup, pa bai traha duru huntu ku tur saminero i fanátiko di Jong Colombia, pa trese e kambionan nesario tantu pa adelanto komo promoshon di nan ekipo Jong Colombia pa primera divishon.

Riba e kaminda pa pone un Jong Colombia fuerte bèk riba pia, e direktiva ke envolví tur esnan ku tin konosementu i ke duna un man. “Nos ke logra pa nos futbòl inspirá, motivá i aktivá henter nos komunidad di Boka Samí”.

Fabi Constansia, sinembargo, ta konsiente dje echo ku ta trata di un reto grandi ku nan a pone dilanti. Tambe e ta konsiente ku nan lo topa tempu difísil i ku nan plannan no ta algu ku por realisá den un aña.

Nan ta dispuesto na perseverá, pero ku yudansa di otronan ya ku un direktiva di 5 persona so no por hasi e trabou. Nan ta kontentu ku ya kaba por konta ku ayudo di diferente persona, entre kua Cherrel Sirvania, Kimberly Ascencion, Andres Constansia, Sharnello Isenia, Erico Constancia, Gildo Constancia i Glin Cicilia.

“Nos no ta lubidá nos kompañeronan di barío di Boka Samí mes, ku semper ta dispuesto pa duna un man den kualke forma ku esaki por ta. “Nos ta apresia i gradisí kada un persona ku pa añanan largu, ku alma i kurason a yuda nos ekipo Jong Colombia...awor nos ta bai pa Jong Colombia Rumbo Nobo”, segun presidente Fabi Constansia ta agregá.



Kerido lektor promé ku tur kos un felis dia p'abo i danki di ta lesa e kolumna aki.

Kayente

E siman aki nos ta kuminsá nos kolumna ku algu di lamentá. Futbòl ta na vispera di su komienso i den kua tin algun kos ku no ta kompletamente kla pa futbòl por tin un inisio den gran forma. E promé kos ku tin ta ku nos stadion nashonal, esta Stadion Ergilio Hato no ta den un forma optimal pa start kampeonato 2017 den dje.

Kayente

E tereno di wega ku ta unu di e yerba artifizial “Edelgras” ku no muchu tempu pasá a keda kambia bou di mando di minister di deporte di e tempu ei sr. Ivar Ashes, ta kompletamente fo'i òrdu. Na diferente kaminda tin roi ta kore den e vèlt ku ta pone ku bo no por hunga bala riba e vèlt aki sin kambia e yerba. Pa kolmo e lusnan tambe a kai hopi atras atrobe i no ta sufisiente pa tin un wega di nivel di promé divishon bou di dje. Fèrfelu.

Kayente

E ora ei ta keda komo alternativa e stadion di Subt ku ta Stadion Dr. Antoine Maduro. Masha bunita. Pero e kos ta ku e fundashon barika hel lo pone e stadion disponibel pa weganan di kampeonato 2017, si ainda tin kosnan ku mester keda reglá di aña 2016? Aunke nos a tuma nota ku hopi trabou ta tumando lugá den e stadion na e momentunan aki si.

Kayente

Mester rekonosé ku stadion Dr. Antoine Maduro(Subt) ta un stadion netamente faborabel pa hunga futbòl aden. Tantu e hungadó komo e fanátiko ta mas den e wega. Esei ta hasi ku weganan na stadion Dr. Antoine Maduro(Subt) ta bira weganan mas dushi segun mayoria hende.

Kayente

Papiando di Subt nos a haña informashon ku e aña aki e ekipo di Subt su lema lo ta ‘Pare De Sufrir’. Bèrdat e último añanan aki Subt i su fanatikada a sufri demasiado. Kada biaha e último tempunan aki Subt mester a pasa den kandela di degradá i a sufri. Ta p'esei nan a disidí pa e aña aki si buska algun refuerso manera Frenly Servania; Zinyo Constansia; Edgar Cassiani.

Kayente

Ta e intension pa huntu ku Batata Martha i regreso di Jerome Jamelson nan forma un linia ofensivo fuerte. Anto den defensa tambe nan a fortifiká ku Fèfè Zimmerman. Ke men Subt su plan ta serio e aña aki. Di bèrdat nan ke ‘Pare de Sufrir’. A yega tempu. Ki bo di Abel, Nicho, Juny i Eky? Hahaha.

Kayente

Kontrali na Subt tin Jong Colombia. Jong Colombia un ekipo legendario aworaki ta mas ku sufriendo. Jong Colombia a pasa den un periodo difísil i a degradá algun aña pasá pa despues bolbe promé divishon den un aña, pero a trata na salba e ekipo i keda ariba i esaki no a logra. Na e momentunan aki e ekipo di Jong Colombia ta hopi kibrá. Hungadónan ku por a yuda Jong Colombia awor a bai yuda Subt. E pregunta grandi ta keda na unda e kos a bai robes anto. Kiko lo por ta e motibu ku e muchanan di barío di Boka por ta sali for di einan bai hunga pa otro ekiponan? Hom. Fèrfelu.

Kayente

Anto e siman aki atrobe nos ke finalisá den un tono positivo. Kòrsou na e momentunan aki ta number 2 den e tòp 5 di Caribe. Un logro masha signifikante. Tin basta aña ku nos futbòl a keda leu atras den e region Karibense. Awor nos ta recuperando. Haiti ta na promé lugá, Kòrsou di 2 lugá, Jamaica di 3, St. Kitts di 4 i Trinidad na di 5 lugá.

Kayente

Bon shonnan tabata tur kos pa e siman aki. Bo kolumna kayente di futbòl “Den kayent’i wega ta bai tira un tèk i bini bèk otro siman. Keda pendiente.

Aishel Hooi definitivamente pa The Brothers

Julius Veeris pendiente di Santa Rosa Memories pa bai Isla Crackers

WILLEMSTAD.- E hungadó Julius Veeris ku a hunga ku Santa Rosa Memories temporada 2016, lo pasa probablemente pa Refineria Isla. Ayera nos a skibi ku Julius Veeris lo pasa pa Santa Maria i reakshonnan a drenta unu tras di otro tantu serka Julius Veeris mes komo serka nos.

Den kurso di ayera nos a drenta den kontakto ku



...Julius Veeris 75% den Isla Crackers den 2017

Julius Veeris ku a konfirmá ku e ta den direkshon di Refineria Isla ainda. Nada no ta ekskluí te ainda, pero Veeris ta kasi 75% den Isla Crackers pa temporada 2017.

E ekipo Isla tin un trio di outfielder bastante fuerte ku Luigi Yañez den left, Erling 'Pacheco' Gosepa den center i Joel Angelista den right. Isla tin outfieldernan di reserva Charlie Merite, Bryan Esclodina i Ruben Snoyl. Nos lo sigui e moveshon di e estrea Julius Veeris djaserka.

AISHEL HOOI

E segunda base di Refineria Isla lo pasa pa The Brothers despues di dos aña den final sigui. Aishel Hooi mester a firma kaba ku The Brothers i mester a haña su trasaso rápidamente serka Isla. Hooi lo bira segunda base i picher estelar di e ekipo The Brothers i nos tin

entendí ku el a keda nombrá komo kapitan di e ekipo. Aishel Hooi a partisipá den 20 wega ku Isla aña pasá i a bati di averahe di .300 ku un homerun.

E infielder/switch hitter no a mira masha aktuashon den play-off ku e ekipo Isla i a disidí ku el a kambia di ekipo. Den pasado el a hunga ku Vosama i Jandoret Raiders i a bira kampion ku Jandoret Raiders na 2014.



..Aishel Hooi di Refineria Isla pa The Brothers

Emile Haswell manager di Royal Scorpions pa 2017

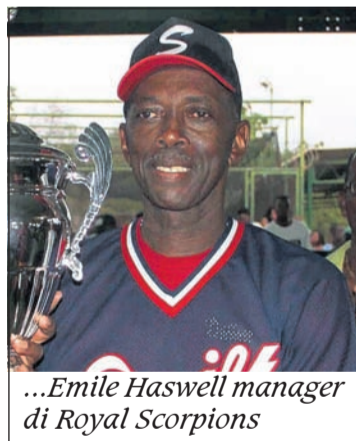
WILLEMSTAD.- Emile Haswell a duna palabra na Royal Scorpions pa bira manager pa kampionato 2017. Jurgen Faneyt i Junny Marsden lo ta e coachnan. Emile Haswell lo tin un plan kompletu i ta bini ku un tim kompletu di tékniko pa yuda e ekipo di Royal Scorpions klasifiká pa final. E dos coachnan pa kolmo ta Royal Scorpions di kurason i lo traha ku smak i bon konosementu di Beisbòl.

Emile lo mester a reuni djaluna ku e kuerpo tékniko nobo i pa despues traha riba e plan total rumbo pa hiba e ekipo final. By the way, nos tin entendí ku Jurgen Faneyt a duna di konosé ku aparentemente e lo no tin tempu pa funshoná komo coach.

Den e dianan benidero nos lo bai kombersá ku Emile Haswell, ku hopi tempu pasá tabata manager/player di Lagun aña 91/92.

Lo ta un reto formal pa Emile Haswell i Royal Scorpions ku tin algun aña sin bai final. By the way,

Rydell Isabella, un dje grandinan di Royal Scorpions, ta yu di Emile Haswell ku a hunga huntun den Dòbel A ku Santa Maria, Swift den Slowpitch i awor tata manager i yu ta den tim Royal Scorpions. Keda pendiente pa mas informashon.



...Emile Haswell manager di Royal Scorpions

Survivors pendiente pa inskripshon di ekiponan Soshal

WILLEMSTAD.- Torneo Survivors ta start djasabra 28 di febrüari pa ekiponan 50+ i despues ekiponan Soshal lo djòin e torneo. E organisadónan ta hasi un apelashon na ekiponan Soshal/Komersial pa inskribí mas lihé ku ta posibel via Gino Valeriaan na 524-1066

i Marlon Paz 5102375.

E parti Soshal lo start despues ku Torneo Ai No Chansa terminá, ke men dianan 04, 05, 11, 12 i 18 di febrüari 2017.

Kontribushon ta Nafl. 175,- pa por kubri sierto gastunan.



Lesadónan di Extra Slowpitch, bon dia. Manera ta e kaso tur dia, nos tei atrobe kargá ku informashon di Slowpitch i Beisbòl Veterano. Dirigentenan di ekiponan di Beisbòl Veterano ta na kareda e dianan aki en konekshon ku trasasonan ku ta pendiente. Santa Maria ta trahando duru en konekshon ku e torneo warm-up di Beisbòl Veterano, ku lo start dirèkt despues di Karnaval den Heintje Kool Ballpark. Tin chèns ku por hunga 50+ tambe, pero esei ta dependé espasio ku tin riba skèdjel. Si ekiponan ta hopi e chèns ta ménos naturalmente.

Direpente hopi entusiasmo entre ekiponan di 50+ pa partisipá den Torneo Survivors. Ekiponan mester kuminsá plania nan aña for di tempran, den sentido ku ta partisipá na torneo i ku ta biaha pa eksterior ets. Pa loko ta trata biahenan pa eksterior, mester atmití ku esei ta trese gastunan haltu kuné. Pero partisipá na un torneo no mester ta un problema dje grandi ei. For di awor nos sa ku pa 2018 tin torneo warm-up Survivors i un torneo mas promé ku start temporada.

Julius Veeris tabata e hungadó mas buská pa vários tim. Den silensio ekiponan tabata negoshá ku e super centerfielder aki, ku den su promé temporada tabata ekselente ku e ekipo Santa Rosa Memories. E èks super star di Beisbòl Dòbel A ku Santa Rosa Indians tempu di su tempu, a bati pa averahe di .455 ku 15 kareda empuhá i 4 base robá temporada 2015 den Beisbòl Veterano. Sin duda un estrea pa loko ta trata Beisbòl Veterano, ku a filea pa averahe di .1000 (mil), ke mèn henter temporada sin eror.

Miéntas tantu e ekipo Azucar ta den disputa pa haña un hungadó for di Mi Kos. Extra Slowpitch a bisa na basta okashon kaba, ku na momentu ku un hungadó ke bai otro ekipo, e mester entregá solamente unifòrm i pertenensianan di klup. Ku pertenensianan di klup ta referí na wante i bate di tim òf kualke otro material di tim. Nada di kontribushon atrasá, debe, outo, motor di outo etc. Ta solamente e unifòrm i e pertenensianan ariba menshoná e hungadó e mester entregá. Aki aya tin bastante disputa den asunto di trasaso den yanüari aki.

Bayendo bèk riba Torneo Survivors, chèns ta grandi ku awor timnan a bira 9 pa 10, en bes di 8 manera a plania. Tur tim di Liga 50 ta OK pa hunga, pero naturalmente e ekipo Lions a drenta komo number 8 i Sharks ta pendiente pa drenta number 9 i Survivors ku ya a prepará su hungadónan pa hunga e torneo, ta riba stand by. En todo kaso ekiponan Marlins, Pitufos, Ban Serio, Flamboyan, Catpower, Jaws, Sluggers i Lions ta esnan aden sigur, pendiente kiko ta bai pasa.

Ban Serio lo tin dos hungadó poderoso pa debutá ku nan den e torneo. Ta trata aki di Spin Lourens i Edmar Cornelia ku resientemente a firma ku Ban Serio. Di Edmar Cornelia nos sa sigur, pero di Sedeney 'Spin' Lourens un ke otro tabata den tapara. Nos lo chèk ku Spin Lourens den e dianan benidero kon a bai ku e negosiashonnan. Extra Slowpitch tur dia. Kòrda ku djaweps Torneo Ai No Chansa ta start ku dos wega den Stadion Post 6. Nos ta keda te aki pa awe i te mañan ku Poder di Dios.

MUNDU DEPORTIVO

Alex Rodriguez komo presentadó di un 'Reality Show'

NEW YORK.- Eks strea di e ekipo di New York Yankees, Alex Rodriguez, lo ta un presentadó den un reality show kual lo karga e nòmber "Back in the Game".

E show ta tokante di atletanan profeshonal ku a retirá, pero ta bai haña nan den problema finansiero pa motibu ku no tin mas wega pa hunga òf partisipá pues tampoko tin salario. Esei ta pone ku nan futuro no ta mashá di gaba, spesialmente si nan tin problema pa ahustá y adaptá.

Pa medio di e show aki atletanan profeshonal ku problema finansiero serio lo haña yudansa dor di un mentor finansiero pa siña nan kon tin ku biba y para bèk riba nan pia.

Tur esakinan por mediante un karera nobo, lanta un negoshi òf haña un manera pa kita debenan.

E show aki lo keda produsí pa èks-strea di futbòl merikano Michael Strahan y Rodriguez lo ta e presentadó prinsipal. E show aki ta keda sostené pa e kanal CNBC.



ALEX RODRIGUEZ

Rangers a firma Josh Hamilton na akuerdo Liga Menor

TEXAS.- Manera por a spera, ofisialmente e ekipo di Texas Rangers a firma e veterano Josh Hamilton



...Josh Hamilton...

na un akuerdo di liga menor. Den e akuerdo aki e por bula for di e deal dia promé di aprel si e no ta riba e roster di MLB.

Na fin di luna di Ougùstùs di temporada pasá e ekipo di Rangers a laga Hamilton den libertat miéntras ku e tabata rekuperá di un operashon na un rudia.

E idea tabata pa a firma e hungadó bèk si e por a demostrá ku e ta salú.

Esei a sosodé durante un seshon den luna di Desèmber.

Hamilton lo kumpli 36 aña den luna di Mei i no a hunga henter temporada 2016 pa motibu di e operashon na su rudia.

Aparte di e akuerdo aki, Hamilton lo risibí e temporada aki 28.4 mion dòler di kual Rangers lo paga dos mion miéntras Angels lo paga 26.4 mion dòler. Tur esaki ta parti di e akuerdo grandi ku Hamilton a firma ku Angels promé ku temporada 2013 di 125 mion dòler pa sinku temporada.

Ruman di Edinson Volquez asesiná

REPUBLIKA DOMINIKANA- Pa di dos biaha den dos aña e picher dominikano Edinson Volquez ta pèrdè un miembro di famia djaserka na momentu ku un ruman di e picher a keda asesiná.

Brandy Volquez a keda hinká na vários okashon na un barberia y a fayerse a konsekuensia di e hinkánan. Un sospechoso den e kaso a

keda arestá, segun e korant dominikano Quisqueyanos En Los Deportes.

Na 2015 djis promé ku wega number unu di Seri Mundial, Volquez su tata a fayerse dor di problemanan ku kurason y e picher a

keda notifiká despues ku el a ser saká for di partido. El a regresá for di Repùblika Dominikana y a picha un tremendo wega number sinku kual partido e ekipo di Royals a gana y titulá kampeon di Seri Mundial.



EDINSON VOLQUEZ



Bon dia i tur kos bon na tur hende ku ta lesando e kolumna aki di ATH. Aki bo ta haña tur loke ta informashon rondó di MLB i otro liganan profeshonal. Esaki nos tin pa bo awe.

Finalmente e ekipo di Blue Jays a firma e outfielder José Bautista na un akuerdo di un aña na balor di 18 mion dòler. Tin opshonnan den e akuerdo ku por pone e deal bira na total 3 aña na balor di 60 mion dòler.

E relevista di Rangers Jake Diekman lo tin ku bai hasi un operashon na su stoma kual lo poné pèrdè e promé mitar di temporada 2017. Esaki ta un sla pa e bullpen di Rangers. Den 2016 e tabatin un ERA di 2.08.

Cardinals considerando ki hasi ku e kècher Yadier Molina i nan as picher Adam Wainwright. Ambos nan kontrakt ta terminá na 2018, pero di Molina por kaba despues di e temporada aki ya ku tin un opshon mutuo ku ámbos partido mester ehersé.

Durante e gabinete di Barrack Obama tabatin seis diferente ganador di Seri Mundial. Yankees tabata e ekipo ku mas wega ganá i Astros tabatin mas partido pèrdí.

Tambe ayera e ekipo di Rangers a yega na un akuerdo ku e picher Dillon Gee kende tabatin e mesun leshon serio na su skouder ku Tyson Ross kende tambe a firma ku e ekipo.

Den e akuerdo nobo di Hamilton lo e risibí e salario

mínimo di MLB di 535 mil dòler si e logra keda ku e ekipo di liga grandi.



www.extra.cw

www.facebook.com/extracuracao

Kipchoge: "Mi úniko meta ta pa kore máratòn bou di 2 ora"

NAIROBI.- Kampeon olímpiko den máratòn Eliud Kipchoge, e aña aki tin solamente un meta. E keniano ke ta e promé atleta kore máratòn bou di dos ora.

E ta bai pone tur kos un banda pa e logra su ambishon. Na aprel próksimo lo e no defendé su título den máratòn di Londen ni tampoko e lo partisipá den kampeonato mundial na ougùstùs. "Den mi kabes mi ta okupá ku solamente un kos i esei ta pone e tempu den máratòn bou di dos ora. Na

Mei próksimo lo mi intentá esaki, pero e sitio ainda ta sekreto", segun Kipchoge. E ta esun skohe pa e marka deportivo merikano Nike, ku pa dos aña largu ta ku un grupo di sientífikonan den e sede prinsipal na Beaverton, preparando pa kibra un record. E distansia klásiko di 42,195 km bou di e límite mágiko di dos ora, tin e sientífikonan okupá ku esaki pa añanan. Te ainda tin algun spesialisista ku a Sali for di e punto di bista, ku e ser humano na 2075 por ta

kapas di duna un prestashon di e magnitud ei, pero Nike ta pensa ku un strategia bon

planiá por logra e prestashon aki den e otoño aki. E record mundial aktual ta

2.02.57 i esaki ta riba nòmber di e keniano Dennis Kimetto, ku a logra esaki na 2014 den

Schippers no ta partisipá den kompetensianan 'indoor'

STELLENBOSCH.- E atleta ulandes Dafne Schippers a tuma e desishon, ku e aña aki e no ta kompetí di kompetensianan 'indoor'. E velosista di 24 aña di edat na e momentunan aki ta na Sur Afrika, Stellenbosch den un kampo di entrenamentu i el a disidí na pone énfasis pa kompetí den e temporada 'outdoor'.

Pues e kampeonato europeo na Belgrado, ku lo tuma lugá dia 3 pa 6 mart, e velosista di Utrecht lo no partisipá na dje. Aña

pasá Schippers a kompetí den algun kompetensia 'indoor'. Entre otro el a gana medaya di plata durante di e kampeonato mundial na Portland.

Durante di e entrevista di fin di aña Schippers ya a duna un indikashon ku e ta duda riba su partisipashon na kompetensianan 'indoor'.

"Si bo ke sigui kompetí den tòp, físikamente e no ta konsehabel pa kompetí 10 aña largu den tantu indoor komo outdoor".



...Dafne Schippers...



...Eliud Kipchoge...

Sagna ta haña 46.000 euro but pa foto riba Instagram

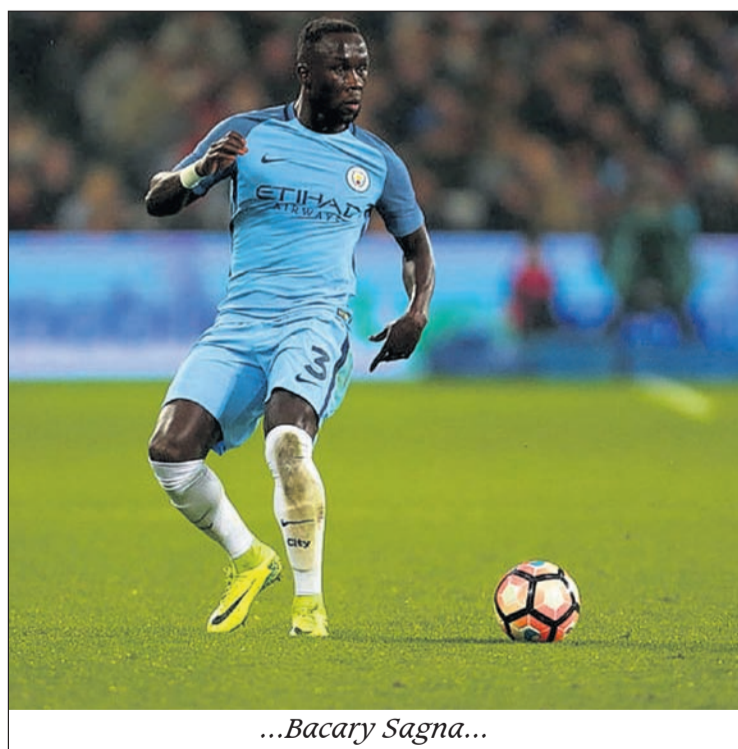
LONDEN.- Bacary Sagna a keda sanshoná ku un but dor di federashon di futbòl ingles, pa un forto ku el a pone riba Instagram.

E defensor di Manchester City a skibi ku su ekipo a gana, apesar di tabata 10 kontra 12. Esaki a kosta e hungadó un but di 46.000 euro.

City a gana di Burnley ku skor di 2-1 i el a hasi esaki ku 10 hungadó.

Na di 32 minüt Fernandinho a haña karchi kòrá serka e rèfri Lee Mason. Esaki tabata e di tres karchi kòrá pa e medio kampista den e último seis weganan ku a tuma lugá.

"10 kontra 12 i tòg logra di gana komo un ekipo", asina e hungadó a skibi



...Bacary Sagna...

aviso@extra.cw

MUNDU DEPORTIVO*Den un wega maratòn*

Karlovic ta gana ku 75 aces

MELBOURNE.- Ivo Karlovic ku 37 aña di edat, ainda por bai hopi profundo, asina e tenista di Kroasia a demostrá ayera durante di Australian Open. E veterano di 2,11 meter di largura a gana e wega maratòniko aki kontra e Argentino Horacio Zeballos, ku den e di sinku set definitivo a gana 22-20.

E wega aki ku a tuma lugá riba pista 19 na Melbourne, a dura sinku ora i 15 minüt i na tur tabatin

108 ace na tur, di kual 75 ta di Karlovic. Ku esaki el a pone un record nobo na Melbourne.

E wega aki a bai tambe den bukinan di historia pa e kantidat di weganan ku a tuma lugá, esta 84. Tabatin un wega mas ku a dura asina tantu ora i ku a bai entre Andy Roddick i Younes El Aynaoui na 2003. Pero e wega di tènìs di mas largu ku a tuma lugá den Australian Open ainda

ta riba nòmber di Novak Djokovic i Rafael Nadal. Tabata un final na 2012 ku a dura sinku ora i 53 minüt.

Radwanska ta sigui den Australian Open

Raonic i Nadal ta triunfá

MELBOURNE.- Milos Raonic a kuminsá Australian Open riba bon pia. E tenista kanades di tres klasifiká di forma fásil a pasa riba e aleman Dustin Brown ku skornan 6-3 6-4 6-2.

Raonic aña pasá a logra di avansá pa semifinal na

Melbourne, for di aña pasá ta keda manehá pa Richard Krajicek.

Rafael Nadal den su wega den e promé buèlta, no tabatin problema ku e aleman. E spañó di nuebe klasifiká a gana den tres set di Florian Mayer ku skornan 6-3 6-4 6-4.

*..Milos Raonic...**..Rafa Nadal...**..Agnieszka Radwanska...*

MELBOURNE.- Agnieszka Radwanska, tabata e tenista ku a gana e último ticket pa di dos buèlta den Australian Open.

E number tres di mundu a derotá Tsvetana Pironkova di Bulgaria den tres set ku skornan 6-1, 4-6 i 6-1.

Radwanska den di dos buèlta lo enfrentá Mirjana Lucic-Baroni.

E tenista di Kroasia di 34 aña di edat den tres set tabata demasiado pa Oiang Wang for di China 4-6 6-3 6-4.

Radwanska ya tabata dos biaha den semi final na Melbourne.

Aña pasá el a pèrdè den semifinal kontra di e merikano Serena Williams.

Esaki ta un Grand Slam ku e polako ainda no tin riba su lista di honor, ku di otro banda a gana 20 torneo WTA.

*...Zeballos i Karlovic...*

Djokovic fásil pa segundo buèlta

MELBOURNE.- E tenista di Serbia Novak Djokovic, a avansá pa di dos buèlta basta fásil den e Grand Slam Australian Open.

E defensor di e título a pone su kontrinkante spañó Fernando Verdasco, e number 40 riba ranking mundial, un banda ku skornan 6-1, 7-6 i 6-2.

Djokovic ku a gana e Grand Slam aki na 6 okashon, solamente tabata den problema den e di dos set.

E serbio, ku na final di aña pasá a pèrdè su posishon komo lider

mundial ku Andy Murray, tempran den e di dos set a pèrdè su servisio. Djokovic a lucha bastante lihé bèk i yega pa disidí e set pa medio di tiebreak.

E serbio despues di a kue bentaha di 3-0, a kai den desbentaha ku skor di 4-3, pero kuater eror konsektivo di Verdasco, a pone ku Djokovic a gana e set.

Mas despues e spañó no a duna bataya fuerte mas.

Aña pasá Verdasco a eliminá su kompatriota Rafael Nadal den e promé buèlta.

*...Novak Djokovic...*

Pa medio di su entrenadó

McGregor ta yama Mayweather afó

DUBLIN.- E entrenadó di e luchadó irlandes, John Kavanagh, a publiká riba su kuenta di Facebook un montahe ku el a fabriká di e posibel pelea, ora McGregor ta ñòkout e bòksdó merikano.

E hipotético pelea di bòkse entre Conor

McGregor i Floyd Mayweather, ta akumulá un episodio nobo di tenshon. Si siman pasá Mayweather a asepta di drenta ring bèk, a kambio di 100 mion dòler i McGregor ku a kontesta e bòksdó merikano pa e kòrdá riba su problemanan doméstiko te ku Dana

White, CEO di UFC a pone 25 mion dòler pa ámbos, awor ta e tékniko di McGregor a keda enkargá pa hasi e polémika mas bibu.

John Kavanagh, ku ta entrenadó di e luchadó irlandes, a bolbe muestra su apoyo na su bòksdó i el a lansa un moketa



...Mayweather i McGregor...

na Mayweather ku un foto ku el a pone riba instagram. Den e imágen por mira un montahe na momentu ku McGregor ta ñòkout Mayweather ku e komentario "E ta

aserkando?" i di e forma aki spekulá ku e pelea aki lo por ta muchu mas serka pa tuma lugá. Lamentablemente nos no por a dispone di e foto montahe aki.

Ghana ta derotá Uganda ku skor mínimo

LIBREVILLE.- Den e promé wega di Grupo D di Kopa Afrika, e selekshon Ghana no a kometé ningun pifio. E ekipo di Avram Grant a gana Uganda ku skor mínimo 1-0. 'The Black Stars' for di den kuminsamentu di wega a demostrá ku e ta e mihó ekipo, pero tòg e tabatin mester di un pinalti pa kue bentaha.

Despues di mei ora di wega e defensor di Uganda Isaac Isinde, a duna e bala na Asamoah Gyan, ku den área di pinalti a tumba e

hungadó. Tabata André Ayew ku a probechá di e regalo aki 1-0.

Den di dos mitar Uganda a kuminsá hunga bala mas mihó.

Mas i mas e tabata penetra riba Ghana, ku tabata kai den defensa i esaki a pone ku nan a haña bastante oportunitat, den kua e hungadó Geoffrey Massa tabata bira peligroso. Pero no tabatin mas gol den wega di kua e selekshon Ghanes a kuminsá e torneo ku un triunfo.



...selekshon di Ghana...

Diego Costa a bolbe training di Chelsea

LONDEN.- Entre Diego Costa i e tékniko Antonio Conte, tin pas atrobe. E atakante i máksimo anotá di Premier League, ayera a bolbe training di Chelsea, miéntras ku wikènt pasá promé ku e wega kontra Leicester City, a lag'é for di

e selekshon.

Siman pasá Costa a bisa di tin problema ku su lomba, pero staf médiko no tabata kombensí di esaki. Conte a apoyá su fisioterapistanan i esaki a lanta basta iritashon serka Costa. Resultado ta ku e no a biaha pa Leicester

City, den kua Chelsea a gana di fotma kombinsente ku skor di 3-0.

Tianjin Quanjian, a sòru di trese basta bruashon serka e atakante di 28 aña di

edat ku un oferta fabuloso. E hungadó spaño ku a nanse na Brasil, a haña un oferta ku ta duna biramentu di kabes di 650 mil euro pa siman serka e klup chines.

Un salario anual lo por alkansá 34 mion euro. Chelsea a anunsiá ku realmente nan lo no koperá na un transferensia durante di temporada.



...Diego Costa...

Kopa Afrika ta kontinuá ku empate

PORT-GENTIL.- Kopa Afrika ta kontinuá ku mas empate. Tabata trata di e wega entre Egipto i Mali ku a kaba 0-0 den un wega desepshonante.

Ghana ku despues di un buelta ta na kabes di Grupo D. E 'Black Stars' anteriormente a gana 1-0 di Uganda. Tin manera áwaseru di empate den komienso di Kopa Afrika. Di e promé ocho weganan sinku a terminá den un empate.

Egipto i Mali na Port-Gentil, Gabon apénas a krea oportunitat. Un di e puntanan tòp personal tabata pa Essam El-Hadary. E kiper egipsio a fungi komo remplasante i ku esaki el a bira e hungadó di mas edat ku a partisipá den Kopa Afrika. Tres dia pasá el a kumpli 44 aña di edat.



...Egipsio kontra Mali...



Siman a parti na dos...

Awaseru ta sigui kai, ki dia e ta stòp Dios so sa, tanten disfrutá i sòru pa bo tin kurashi mainta tempran ora bo tin ku dal un baño, no ta wega G...

Heinrich "Richie Rich" Pieter ayera nochi di forma ofisial a kompartí algun palabra ku su fanátikonan pa dje forma ei anunsiá ku e no ta partisipá na Festival di Tumba dje aña aki...

Ku un potrèt saká den Festival Center kaminda e ta sintá riba un stul ta wak e esenario, Rich ta sintá i disfrutá di un esenario kaminda hopi lágrima a wòrdu deramá i

soñonan a keda kumplí...

Rich ta sigui komentá i indiká ku e esenario ta esun 'kaminda hopi di nos komo artista a sa di prueba i demostrá mundu kompletu di nos talento, un esenario hopi mágiko!'...

'Mi por a kanta riba hopi esenario, pero abo ta keda esun', asina Rich ta sigui ekspresá su mes...

Despues di 6 aña ku Rich ta disidí di tuma un momentu di trankilidat manera e mes a skibi...

E ta splika ku ta 6 aña di tenshon, preparashon i tambe satisfakshon...

Den un forma chistoso





el a bisa su koleganan músiko ku 'kaminda ta habrí pa boso e aña aki', indikando mesora ku den 2018 lo e tei bèk mas fuerte ku nunca, den nòmber di Dios...

Ma tuma nota ku Sandy Atimadora na nòmber di ERA a 'post' un komentario kaminda ta pidi e hendenan ku ta bai ensayo di ERA pa no graba...

Komo banda popular e preshon ta keda riba bo pa bo fanátikonan i otronan ku ta bai ensayo pa nan komportá nan mes...

Awe nochi tei bira nochi di 'Gio

Legends'...

Awe Gibi Doran lo bai duna tur detaye relashoná ku e banda ku ta pendiente pa debutá den Festival di Tumba kompañando 4 tumbero...

E pregunta mágiko lo keda kontestá awe nochi, ken ta forma parti di Gio Legends?...

Músikonan konosí lo tei bèk huntu ku e banda òf ta un agrupashon musikal ku kara nobo nos tei topa?...

Tin un jump in na kaminda ku lo tin pa promé biaha segun mi presentashon di Doble R...



Den e mesun jump in aki ta pendiente tambe pa 1 presentashon di Gio93...

Keda pendiente pa den e siman aki mes bo haña mas detaye di e evento aki ku sigur tei atraé un públiko grandi...

Ma tende di un organisashon ku ta kana den barío i pidi habitantenan pa firma un karta pa nan por organisá un jump in, sin ku e habitantenan lo bai entregá karta di reklamo na outoridatnan

kompetente...

Despues di a tende dje situashon aki, ma tuma nota di e mensahe ku ta riba facebook i a konfirmá ku en bèrdad habitantenan mes ta reashonando riba e situashon promé ku e organisashon presentá...

Despues di djadumingu awor, ora ku bira konosí ken ta e partisipantenan na Festival di Tumba, henter e temporada di karnaval ta manera kue un spit...

Hendenan lo ta riba kaya for di anochi tempran pa bishitá ensayonan i na sedenan trabou ta sigui pasó e siman di tumba ta na kaminda i tur hende lo ta sea pega na nan radio òf ta sinta dilanti televishon pa disfrutá dje festival, otronan manera kustumber lo ta den Festival Center pa presensia e festival "bibu"...

Nos tei move, mañan ta otro dia i mester lanta mainta tempran pa bai laborá!

No luidá, Karnaval t'aki e ta biba !...

Curaçao Lions Club su tema pa Karnaval 2017 ta

"Lus, ambiente i koló"

WILLEMSTAD.- Ku e tema "Lus, ambiente i koló", Curaçao Lions Club ayera tardi a tene un konferensia di prensa pa anunsiá nan tradishonal fiesta di Karnaval.

Lions Club despues di 9 aña ta bai bèk nan base ku ta Fort Nassau. E fiesta di Karnaval ta tuma lugá riba djasabra 18 di febrüari di 9'or di anochi pa 2'or di mardugá. Preis di entrada

ta 250 florin, ku ta 'All In'. Karchinan ta optenibel serka tur miembro i tambe na Mensing's Caminada.

Manera kustumber e organisashon pa pone ambiente ta deseá pa e públiko ku ta asistí na e fiesta dje aña aki, pone lus na nan trahe dje aña aki, pèkurá pa e paña tin hopi kolo miéntras ku nan lo sòru pa e ambiente ta tur afó ku animashon musikal di ERA,



Gentz, Gino Coelho, Happy Peanuts i dj Boogiemán.

Asistiendo na e fiesta diferente proyekto anual di bo ta yuda kontribuí na Curaçao Lions Club.



Ban rekordá George Willems i su kansionnan mas popular

WILLEMSTAD.- En konekshon ku 10 aña di favesimentu, di nos gran kantante internashonal George Willems, dia 24 di yanüari awó, bordo di Freewinds, lo tin un show na su memoria. Dia 24 di yanüari awó ta kumpli 10 aña ku nos gran amigu, ruman i artista, George Willems, a bai laga nos.

Riba e anochi aki su amigunan, artista, manera: Rignald Vidal, Reinier Lijfrock, José Villasmil i su ruman Ernest "Kèkè" Willems ta interpretá algun di e kansionnan mas popular di George.

Huntu ku nan lo tei tambe su amigu/ruman, for di Aruba, eskritor, intérprete, Jossie Brokke. Jossie lo habri e anochi ku kansionnan konsiderá komo un refleho di nan amistad. Of manera George mes semper tabata bisa: "mi ruman Papichi".

E anochi ei tambe tin un artista nobo ku ta presentá pa promé bia riba esenario públiko, p'asina manera semper George tabata hasi, duna oportunidad na hóbennan tambe.

Pa e gran okashon aki a prepará tambe un orkesta, formá pa musikonan lokal

i di Freewinds. Tur areglo ya ta kla; músikonan i intérpretenan tambe ta kla pa tur hende abordo di Freewinds, tin un anochi inolvidabel, rekordando nos artista ku a optené e premio internashonal prestigioso, "Gaviota di Oro", durante e Festival di 'Viña Del Mar', Chile, ganando Peabo Bryson komo 'e mihó intérprete di e festival'. Un logro ku a pone no George so, pero ku tambe a tira lus riba nos Kòrsou!.

Karchinan pa e konsierto aki ta optenibel na Mensing's Caminada. E rekoudashon ta bai pa



...George Willems, djfu...

Prinses Wilhelmina Fonds, ku semper George tabata kla pa duna su aporte na dje, i dos koro, komo estímulo, pa loke semper el a deseá, esta pa nos tin mas gruponan koral.

Lamentablemente destino a disidí otro i el a bai sin por mira kon esei ta birando realidat i su deseo

ta birando realidat.

Pa tur esnan ku ta interesá den e bunita show aki, pa rekordá nos George Willems, un rekomendashon: kumpra bo karchi adelantá. Karchinan ta limitá i no ta posibel kumpra karchi na porta. Pa mas informashon por yama 521-7712 òf 682-0548.

Presentashon di e.o dj Lady Bee i Junior Tecla and band

Digicel ta invitá bo pa d'Music 9.5 Dance awe nochi na Cabana Beach Club

Músika, dushi ambiente i un plato sukulento!

WILLEMSTAD.- Si ainda bo no a deskubrí e "mundo di músika" ku ta 'trending' awe, djáron dia 18 di yanüari ta e fecha pa bo keda introdusí na d'Music Digicel su propio app di muzik. Ku d'Music semper lo bo tin akseso na bo músika favorito lokal i internashonal - unda ku bo bai, den gym, na kas, trabou òf di biahe.

Awe, djáron usuaronan ta keda

invitá pa un evento na Cabana Beach na unda ku lo hasi un introdukshon spesial di d'Music. Lo tin presentashon di Dj Lady Bee, Dj Alain, Junior Tecla & Band i Gino & Friends. Durante di e aktividat tur hende tin chèns di gana premionan fabuloso na momentu ku bo apliká pa un d'Music Premium plan pa únikamente Naf 9. Konsiderando ku músika ta un idioma universal e aplikashon d'Music



...Dance Event...

ta optenibel pa klientenan prepago i por wòrdu usa

riba Wifi i hasta offline-ora no tin data.

D'Music ta duna klientenan akseso na 25 mion kansion ku nan por stream semanalmente for di un lista musikal, fleksibilidat pa traha bo mesun playlist i tin akseso na un Tòp 5 di videoclip- tur esaki riba bo smartphone. Bishitá e aktividat fabuloso aki ku Digicel ta organisá pa bo. Pa mas informashon por bishita Digicel su página di Facebook pa bo keda na altura di tur e kosnan bon ku Digicel tin pa bo!.

Tico Balentin un biaha mas a impreshoná

'The Jive Aces' a pone públiko baila

WILLEMSTAD.- Ayera nochi trempan, Sambil a ofresé su klientenan un tremendo show musikal ku presentashon di entre otro Rei di Tumba 2016, Tico Balentin i 'The Jive Aces', un grupo masha popular di Inglatera ku ta presentá ku masha energia i ku ta

toka diferente género di músika, inkluso 'swing'. I ta manera nan spesialidat ta, nan a kontagiá e públiko ku nan músika i pone nan kuminsá 'swing' riba dansflur. Riba e foto nos por apresia algun imágen di ayera nochi na Sambil.



Primintimentu di gobernantenan a keda na palabra

PARKE PIEDRA AZUL A SERA

KRALENDIJK – Fundashon Piedra Azul un fundashon ku ta manehá un parke di bestia aki na Boneiru, a sera su porta. Burnett Felida, kende ta kria un kantidat di bestia na un

kunuku, mester a stòp ku eksistensia di e parke. Esaki pa motibu ku e no por mantené e kantidat grandi di diferente bestia ku e tin na e parke. Na diferente okashon

governantenan a primintí di yuda e parke, pero esaki a keda solamente na palabra.

Extra na diferente okashon a yega di bishitá e kunuku kaminda tin diferente aktividat

spesialmente ku muchanan na e lugá. Pa e motibu aki ora e informashon a yega na orea di Extra, a aserká Felida pa asina tende kiko a sosodé ku e parke no ta keda eksistí.

‘No tin otro alternativa i simplemente sera e parke i bende un gran parti di e bestianan. Maske esaki ta hasi mi doló pasobra mi stima e bestianan i tin hopi otro persona kendenan tambe stima diferente di e bestianan na e parke.

Mi a kuminsá ku kriamentu di bestia na e kunuku komo hòbi. Poko poko sinembargo e asunto a krese i bira algu grandi. Diferente skol ta bishitá e parke i muchanan ta gusta e bestianan ora nan bini na Parke Piedra Azul’, Felida a bisa.

Esaki ta un di e motibunan, segun Felida, ku el a buska mas bestia pa e parke ya asina e ta bira un atrakshon spesial pa e muchanan. Awor tin asina hopi bestia i esaki ta rekerí mantenshon i tambe kuminda.

Felida a sigui konta kaminda el a yega di kombersá ku algun gobernante, pero tur kos a keda na palabra. Temporada di elekshon el a papia ku entre otro James Kroon i el a bisa ku e ta bai yuda, esta pa atendé un ke otro pa asina por bin na remarke pa por haña supsidio pa por kumpra

kuminda pa e bestianan na e parke. Te awe nunca mas a mira òf tende di Kroon.

Felida a splika e gastunan na e parke ta mas o ménos 3000 dòler pa luna i esaki e no por kubrié for di su saku. Awor lo e mester bende un gran kantidat pa asina tene algun di nan manera ántes tabata e kaso. Ta di lamentá pero no por otro.

Felida: ‘Mi no mester di e sèn, pero si por regla di un manera pa mi por haña kuminda pa e bestianan, esei ta tur loke mi ke’.

Por tuma kontakto ku Felida na number di telefon 780-3524. Parke Piedra Azul ta situá den Antriol Pariba.

Extra mester mensioná ta di lamentá ku e parke aki, konsiderá komo e úniko parke di bestia na Boneiru, mester a yega asina leu pa sera su porta. Gobernantenan a primintí di yuda ku supsidio, pero esaki a keda te na palabra, manera ta kustumber.

Di otro banda no por keda sin mensioná e santuario di buriku na Lima ku si ta risibiendo kantidat grandi di plaka pa kuida buriku, siendo aki nan un yu di tera mester pasa den hopi trastorno pa por yega na alimento pa su bestianan. Ta esaki ta keda Boneiru.



Rijksdienst Caribisch Nederland

Unit Asuntunan Sosial i Labor di RCN ta buskando un: Inspektor Inspeksion laboral (m/f)

Number di vakatura: P&O2017_01_006
(Lokalidat: Boneiru)

Ministerio di Asuntunan Sosial i Labor (SZW) ta buskando un Inspektor di Inspeksion laboral.

Bo tin ambishon pa okupá e funshon aki? Komo Inspektor di Inspeksion laboral lo bo bishitá kompanianan. Bo ta supervisá i hasi kontrol riba kumplimentu ku e legislashon pa seguridat. Bo ta informá dunadó di trabou i tambe empleadonan tokante entre otro siguridat na trabou.

Tareanan prinsipal di e funshon:

- Supervisá i tene kontrol si kompanianan na Hulanda karibense ta tene nan mes na legislashon pa siguridat na trabou, orarionan i kondishonnan di trabou, suèldu mínimo i pèrmitnan di trabou;
- Bo ta kontrolá riba presensia di pèrmitnan, stipulashonnan, kondishonnan òf regulashonnan nesarios;
- Bo ta duna informashon (verbal i pa medio di suministro di material di informashon) riba tereno di seguridat (laboral), salubridat i bienestar den situashon laboraal na doñonan

- di trabou i trahadónan di empresanan;
- Kombatimentu di dunamentu di trabou ilegal;
- Investigá sirkunstansianan laboraal trabou relashoná ku kehonan di trahadónan;

Eksigensianan di e funshon

- Minimal nivel HBO di traha i pensa (ku preferiblemente formashon riba tereno di siguridat);
- Den posesion di un diploma di agente di polis ekstraordinario (Bavpol), òf dispuesto pa logra esaki;
- Konosementu di legislashon (i proseduranan hurídiko relevante);

Pa mas informashon òf pa un deskripsion di perfil mas amplio por bishitá e wèpsait di RCN www.rijksdienstcn.com

Por solisitá te ku 31 di yanüari 2017.



BONEIRU*Inkreibel kon ta atendé ku Parke Piedra Azul*

Inisiativa lokal no tin derecho di eksistensia

KRALENDIJK — Parke Piedra Azul a sera su porta esaki pa motibu ku e persona kende ta atendé ku e bestianan no por kubri tur e gastunan. Burnett Felida, kende ta kuida i ta doño di e parke, a konta Extra ku e ta bai keda ku djis algun di e bestianan i lo no sigui ku aktividatnan manera tabata kustumber na e parke.

Pa Extra ta inkreibel kon ta atendé ku Parke Piedra Azul, un inisiativa lokal, ku no por haña supsidio pa asina e por sigui eksistí. Ounke ku durante kampaña a primintí e doño ku ta bai regla un ke otro, esaki a keda solamente na palabra, nada di echo.

Siendo ku ta nenga òf no ke regla supsidio pa e úniko parke di bestia na Boneiru, aya banda ta pòmp yen di plaka den e fundashon ku ta atendé ku buriku. Pa no papia mes di organisashonnan di protekshon i di medio ambiente, manera entre otro un STINAPA i Sea Turtle Conservation Center, ku ta putrí di plaka di prinsipalmente ku ta yega dor di Hulanda i ta biba manera rei

kore den outonan karu kome den restorantnan karu.

Ta di e forma aki ta trata siudadanonan lokal ku a bini ku propio inisiativa sin yudansa di niun instansia. Ta esaki ta e kustumber na Boneiru kaminda semper ta alsa otronan i nos propio hendenan mester keda chambuká a sobrebibí.

Den kaso di Parke Piedra Azul e situashon a surgi kaminda e kantidat di bestia ku tin na e parke a bira muchu hopi loke konsekuentemente ta trese kuné ku mester invertí mas den kuminda pa e bestianan. A yega un momentu ku e doño su so no por mas loke a kondusí na e desishon pa sera e parke i poko poko kuminsá deshasí di e bestianan i keda solamente ku algun ku e por kria.

Tantu grupo di hende grandi i muchanan di skol ta bishitá e parke i ta gusta e ambiente, un atrakshon úniko. 'Pero ku duele na mi kurason mi no por kontinuá, pasobra mi stima bestia i no por sakrifiká mas ku ta posibel pa kria nan. Mi

tin famia i mester tene kuenta ku nan tambe. Mi kasá tin hopi pasenshi, pero tin bes mi mes ta sinti ku e kos ta poko di mas. Gastu i tambe hopi tempu ta bai na e bestianan', Barnett Felida, doño di Parke Piedra Azul, a bisa Extra ku awa na wowo.

Felida a bisa e tin algun persona ku ta kontribuí i ta kria algun di e bestianan i nan ta koperá masha bon. Pero esaki no ta suficiente pa tur animal ku ta na e parke. E no por obligá nan tampoko pa duna mas. Ya nan ta kontribuí masha bon mes.

Hendenan manera Rudy de Jongh di Don Andres, Madeline Bernabela-Werleman di Magero Laundry, Robert Croes di

Rocargo Services N.V., tambe Herbert i Herbertje de Jongh di Stone Crusher, ta esnan kende ta kontribuí ku e parke. Tambe tin un ruman kende ta biba na

Kòrsou kende ta koperá pa asina por alimentá e bestianan na e kunuku.

Por tuma kontakto ku Felida na number di telefon 780-3524



Bonaire Petroleum Corporation N.V.
Oil transshipment/storage terminal.

Requires the following professional:

SUPERINTENDENT EMERGENCY PREPAREDNESS AND RESPONSE

The Superintendent emergency preparedness and response is responsible for organization and direction of the (volunteer) Fire Department in order to ensure that loss of life, property or injury is prevented and/or minimized.

TYPICAL FUNCTIONS

- Develop, review and implement all firefighting policies and procedures in accordance with the municipal by-law, industrial standards, federal and territorial legislation and the Office of the Fire Marshall.
- Prepares Annual Fire Safety Plan in accordance to licenses.
- Train and direct the activities of (volunteer) fire fighters in order to ensure that trained & certified fire fighters are available in the event of a fire and/or emergency.
- Development, execution and monitoring of the Firefighting equipment and oil Spill
- Equipment inspection program to ensure compliance and adequate working condition.
- Takes sole command in the event of a fire or calamity in order to ensure a safe, effective and controlled response.
- Updates emergency preparedness manual and informs all parties on emergency procedures and policies.
- Complete administrative tasks such as maintaining records on incidence of fire, preparing reports on all emergency and fire areas.
- Implement emergency and fire prevention education and awareness programs.
- Collaborates with all direct reports and establishes the departments' annual objectives and budget in line with corporate goals and manages department.
- Performs other duties as assigned.

SKILL AND EDUCATION

- Bachelor Degree in Fire Safety Engineering &/or Management and 5 years' experience in comparable profession or equivalent
- Certified firefighting trainer/ instructor
- Effective communication skills in English, Dutch, Spanish and Papiamentu.
- Knowledge of PGS 15, PGS 29, NFPA 11, 13, 15, 16, 20, 24 and 25 and other relevant regulations

PROFILE

- Strong communication skills, Proactive, Team worker and strong Leadership skills
- Interest in continuous quality improvement and compliance
- Valid driver licenses (B/C)

If you are interested in the position and meet the profile please send your Cover Letter including CV and copies of Degrees and Certificates to humanresources@bopec.com or to P.O. BOX 117, Kralendijk attn.

Mrs. Watson-Alee, no later than January 31st 2017.

Criminal history, drugs, alcohol, physical and metal assessment will be conducted on applicants.

Tempu ku hendenan di mi generashon a lanta komo mucha — segundo mitar di dékada sinkuenta i dékada sesenta — kos tabata otro. No tabatin smartphone, kòmputer, tablet, iPad òf kámara digital pa saka portrèt. Nada dje kosnan ei. Tòg, si personalmente mi mester kompará e tempu aya ku esun di awor, mi mester bisa ku nos tabata felis. Nos tabata kontentu ku loko nos tabatin i te asta ku loko nos no tabatin.

E último simannan aki mi ta dediká hopi tempu na loko ta krese den nos naturalesa despues di e yobidanan ku tabatin. Mi ta studia mata i palunan, ku intenshon pa bai skirbi tokante nan, pues nos flora, den 'Korant di Bòi', ku ta bai sali pa promé bia riba merkado na luna di febrüari awor.

Ku bukinan di frater Arnoldo den mi man, entre otro Zakflora, mi ta trata na identifika i konosé nos mata i palunan. Mi konosé kisas 90% i nos founa. Pues tin 10% deskonosí ainda pa mi. Pero mi ta sigui.

Un dia den fin di aña m'a topa ku un mata ku komo mucha nos tabata tabata yama klap. Tin hende, entre otro na Kòrsou, ta yama e mata aki molimoli. Tin vários variedat di e mata aki den nos naturalesa. Su fruta tabata un ko'i hunga pa nos ántes. Bo tabata tene e fruta aki meimei di bo dùim dede indikadó i keda hunga kuné lag'é bira moli. Kisas p'esei tin hende ta yam'é molimoli. Nos tabata yam'é klap. Tin di nan ku hole hopi dushi.

No leu fo'i kas, esta den mi kurá mes, m'a topa e dianan ku a pasa ku e mata ku nos a lanta konosé komo skopèt. Bo ta kue su fruta (parimentu grandinan sa bisa) i muh'é ku un tiki skupi i e ta rementá. Tur simia ta plama. P'esei tabata yam'é tambe skopèt.

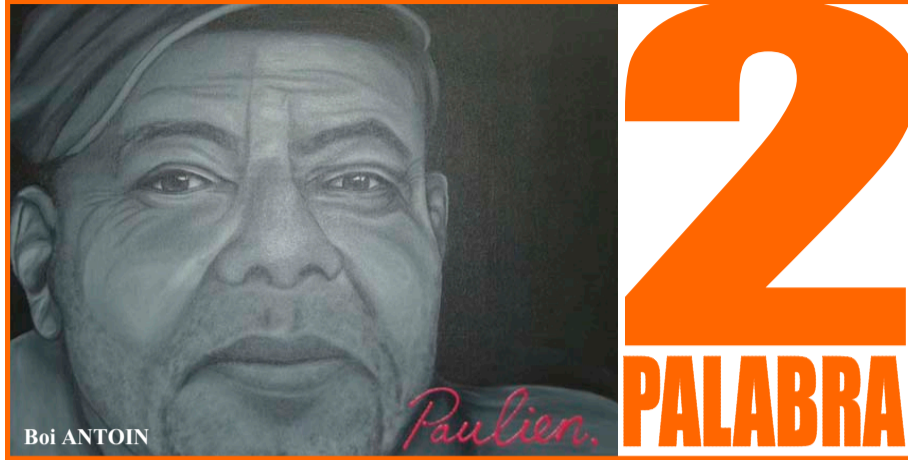
Naturalesa tabata duna nos leim pa plak fli: watapana i kohara. Den mesun naturalesa nos tabata haña speilu pa fli, esta flambeu di tantu yatu komo kadushi.



E tipo di kokolishinan aki tambe tabata forma parti di nos ko'i hunganan di ántes.



Awendia ròlnan di papel di WC, kaha di webu i di fofu ta bai rumbo kliko.



Dianan ku nos tabata felis

Bog tambe nos tabata haña di e mata yamá klasmulatu.

Nos tabata hunga tambe ku insektonan manera yeye, dalakochi, bakatòr, djis pa mensioná un par. Loko tambe tabata un ko'i hunga importante tabata e kokoloshinan ku bo ta haña den mondi. Esta esnan chikitu ku tin bia ta pegá na palu. Tin un sorto ku parse karné. Nos tabata yama nan tambe kokolishi karné i tabata hunga ku nan komo karné será den kurá di piedra. Tin di otro forma tambe ku nos tabata hunga kuné komo chubatu.

Asta ku maribomba nos tabata hunga. Bo tabata saka nan pui, di manera ku nan no por a pika mas. I despues sigui hunga ku nan. E pober insektonan.

Di mes mi pensamentunan ta bai riba otro artefaktonan ku komo mucha nos a usa komo ko'i hunga. Bo ta keda sorprendé kuantu tabatin. Kosnan ku awendia nos ta tira afó, pero ku pa nos tabatin masha balor ántes.

Tuma por ehèmpel e ròlnan di papel di WC. Asina ku e papel kaba tur mucha tabata ke e ròlnan aki. Bo por a hasi tur sorto di kos ku nan. E kos di mas simpel tabata pa djis usa un ròl asina pa supla aden, un stail di trompèt. Na momentu ku skòtowel a hasi su entrada tabata mas mihó ainda. E trompètnan a bira dòbel mas largu. Ademas nos tabata bai skol ku e ròlnan di karton aki pa traha bunita obra di man. Awendia nan ta bai direkshon di kliko.

Kon felis bo tabata bira ku un kaha di webu bashí. Bo tabata pidi pa kaha usa e webunan pa no haña e kaha aki, ku bo por a hunga kuné pa tur sorto di kos, manera un boto, konvoi, enfin, dependé di bo fantasia.

Un kaha di fofu tambe tabata oro tempu ku nos tabata mucha. Na Kòrsou ta papia di lusafè i na Aruba di suafel. Ademas na Kòrsou nan ta papia di 'doshi' di lusafè. Doshi serka nos ta (kompletamente!) otro kos. Pero laga mi keda te ei pa pastornan no ataká mi .

Parti di dje, kaminda e fofonan ta, por

a mira un boto chikitu ku por a keda drif riba awa. Òf nò? Pero nos tabata usa e kahanan aki tambe komo telefòn. Nos tabata span un waya fini òf liña di plèstik na dos kahita i tabata papia ku otro na un distansia. Di mes nos tabata pidi pa e fofonan kaba pa kaba, pa asina nos por a haña e doshi... mi kier men kaha, pa nos hunga telefòn kuné. Sòri!

Nos a lanta den un tempu di resiklahe ku e palabra aki tabata deskonosí pa nos. Di mes nos tabata resiklá kasi tur kos. Bleki i bòter por ehèmpel tabata ophetonan masha balioso. Pa kuminsá bo por a troka blekinan bashí pa premio. C. Winkel & Zonen por ehèmpel tabatin kampañanan sumamente atraktivo. Bo por a troka bleki òf tapanan di margarina Blue Band i kòrnibif Libby's pa artikulonan di kushina, manera wea, panchi i paila. Mi mama a muri bai lagando masha hopi

bleki di Blue Band atras, kargando semper bai e speransa ku e kampañanan aki lo a bin bèk.

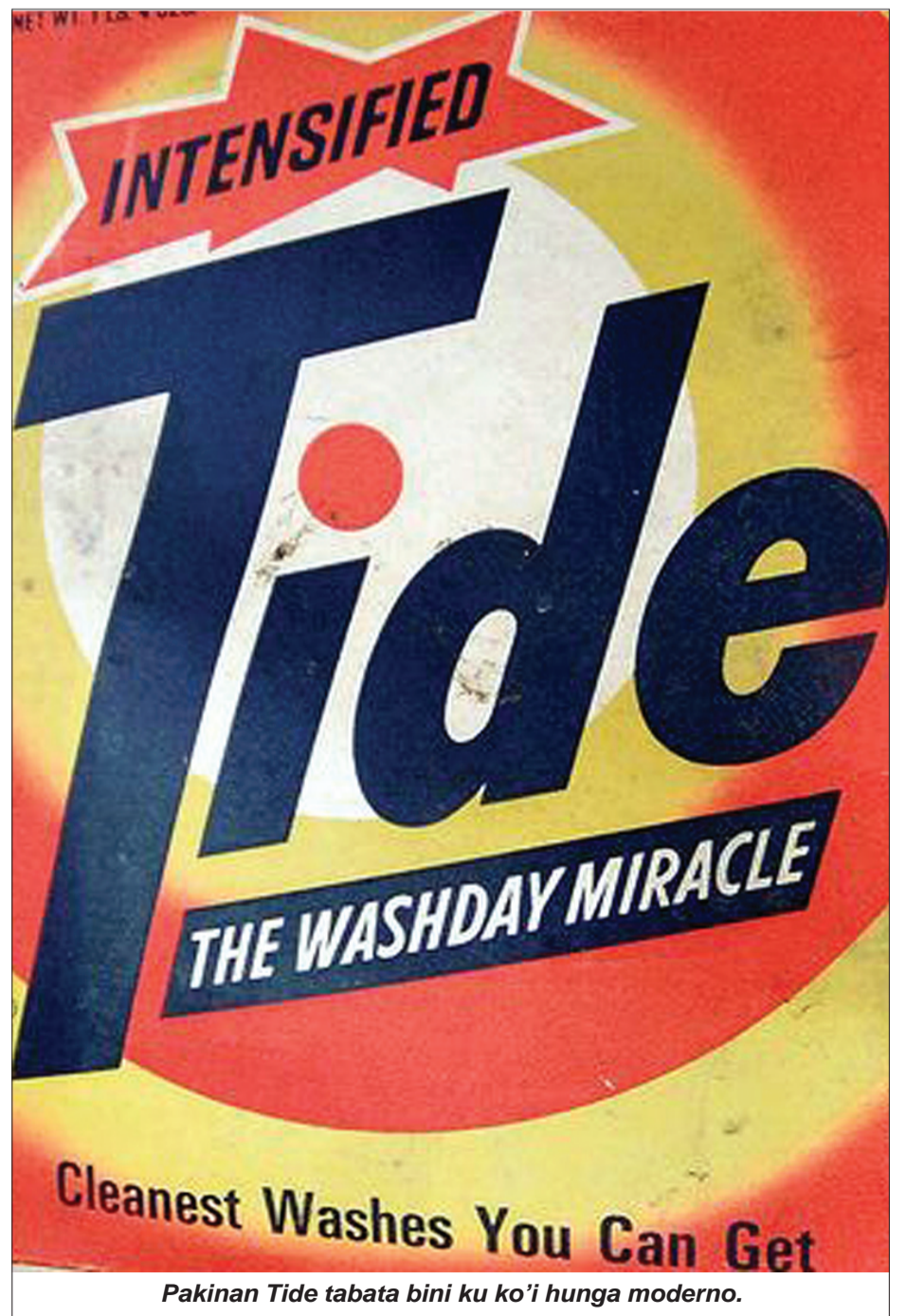
Nutricia, Klim i Friesche Vlag tambe tabatin nan kampañanan. Ademas tapa di e blekinan di lechi na puiro aki tabata ideal pa usa komo wil pa garoshi. E blekinan mes tambe tabatin vários uso. E chikitunan tabata usa pa bebe awa. Glasnan di pindakas, djèm i otro produktonan tabata bira despues glas pa bebe awa. Te ainda mi tin un kolekshon bunita.

Mi a desvia un tiki. Dos fuente importante di ko'i hunga ku mi no por lubidá tabata Tide i Cracker Jack. E kahanan di Tide (hamon na puiro) i di Cracker Jack tabatin ko'i hunga aden. Den kaha di Tide tabatin barku di guera, kanoa, sòldá pará ku su bayonèt, oroplanu. Cracker Jack tambe tabatin ko'i hunga atraktivo.

Dushi tempu ku a bula bai. Si un mucha di awendia no tin un laptop, tablet, lpad òf smartphone e no ta sinti su mes felis. Lástima. Pero ki ke hasi?



Klap, un mata den nos naturalesa, tambe tabata produsí ko'i hunga pa muchanan di ántes.



Pakinan Tide tabata bini ku ko'i hunga moderno.

BONEIRU

Entrada hudisial i detenshon



Djamins mainta tempran a tene 5 entrada hudisial, entre otro den barionan di Nikiboko, Amboina i Tera Kòrà. Tur e entradanan hudisial tabata bou di liderazgo di un hues komisario. A detené 2 hòmer, E.G.D. nasé na 1990 i F.C.F. nasé na 1976. E investigashon ta relashoná ku violashon di lei di opio BES i violashon di lei di arma. Riba e fotonan e entrada hudisial na Kaya Korona.

Sospechoso kaso Hector ekstraditá pa Boneiru

KRALENDIJK — Un for di Estádos Unídos pa morto di un studiante na Saba sospechoso den kaso Hector a Boneiru. Hector ta e na luna di aprel 2015. keda ekstraditá 15 di yanüari investigashon relashoná ku Djadumingu 15 di yanüari a

entrega e hòmer S.C. di Bosnia di 31 aña di edat na funshonarianan di Kuerpo Polisial Hulanda Karibense. El a yega Boneiru riba un buelo for di Atlanta, Estádos Unídos.

Ta sospecha S.C. di a kousa morto di studiante di 24 aña di edat, Kavya Guda. Tambe ta sospechá e hòmer di violashon seksual, menasa i poseshon di pornografia di mucha.

A ekstraditá S.C. riba petishon di Ministerio Públiko BES. A detené S.C. dia 17 di ougùstùs 2016 riba kua dia

tambe a start e proseso di ekstradishon. E ekstradishon a keda aprobá pa un hues Merikano dia 22 di novèmber 2016.

Ta bai presentá S.C. na un hues komisario na Boneiru. Si kontinuá ku e proseso di detenshon, lo start ku skucha S.C. dor di un tim di polis ku ta enkargá ku e investigashon Hector. E tim di investigashon ta konsistí aktualmente di reshèrshè di Kuerpo Polisial, Polis Nashonal i Koninklijke Marechaussee.

Aksidente mainta tempran



Djamins mainta banda di mitar di seis tabatin un aksidente entre dos vehíkulo, un di nan taksi. Ambulans a yega rápido i a transportá dos herido, ku tabata e shofùrnan, pa hòspital. Nan situashon no tabata grave. E outonan sí a keda ku basta daño material.

MENSAJE ANUAL DEL 25 DE DICIEMBRE DE 2016

"Queridos hijos, hoy en este día de gracia, de manera especial os invito a orar por la paz. Hijos, yo he venido aquí como la Reina de la Paz y os he invitado muchas veces a orar por la paz. Pero hijos, vuestros corazones están inquietos. El pecado os impide abriros completamente a la gracia y a la paz que Dios desea daros. Para vivir la paz, hijos míos, es necesario que ante todo tengáis paz en vuestros corazones y os entreguéis por completo a Dios y a Su voluntad. No busquéis la paz y la felicidad en las cosas de este mundo, porque todo eso es pasajero. Tended hacia la verdadera misericordia y paz que provienen solamente de Dios, y solo de esa manera vuestros corazones estarán llenos de una alegría verdadera; solo de esa forma vosotros podréis convertirlos en testigos de la paz en este mundo inquito. Yo soy vuestra Madre e intercedo ante mi Hijo por cada uno de vosotros.

Gracias por haber respondido a mi llamada"
12/25

MCB
MADURO & CUIEL'S BANK (BONAIRE) N.V.

WWW.BONAIRE.TV

WWW.BONAIRE.TV

PA HISTORIA

PA KULTURA

PA NOTISIA

<http://www.bonaire.tv>

Bishitá nos wèpsait:



Yabi di pasado, porta pa futuro

www.bonaire.tv

Dushi tempu bieu

ANA I MINGUEL DEN KARNAVAL



Ta okashonalmente nublá ku de bes en kuando un áwaseru. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 29°C, e temperatura mínimo 23°C. E bientu for di direkshon entre ost i nortost ta moderá, 3-4 Bft.

	Djam	Djár	Djaw	Djab	Djas	Djad
	Yan 17, 2017	Yan 18, 2017	Yan 19, 2017	Yan 20, 2017	Yan 21, 2017	Yan 22, 2017
Temperatura máksimo	29	29	29	29	29	29
Temperatura mínimo	23	23	23	24	24	24
Yobida (mm)	3/6	3/6	1/3	1/2	1/2	1/2
Yobida (%)	80	80	80	60	60	60
Solo (%)	60	60	60	70	70	70
Bientu	< 04	< 04	< 04	< 04	< 04	< 04

REINA HUBENIL



KANDIDATA PA REINA DI KARNAVAL



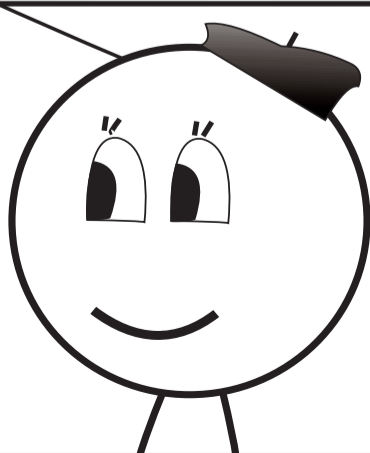
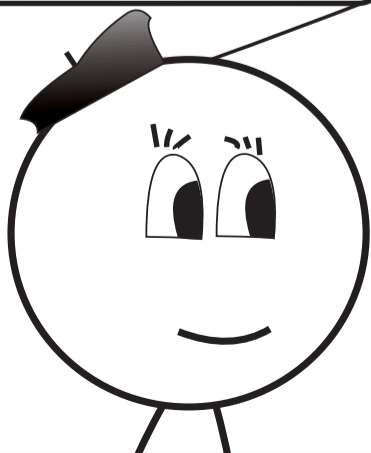
PALABRA DI SABIDURIA

Lepnan di e hustu ta produsí loke ta aseptabel, ma boka di e malbado, loke ta pèrvèrso.

MONCHI & TONCHI

Djabièrnè ei tabatin un tremendo selebrashon pa empleadonan públiko di entidat públiko. Yen di vürwèrk pa kore ku fuku.

Na lugá di kore ku fuku mihó gobièrnu kuminsá kore ku poko ámtenar ku ta trese fuku pa gobièrnu.



KOLOFÓN

Editor Extra-Boneiru i Boneriano
Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda, Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@telbonet.net
extrabon@gmail.com

Direktor-hefe di redakshon

Bòì Antoin
786-6818
e-mail:
b.antoine.extra@gmail.com

Redakshon

Papi Antoin
(redakshon final)
Selular 700-0145

Hefe di ofisina

Shirley Martis
785-3824

Edson Pietersz
785-6412

Resepshonista

Martha Castillo

Ibi Piar (deporte)
786-0200

Traduktor/Redaktor

Rudy Domacassé

Reportero - Fotógrafa

Tico Janga
796-2020

Layout

Edward Reyes

INTERNASHONAL

Gorila Colo ta fayesé ku 60 aña

COLUMBIS, OHIO, MERKA, AP- E promé gorila nase den un zoológiko, un embra yamá Colo, a fayesé ku 60 aña. Asina outoridat di e parke a informá djamars.

Colo, ku a kombertí den e gorila mas bieu den Merka, a fayesé na momentu ku e tabata drumí riba un anochi den su kouchi na Zoológiko di Columbus, Ohio. El a kumpli 60 aña, ménos di un luna pasá.

El a superá e ekspektativa promedio di gorilanan pa dos

dékada, segun ekspertonan di e zoológiko a bisa den un komunikado.

“Colo a yega na kurason di generashon di personanan ku a presentá pa bishit’é, i esun di e personanan ku a kuid’é durante henter su bida largu”, asina presidente di e zoológiko, Tom Stalf a bisa.

El a agregá ku Colo “tabata un embahador pa tur gorila, i a inspirá hende pa siña mas tokante e spesie aki i protehá e gorilanan ku ta biba den su habitá natural”.



...Colo dia ku el a hasi 60 aña...

Colo tabata den su kouchi, risibiendo bishitantenan djaluna, na momentu ku e zoológiko a habri su portanan grátis na honor di Dia di

Martin Luther King Jr.

E zoológiko a bisa ku e gorila lo wòrdu kremá i ta dera e shinishi di esaki na un sitio sekreto den e zoo.

Colo a nase riba 22 di desèmber 1956. Segun aña a pasa, el a bira mama di 3 gorila i wela di 16, bisawela di 12 i tartarabuela di 3.

Argentina ta anunsiá política migratorio ménos fleksibel

BUENOS AIRES, AP- Argentina, un pais ku un tradishon largu di “brasa habrí” pa estranheronan, lo hasi su politikanan migratorio mas fuerte meimei di un reklamo sosial fuerte pa para un ola di inseguridat ku ta wòrdu atribuí na entrada fásil di personanan ku

antesedentenan penal. “Nos no por permití ku krimen ta sigui skohe Argentina pa kometé su delitonan”, segun indikashon di presidente Mauricio Macri djamars den e promé konferensia di prensa ku el a ofresé den 2017. “Nos mester palabrá ku sobrá paisnan pa sa ken

ta ken i no aktua despues di loke a sosodé”.

E gobièrnu lo impulsá un reforma di lei di migrashon den Kongreso pa impedi entrada di estranheronan ku antesedentenan penal. Aktualmente, e prohibishon ta aplikabel solamente pa esnan ku tin un kondena firme òf ku antesedente di



Mauricio Macri

delitonan sanshoná ku un di prisòn pa e legislashon sanshon mínimo di tres aña argentino.

Nigeria a bombardiá kampo di refugiado aksidentalmente

MAIDUGURI, NIGERIA, AP- Un bombardeo di forsa aéreo nigeriano den mishon kontra ekstremistanan di Boko Haram, a bombardiá un kampo di refugiado aksidentalmente djamars. Esaki a mata mas di 100 persona, segun indikashon di un funshonario di estado di Borno.

El funshonario ku a yuda koordiná evakuashon di esnan heridá, a papia ku The Associated Press ku

kondishon pa keda anónimo debí ku e no ta outorisá pa papia ku prensa.

E komandante militar, mayor Lucky Irabor, a confirmá e bombardeo aksidental na Rann, serka di frontera ku Kamerun. El a bisa ku entre esnan heridá tabatin dos sòldat i kolaboradornan nigeriano di Médiko sin Frontera i Komité Internashonal di Krus Kòrà.

Ta promé biaha ku

forsanan armá nigeriano ta rekonosé un eror asina. Den pasado tabatin denuncia di mortonan sivil den bombardeonan kasi diario na nortost di e pais.

Irabor a bisa ku el a ordená e mishon pa buska informashon, inkluyendo kordinada geográfiko, di un konsentrashon di insurgente di Boko Haram. Ainda no a determiná si esaki tabata un eror táktiko, asina el a agregá.

Futuro presidente di Haiti kier mihó laso ku República Dominicana

SANTO DOMINGO, AP- E presidente skohé na Haiti, Jovenel Moise, kier drecha lasonan ku República Dominicana. Esaki ta pasa durante un bishita di kual e kier sa di proyektonan den desaroyo di e nashon bisña di Haiti.

“Ta nesesario pa normalisá relashonnan”, entre dos paisnan, segun Moise a bisa na periodistanan despues di a reuní ku presidente Danilo Medina despues di yega djaluna anochi.

Ambos nashon ta kompartí e isla karibense

Hispaniola i un historia largu di konflikto na frontera, komersial i migratorio.

E relashon entre ámbos pais a bira tenso despues ku Tribunal Konstitushonal dominikano a ordená pa kuminsá huisianan individual na 2013 pa anulá nashonalidat di tur persona nasé den e pais entre 1929 i 2007 di mayornan estranhero ku no tabatin residensia legal.

Segun organismo di derechonan humano, e medida a afektá mas di 200.000 desendiente di inmigrantenan di Haiti.

Un mucha morto i 2 heridá den atake di pitbull

ATLANTA, AP- Un mucha a muri i dos mas a resultá gravemente heridá despues ku dos kachó pitbull a ataká nan. Asina outoridat di Atlanta a informá.

Sargento Warren Pickard

a bisa ku e atake a tuma lugá alrededor di 7:30 di mainta na momentu ku e muchanan tabata kanando direkshon di skol. Pickard a bisa ku agentenan mester a tira un di e kachónan mata.

Outoridat a bisa ku e muchanan tabata bishitá Skol básiko Stanton FL.

E muchanan heridá su kondishon ta grave.

E bisiña, Shamonye Clayton a bisa ku el a lanta



...Polis kitando e animal for di sitio di e atake...



...Agentenan a detené doño di e kachónan ku a mata un mucha i heridá dos mas...



...Un di e dos pitbullnan ku a mata un mucha i heridá otro...

pa e zonido di e gritunan. El a sali pafó i a mira un pitbull riba un di e muchanan muhé i a purba kore ku e animal.

Cortez Stafford, bosero di bombero, a informá ku un

mucha a keda transportá pa Grady Memorial Hospital. Paramédikonan a transportá e otro pa Children's Healthcare di Atlanta, na Egleston.

Vatikano ta rechasá intento di desakreditá investigashon

VATICAN CITY, AP- Vatikano a ataká òrdu di Malta, rechasando su intento di desakreditá un komishon designá pa Santa Sede pa investigá e destitushon di un kargo haltu debí na un skandal ku kondon.

Den un komunikado, Vatikano a bisa ku e lo tuma medidanan pa resolvé e disputa, loke ta prepará un esenario pa intervenshon di un entidat soberano den asuntunan interno di otro.

E konfrontashon ta ehèmpel mas resien di interkambio di opinion entre papa Fransisco i elementonan di Iglesia Katóliko.

Vatikano a bisa djamars ku el a "ratifiká su konfiansa" den komishon designá pa papa Francisco luna pasá pa investigá

e destitushon di e gran kansier di òrdu, Albrecht von Boeselager. Vatikano a bisa ku ta trata di un "krísis di manejo sentral" den e òrdu aristokrat antiguo katóliko.

Matthew Festing a suspendé Boeselager despues di revelashonnan ku e organisashon di karidat di kabayero a distribuí mîles di kondon na hendenan pober na Myanmar.

E magistrado di e Iglesia ta prohibí antikonsepsion artifisial.

Fransisco a designá e komishon pa investigá e kaso, debí ku segun Boeselager, Festing a bisa ku Santa Sede kier su renuncia debí na e skandal. Sekretario di Estado di Vatikano a bisa ku papa no kier nada di esei i kier pa e disputa resolvé mediante e diálogo.

México: no tin òrdu hudisial kontra Kate del Castillo

CIUDAD, DI MEXICO, AP- No tin ningun òrdu hudisial kontra Kate del Castillo, e aktris a simplemente wòrdu "mensioná" den investigashonnan kriminal, segun indikashon di un fiskal mehikano.

Del Castillo a bisa djaluna den un entrevista ku The Associated Press na Miami ku un gobièrnu mehikano "machista" ta

persiguié solamente pasó e ta muhé.

Pero e bosero Natalia Briseno a bisa na AP djamars ku no ta trata d un kaso seksista.

Briseno a bisa ku Del Castillo a wòrdu mencioná den investigashon di krimennan organisá, pero ku esaki no ta nifiká ku e ta un sospechoso.

El a indiká ku e aktris

"no tin ningun impedimentu legal pa drenta òf transitá libremente" den Méxiko.

E investigashonnan ta relashoná ku su kòmbersashonnan via mensahe di teksto ku e kapo di droga Joaquin "El Chapo" Guzman i su vínkulo ku e negoshi di e aktris.

Del Castillo a koordiná un entrevista ku Sean Penn a tene ku Guzman den 2015.



...Kate del Castillo...

INTERNASHONAL

Aborto den Merka ta na su nivel mas abou desde 1974

NEW YORK, AP.- E kantidat di aborto den Merka ta na su nivel mas abou desde 1974, segun un estudio publiká djamars.

Segun e investigashon di Insistuto Guttmacher, na 2014 tabatin 926.000 aborto, un disminushon di 12,5% kompará ku un estudio anterior, ku a kalkulá 1,06 mion aborto den e pais komplemento. E disminushon tabata na nivel nashonal; solamente seis estado a registrá un omento di aborto.

E instituto Guttmacher, ku ta defendé derechi di interumpí embaraso, ta e úniko entidat ku ta purba kalkulá e total di aborto den Merka. E datonan mas resien di Sentronan di kontrol i

Prevenshon i Enfermedat no tin e sifranan pa California, Maryland i New Hampshire.

Segun e rapòrt tabatin un promedio di 14,5 aborto pa kada 1.000 muhé entre 15 i 44 aña, e tasa mas abou desde ku Korte Supremo a legalisá aborto den 1973.

Despues di e fayò historiko, e kantidat di aborto den Merka tabata omentando, yegando na 1,6 mion den 1990, promé ku esaki a kuminsá baha.

Outornan di e rapòrt, Rachel Jones i Jenna Jerman, ámbos di Instituto Guttmacher, a bisa ku e disminushon ta debí na dos faktor: e aksesu mas fásil na antikonseptivo ku a disminuí e kantidat



...Aktivistanan ku kier defendé derechi di aborto durante un marcha na Washington...

di embaraso no deseá i e omento di restriksion di aborto den mayoria estado. Esaki a biga mayoria klínika pa sera i stroba muhénan pa haña aksesu na e prosedura di aborto.



...Esnan kontra aborto durante un protesta na Washington...

Korte supremo ta sanshoná Rusia pa prohibishon adopshon

PARIS, AP.- Un desishon provisorio di Tribunal Europeo di Derechinan Humano a ordená Rusia pa paga indemnishon i reembolsá gastunan legal na merikanonan ku a keda prohibí di un adopshon di muchanan ruso.

Rusia tin tres luna pa apelá e desishon.

E pènel, di shete hues, un di kual ta ruso, a resolvé e aplikashon di Rusia pa unanimidat ku e aplikashon di lei di 2013, ku ta prohibí merikanonan di adoptá muchanan ruso, ta diskriminatorio. Mas di 200 famia merikano tabata den trámitenan di adopshon na momentu ku

e lei a drenta na vigor. E demanda a keda presentá pa 45 merikano ku tabata realisando e último etapa di e trámitenan.

Korte a bisa den un komunikado di prensa ku e ta otorgá 3.000 euro di daño na kada pareha inkluyendo 600 dòler mas pa kostonan legal.

Obama ta reuní ku ekipo di seguridat nashonal

WASHINGTON, AP.- Presidente Barack Obama a reuní ku su ekipo di seguridat nashonal pa papia di e preparashonnan pa tuma poseshon di mandatario di futuro presidente Donald Trump. E sekretario di prensa di Kas Blanku, Josh Earnest a bisa djamars ku Obama a pidi su ekipo pa mantené “bon tinu durante di vigilansia” di e seremonia djabièrnè.

Sam Moore, di e duo Sam and Dave a wòrdu inkluí riba e lista di artistanan ku ta presentá den e seremonia inaugural di futuro mandatario Donald Trump djabièrnè awor. Moore a bisa na The Associated Press djamars ku e kriticnan kontra e kantante Jennife Holiday, ku a retirá i e evento,

tabata inhustu. El a sigurá ku ningun kritiká lo intimid’é.

Futuro presidente Donald Trump lo pone su man riba beibel, di dje mes i esun ku Abraham Lincoln a usa na momentu ku esaki a tuma su posishon presidencial pa promé biaha.

John Roberts, titular di Korte Supremo di Hustisia ta presidí e huramentashon aki.

E presidente di e komishon ku ta organisá e evento, Tom Barack a deklará ku pa Trump “e ta un gran honor pa pone su man riba su beibel ku ta nifiká hopi pa su famia komo pa nos pais”.

E beibel di Trump tabata un regalo di su mama na momentu ku el a gradua na Jamaica, Queens, 12 di yüni 1955.



...Josh Earnest...

Kontinuashon di pagina 2
Famianan a ninga

Inspekshon di Salubridat pa kana mas aleu ku e kaso, ya ku nan no ta satisfecho.

Segun nos informantenan, no ta promé biaha ku tin keho dje índole aki kontra e kardiólogo. T'asina ku ta bai hasi un luna ku tin un persona ku a bira hopi malu i ku famianan mester a akudí kuné na e unidat di emergensia, konosí den boka di pueblo komo Poli, pa tratamentu.

Na Poli e profeshonalnan na warda a hasi un trabou ekselente despues ku nan a konstatá ku e persona a sufri un atake di kurason. E persona en kuestion a ser stabilisá i a bai e unidat di kuido intensivo.

Teniendo kuenta ku tabata un pashènt di e kardiólogo ariba menshoná, nan a pone e spesialisista aki na altura di un ke otro, pero

e no a hasi kaso.

Despues di tres dia e kabayero a fayedé no opstante ku a pone e kardiólogo na altura.

Remarkabel den e kaso aki tabata ku no solamente tabata su pashènt, sino ku

e spesialisista aki tabata na warda.

Lo por papia aki di negligensia. Negligensia no solamente pasobra e no a mustra interes pa wak su pashènt, sino ku el a ser informá kiko t'e

intervenshon ku mester praktiká pa salba e persona i e no a hasi kaso.

EXTRA a komprondé ku lo mester a hasi un kateterisashon (catheterisatie).

Asosiasion di

Spesialistanan a reakshoná serka EXTRA bisando ku nan no ta na altura di ningun keho kontra un di nan miembronan.

Pero nos lo tene nos lesadónan na altura dje desaroyonan den e kaso aki.



Handyman Doors & Windows
Seru Loraweg 107E
Tel: 461-4544

TA BUSKA:

Pa su **FABRIKA** di **ALUMINIO** Personal ku **experensha KORTADO** Di Glas.
INSTALADO di Bentana y Porta di Aluminio
BENDEDO den Showroom y Riba kaya (Free Lance)
KAHERA ku konosementoe di Quickbooks

Pasa Personalmente na Seru Loraweg no. 107E
Trese Bo CV, ID y rijbewijs si bo tin



OPORTUNIDAT DI TRABOU

na

CURACAOSCHE VEILIGHEIDS DIENST N.V.

Pa motibu di proyektonan nobo i ekspanshon di e kompania, nos ta buska:

****VIGILANTE/BEWAKER (Maskulino)****

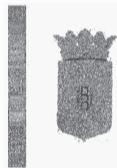
Nos ta pidi:

- Diploma VSBO of ekivalente
- Preferiblemente un Sertifikado di Seguridat
- Pa bo ta serio, representativo i motivá
- Dominio di e idiomaan Papiamentu, Hulandes i Ingles
- Pa bo ta dispuesto na traha warda

Nos ta ofresébu:

- * un bon salario
- * training riba tereno di seguridat
- * pa bo krese ku nos kompania

Si bo ta interesá nos ta suplikabu kariñosamente pa mèldu bo mes ku un pasfoto na CVD Security, Departamento di personal, Roodeweg 159a, telf. 4622602



MINISTERIE VAN
Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport
Uitvoeringsorganisatie Onderwijs en Wetenschap
Dienst Openbare Scholen

De Dienst Openbare Scholen is een onderdeel van het Ministerie van Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport (OWCS). De dienst is belast met het voorbereiden, ontwikkelen en implementeren van het Onderwijsbeleid van het Ministerie van OWCS. Tevens houdt de dienst toezicht op de drieëndertig (33) onder haar ressorterende openbare scholen. De Dienst Openbare Scholen is voor het schooljaar 2017/2018 op zoek naar kandidaten voor haar scholen:

Funderend Onderwijs (FO), Speciaal Onderwijs (SO), Voorbereidend Secundaire Beroepsonderwijs (VSBO), Secundair Beroepsonderwijs (SBO) en HAVO/VWO.

Leerkrachten	Bevoegdheid
Leerkracht Speciaal Funderend Onderwijs	
Leerkracht Funderend Onderwijs	
Vak Docenten	
Eco Techniek (groen)	2e graads
Consumptieve Techniek (koken en serveren)	2e graads
Papiamentu	2e graads
Economie	2e graads
Installatietechniek	2e graads
Electrotechniek	2e graads
Zorg & Welzijn	2e graads
Lichamelijke Opvoeding	1e + 2e graads
ICT	2e graads
Wiskunde	1e + 2e graads
Hospitality	2e graads
Muziek	1e + 2e graads
Algemeen Vormend Onderwijs (AGO)	2e graads
Remedial Teacher	2e graads
Nask1	1e + 2e graads
NT2 docent	2e graads
Motorvoertuigtechniek	2e graads
Mens en Maatschappij	2e graads
Nederlands	1e + 2e graads
CAV – Beeldende Vorming	2e graads

Vereisten:

1. Erkende bevoegdheid voor het gevraagde vak.
2. Papiamentu en Nederlands beheersen of bereid zijn een cursus te volgen.

Informatie:

Voor vragen kunt u contact opnemen met mevr. Indra Melfor, Afdeling Human Resources/PZ, via telefoon (+5999) 4666-111.

Bent u op zoek naar een nieuwe uitdaging en herkent u zich in (één of meer van) deze functie(s), dan nodigen wij u uit om te solliciteren.

Graag ontvangen wij uw sollicitatie gericht aan het hoofd van de Dienst Openbare Scholen **uiterlijk 23 januari 2017** per mail op werving.dos1718@gmail.com onder vermelding vacature 17-18 of per post op kantoor D.O.S. te Bon Bini Business Center Schottegatweg (O) # 10. Naast een Curriculum Vitae zien wij graag uw motivatiebrief voor de functie tegemoet.

Minister van Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport

AGENCIA FUNERARIA



EL SEÑORIAL

van Leeuwenhoekstraat z/n -

Den dia: Tel: 462-8888 / Anochi Tel. 561-5390 / 461-9797

Salmo 91. Bou di alanan di Dios mi ta sigur.

Agradesido pa tur loke el a nifiká pa nos, famia Casiana ta anuncia fayesementu di:

Sr. Elsio Hilario Casiana (Echo),

**Mihó konosí komo Echo
Penshonado di Shell i Curoil.**



Na number di su:

Kasá : Sra. Marelyne Casiana-Ferero (Marry)
Yunan : Fransis Casiana i famia
Paul Casiana i famia
Alirio Casiana

Su ñietunan i bisañietu

Yunan di kriansa : Geraldina Ferero i famia, Churendy Ferero i famia
Rumannan : Olga Casiana i famia
Irma Martina-Casiana i famia
Julianita Koeiman-Casiana i famia
Cesario i Onda Casiana i famia
Aquilaes i Marjorie Casiana i famia
Irena Casiana i famia
Sonia i Carl-Showe-Casiana i famia

Subrinu (a)nan : Silda Silberie i rumannan
Rudsel Zimmerman i rumannan
Poppy Martina i rumannan
Filomena Koeiman i rumannan
Heinrich Casiana i ruman
Layonel Muller i rumannan
Alexander Casiana i rumannan
Marviola Emelina i rumannan
Lety Showe i ruman
Cherie Djaoen i ruman

Tanta : Colastic Felesie
Sua i kuñanan : Morris Ferero, Anthony Ferero (na Hulanda)
Ruthline (Popy) Ilaria i famia
Yrseline Ferero i famia
Ivionella Murray-Ferero i famia
Maudrith Ferero i famia
Imagilet Ferero i famia

Na nòmber i tur su primu i primanan

Na nòmber di su Komader i kompadernan.

Tur su bon amigunan di Hulanda i Kòrsou.

Ihanan

Tur su bon bisañia i konosinan

Amigu i amiganan

Demas famia : Casiana, Martina, Koeiman, Emelina, Showe, Felesie, Luisa, Jansen, Demei, Ferero, Zimmerman, Sambo, Delfina, Gibbs, Djaoen, Ilaria, Murray.

Si den nos tristesa nos por a lubidá nòmber di un famia nos diskulpa.

Akto di entiero lo tuma lugá **djaluna 23 di Januari 2017**, saliendo for di El Señorial pa **Santana Katholiko Memorial Park na Veeris.**

Ta kuminsá risibí bishita di kondolensia for di **9'or te ku 10.30 di mainta.**

Promé ku entiero lo tin un respòns pa **10.30 di mainta na "El Señorial".**

Despues di entiero **no** ta risibí bishita di kondolensia na kas.

Dianan promé ku entiero ta risibí bishita di kondolensia na kas Djarason 18, Djaweps 19 i Djabièrnè 20 di Januari 2017.

aviso@extra.cw

AGENCIA FUNERARIA



EL SEÑORIAL

van Leeuwenhoekstraat z/n -
Den dia: Tel: 462-8888 / Anochi Tel. 561-5390 / 461-9797

A Fayese:

Rudney Escolastico van Frederrici

Cremashon a Tuma lugá den Seno Familiar.



Un danki di Kurason ta bai pa Monsieigneur Verriet SGR Groep pa e kwido di Rudney.

Di parti di su Tata I Rumanan:

- Richard van Frederrici,
- Rutmilda,
- Juni,
- Rudy,
- Rustica,
- Mika,
- Vana.

Lo tin un Santu Sakrifisio di Misa na Misa di Brievengat djabierne 20 januari 2017 pa 18.30.

AGENCIA FUNERARIA



EL SEÑORIAL

van Leeuwenhoekstraat z/n -
Den dia: Tel: 462-8888 / Anochi Tel. 561-5390 / 461-9797



"Serka Dios mi ta na pas manera un yu serka su mama."

Ku tristesa, pero konforme boluntad di Dios nos ta anunsiá ku a bai sosegá den brasa di Señor:

Emsli Renata Soleana-Olbino

Konosí komo: Brus, Bèbo, Bura
Mama di defuntu DJ Renzo



Na nòmber di su

- Kasá: †Edwin Soleana
- Yunan: Pietra (Rena/Denda) i Marlon Rooi-Soleana
- Rumannan: †Gracielo (Renzo) i Janela Soleana-Pereira

- †Francisco (Chico) Olbino i famia
- †Oswin (Boy) Olbino
- Nelwin (Wenchi) Olbino i famia
- Ericson (Tomi) Olbino i famia
- Marvis (Yuyu) Olbino i famia
- Ruthmila (Tuti) Godfried-Olbino i famia

Ñetunan: Kesiah-Marie (Kisha) Chirinos

- Darren (Dè) Soleana
- Revienska (Puri) Soleana
- Deiondre (Deion) Rooi
- Re'Jeano (Chano) Soleana

Tio: Raymundo Emers

- Sua i kuñanan: †Frida Zielinski-Soleana i famia
- †Luciano (Ronchi) Soleana i famia
- Angel (Ruby) Soleana i famia
- †Marco Soleana i famia
- Mario (Ping) Soleana i famia
- Nathalia (Taya) Soleana i famia
- Angelo Soleana i famia
- Michael Soleana i famia

Tur subrinu, primu, iha, kompader, komader, amigu i bon bisñanan.

Esun ku a kuid'é: Anaira (Naya) Martina

Demas famia: Olbino, Soleana, Rooi, Pereira, Godfried, Emers, Chirinos, Zielinski, Leonora, Bienvenue, Doran, Pisas, Ignacio, Everts i Martis.

Si den nos tristesa nos por a lubidá un òf otro famia / konosi nos ta pidi nos diskulpa pa esaki.

Akto di entierro ta tuma lugá **djaweps 19 di yanüari 2017** na El Señorial. Ta kuminsá risibí bishita di kondolensia for di **1or te 3.30or di mèrdia**, sigui pa un respòns. Despues lo hiba e defuntu na su último lugá di sosiegu na Señorial Memorial Park na Veeris. Trahe alegre.

Despues di entierro NO ta risibí bishita na kas.

Ta risibí bishita di kondolensia na schonegevelstraat # 49 riba djamars 17 di yanüari 2017 for di 7or te 9or di anochi.

Remetido

Kòrsou drumi

Sla ta kai pariba, sla ta kai pabou. Aña pasá tabata CTEX ku a bai bankarota. Kòrsou a habri 2017 ku InselAir òf mihó bisa CancelAir, ku urgentemente mester a haña un inyekshon finansiero. Aya banda Karnaval no tin sufisiente "Brandingspartners" pa por paga tur gastu. Falta di plaka ta e liña kòrá, ku den tur e kasonan aki. Konstrukshon

di hòspital nobo a bira 'hot'. Pa 1 di yanüari SONA no ke mira Berenschot mas. Un desaroyo hopi sorpresivo den e mundu di 'very good friends'. Minister a lanta un komishon di bon servisio, ku mester hasi e trabou pa media entre e dos partidonan, pa evitá lo peor. Pero ban wak, kiko ta bai pasa?

Gastunan di e proyekto

a sali for di man, manera diferente 'Nostradamus' aki na Kòrsou a antisipá. For di kuminsamentu a bisa ku gastunan di proyekto di hòspital lo a bira hopi mas tantu ku e 420 mion florin ku a wòrdu presupuestá. Asta kompanianan di konstrukshon ku a inskribí pa partisipá den proyekto

Sigi lesa pagina 40

*Kontinuashon di pagina 4
Donashon Chines ta*

aki tin balor di hopi shen mion, pero ku un donashon manera esaki e Chinesnan ta habri kaminda mas aleu, pasobra e ganashi no ta komplemento ainda. Ainda e ta kere ku Kòrsou por hasi algu na "damage control" rondó di e dos instrumentonan hurídiko ku defekto, ku

ta e Memorandum of Understanding i e Heads of Agreement. E kondishonnan chokante lo por ser eliminá for di nan ainda, miéntras ku e faktornan di riesgo te na sierto grado lo por ser mitigá ainda.

Pero solo no ta sali pòrnada, pues ku un regalito di e Chinesnan nos ta wòrdu moldiá turesten pa no tin ningun opstákulo. Ku esaki

nan ta 'pai' nos pa nos duna tur koperashon i sin mester pone ningun opstákulo. No lubidá ku dia 17 di novèmber di parti di Kòrsou kier a bini ku un petishon pa inkluí un klóusula di eskape, pero esaki a ser kita for di mesa bou dje argumento ku esei lo opstakulisá e esfuersonan.

Finalmente segun sra. Nahar, asina lo por sosodé ku nos haf di Bullenbaai i nos terminal petrolero lo por bai den man dje Chinesnan pa un ko'i kèns.

*Kontinuashon di pagina 2
Elsa Rozendal a*

di partido, ya partido por enkaminá e proseso pa amplia e koalishon aktual.

"Meskos ku pa abo, p'ami tambe stabilitat den gobernashon i trankilidat di nos pueblo ta na promé lugá". Elsa a indiká ku aunke ku durante e último simannan el a dediká hopi tempu pa e por prepará su mes debidamente pa asumí e responsabilidat di Minister di Enseñansa, Siensia, Kultura i Deporte, e ta aseptá e petishon di partido i laga e oportunidat bai pa sirbi komo Minister. Esaki na bienestar di stabilitat i trankilidat di pais.

Komo Minister di Enseñansa, Siensia, Kultura i Deporte lo e a hasi lo máksimo esfuerso pa trese e kambionan tan deseá den sistema di enseñansa, i asina garantisá ku e muchanan por gosa di enseñansa di kalidat haltu. "Mi por garantisá boso ku komo parlamentario tambe lo mi esforsá mi mes pa mi por duna un kontribushon balioso na nos sistema di edukashon, algu ku nos hendenan ta sklama p'e. P'esei ku un kurason trankil i ku hopi energia mi ta kla pa sigui traha komo Lider di Frakshon di MAN den Parlamento".

AGENCIA FUNERARIA



EL SEÑORIAL

van Leeuwenhoekstraat z/n -
Den dia: Tel: 462-8888 / Anochi Tel. 561-5390 / 461-9797

Na nòmber di su yunan i famia nos ta partisipá fayesementu di:

Walter Baldomero Spencer.

Walter Fotograf ku tabata traha na Foto Ficher i Beurs en nieuwsberichten. Na nòmber di su kasá Amariles Spencer Marin i defuntu kasá mama di su yunan Reinilda Roberta Spencer.

yunan:
Charissa Spencer i Danny Riley
Jenny i Ruud Hoogeveen Spencer
Alexis Spencer i Vivian Nahr
Audrey i Jose Capelinha de Andrade Spencer
Arthur Spencer i Famia

Rumannan di e defuntu:
Aura C. Lake Spencer†
Melinda Cortes-Spencer†
Hubert L. Spencer†
Consuelo M. Spencer†
Bernard Toppenberg†
Julianita de Lannoy Toppenberg†

ñeta i ñetunan:
Gianni i Cor Spencer Romein
Christopher i Esmalin Spencer Ventura Perez
Candice Spencer
Johan i Nicole Hoogeveen Havermans
Kimberly Hoogeveen i Frank Van der Deijl
Jose Capelinha de Andrade
Steffert Spencer
Joel Capelinha de Andrade
Celine Spencer
Fabiana Capelinha de Andrade

Bisa ñetunan:
Jayson Spencer
Aiden Hoogeveen
Alicia Romein
Elias Spencer

Primu i primanan:
Boy Spencer
Aco y Teresita Henriquez
Ivar Inamias De Castro
Glenda Inamias De Castro i famia
Komader i Kompaderman.
Su Sua i kuñanan.

I na nòmber di demas famia:
Spencer, Toppenberg, Hoogeveen, Capelinha De Andrade, Lake, Cardoze, Weber, De Lannoy, Sprok, Dr L. Spencer, Riki, Martina, Cortes, De Castro, Santiago, Maduro, Romein, Nahr, Henriquez, Libier, Monte i Doortje, Pietermela, Vos.

I tambe na nòmber di: Janice i Nancy De Lannoy

I na nòmber di su amigunan: Ken wong i Russel Medina i demas amigunan

Akto di entierro lo tuma lugá **djaweps 19 yanüari 2017** saliendo for di El Señorial na Van Leeuwenhoekstraat 11 pa **EL Señorial Memorial Park na Veeris**. Ta risibí bishita di kondolensia for di **1.00 te 3.30 di atardi** sigui pa un respòns na **El Señorial**. Despues di entierro **NO** ta risibí bishita di kondolensia na kas.

SOSEGA NA PAS

Kontinuashon di pag. 39
Kòrsou drumi

Asta kompanianan di konstrukshon ku a inskribí pa partisipá den proyekto a trèk 'terug', pasobra e montante inisial di 400 mion florin pa konstruí e hòspital nobo, no tabata realístiko. Tambe ta tin preguntanan kritiko hasi for di parlamento: di kon gobièrnu ta haña ku SONA ta e instansia mas indiká pa por a manehá henter e proyekto konstrukshon di hòspital Nobo? Nunka no a bini un kontesta konvisente, ta di kon SONA.

Awor ta laga konsultant di Bèlgika i un lokal traha rapòrt pa bin bisa pueblo algu ku pueblo tabata sa kaba, esta: ku kosnan no ta kanando bon. Ta Gobièrnu di Kòrsou mes a skohe pa dal su dede duru ku Berenschot (ex-USONA) i SONA.

Pero pueblo bo no mag di lubidá e kaso di Ballast Nijdam. E kompania di konstrukshon aki ku tabata envolví den e proyekto di hòspital nobo. Tabata e mesun kontratista ku a dal

diferente trahadó ántes 'daks' den e proyekto di konstrukshon di e Banko Sentral nobo na Skalo. E tempu ei e kompania a baha bai for di Kòrsou sin kaba di paga e trahadónan. Awor durante di konstrukshon di hospital nobo, e mesun kontratista aki ta bai bankarota kaminda tabata konosí ku e situashon finansiero di e kompania di konstrukshon no tabata bon. Pa evitá ku e proyekto lo a pega, un kontratista Turko a tuma e trabounan di konstrukshon over.

E mesun Ballast Nijdam tabata metí den asunto di 'belasting fraude' aya na Ulanda i tambe den pagamentu bou di mesa ('steekpenningen') pa logra haña un proyekto di konstrukshon na Saudi Arabia. Ballast Nijdam a atmití serka Ministerio Pùbliko i dilanti hues na Ulanda ku nan a kometé froude. Nan a wòrdu kondena

p'esei tambe pa hustisia ulandes i nan a koperá tambe ku e investigashon hudisial ku a tuma lugá dor di Ministerio Pùbliko di Hulanda. Pa nan por a kumpli ku nan kondena nan a paga un but di 5 mion Euro na Ministerio Pùbliko di Ulanda. Pero ku tur e historia aki tòg a bira posibel ku Berenschot i SONA ta akseptá Ballast Nijdam komo e mihó kontratista ku por a hasi konstrukshon di hòspital nobo aki na Kòrsou. E eskoho a tuma lugá a base di un destaho públiko, hasi a base di standart internashonal i normanan ku komunidad Europeo (EU) ta preskribí.

Banda di esaki pueblo di Kòrsou ta sera konosí ku un regla: ku no ta e kompania di konstrukshon, esta komo e kompania anónimo (NV) ta 'aansprakelijk' pa e kasonan di froude ku a wòrdu kometé, pero e direktor di e tempu ei na Ballast Nijdam ta 'persoonlijk aansprakelijk'.

Kontinuashon di pagina 7
FEH ta pidi pa

Esaki ta konflikto di interes pasó e mesun persona ku a forma parti di e tomo di maneho i desishon den Fundashon Kas Popular ta bai skrudiñá e kehonan ku nos Pueblo a entregá kontra FKP.

Ta p'esei ta na su lugá

pa Minister President i e Ministerio di Asuntunan General ku ta karga e responsabilidat di Huurcommissie pa pidi e aktual presidente di Huurcommissie pa tene honor na su mes.

Tumando e desishon aki asina lo garantisá ku e hürdónan por haña un trato korekto i hustu.

Salmo 23:1 Señor ta mi wardador mi'n tin miedu di nada.

Ku profundo dolor na nos kurason pero konforme boluntat di Dios nos ta partisipá fayerimentu na Hulanda di:

Sr. Hubert Francisko Damas

(Miho konosi Tuty)
na édat di 74

Ku tabata traha antes na A.G.T.

Akto di entiero ta tuma luga djaluna na Hulanda.



Mamai, Mai Bea, Tanchi Bea, oma.

A keda un bashi imenso serka nos.
Ya ta sinku luna nos Bea no ta huntú ku nos mas.

INVITASHON
Gabriela Atelide-Macaya

(Bea di serufortuna)

Yunan, Rumannan, Nietunan kier a invita boso(nan) na un santu sakrifisio di misa.

Misa: **Santa Maria**
Dia: **Djaweps 19 di yanuari**
Okt: **19:00**

INVITASHON

Yunan, rumannan, nietunan, subrinonan i demas famia di defuntu:

Josué C. Pereira

(Mihó konosi komo *Shòrumbu of Palol*)

Entiero a tuma lugá na Republica Dominicana 15 di yanüari 2017. Ta invitá boso na un (1) Santu Sakrifisio di misa pa deskanso eterno di nos defuntu stima. Kual lo tuma luga **djarason 18 di yanüari na misa di La Birgen di Altigracia Steenrijk pa 7'or di anochi.** Aseptá esaki komo un invitashon personal.



Dus Ballast Nijdam a 'ontslag' e direktor ei ku tabata metí den e 'chanchuyo' di froude, anto a buska un direktor nobo. Di manera aki Ballast Nijdam ta presentá un 'bewijs van goedgegdrag' di e direktor nobo na USONA (ku ta Berenschot). USONA (ku ta Berenschot) ta akseptá e bewijs van goedgegdrag aki komo kompletamente válido. Loke 'very goods friends' no ta konta bo ta, ku e direktor nobo na Ballast Nijdam tabata traha promé pa Berenschot. Tambe 'very good friends' a hasi bon uzo di e tremendo aksesibilidat entre e dos kompanianan aki. Echo ta ku e kantor prinsipal di Berenschot ta keda banda e kantor prinsipal di Ballast

Nijdam aya na e munisipio di Utrecht na Ulanda. Awor loke ta keda remarkabel ta ku 'College van Financieel Toezicht', esta CFT nunca no a duna ningun remarke riba e prosedura aki. "CFT" a aprobá tur kos! Mi tin gana di sa ta kiko e komishon di bon servisio ta bai hasi? Mi ta kere ku lo ta rekomendabel ku e 'komishon di bon servisio', na promé lugá bai papia ku CFT, pa CFT duna su splikashon kon nan ta mira henter asunto di SONA i Berenschot aki.

Ta bon pa e 'komishon di bon servisio' check ku CFT, ta na unda e plakanan adishonal tin ku sali segun pensamentu di CFT, pa por paga e gastunan ekstra.

Invitashon

Awe, djarason 18 di yanüari, lo kumpli **un añ** di fayerimentu di nos kerida

GLORIA MARIA MARTINA-JANSEN

Ketu bai nos ta rekord'é i kada dia ta gradisi Señor pa tur loke el a nifiká pa nos.

Kasá i yunan ke invitá tur demas famia i tur esnan ku tabatin kariño pa nos mama, na un Santu Sakrifisio di Misa **awe anochi pa 18:30'or na misa di Brievengat.**



A fayese kristianamente:

Gilberto Amable Kip

Ta risibi bishita di kondolensia **djaweps 19 yanuari 2017** na El Tributo Otrabanda di 1'or - 3.30 p.m. Lo bai tin un respons.

E akto di entiero lo tuma luga na Hulanda. Famia ta pidi pa no trese ni krans ni flor.



Famianan di e defuntunan

Sr. Pedro A. Andrea "Tito" i Sra. Doris Andrea

kier a invita boso na un santa sakrifisio di misa pa rekorda **1 anja** di fayerimentu di

Sr. Pedro A. Andrea i **8 anja** di fayerimentu di Sra. Doris Andrea i tambe pa deskanso di nan alma.

Djaweps dia 19 January 2017
Na Misa di Montaña pa 6:30 pm



Agencia Funeraria/Seguro di Entiero/Parke
EL CONSOLADOR
Charoweg # 2
P.O. Box 235 Curaçao
Tel.: 462-3800 * 767-3468 (24ora)
Cell: 560-3468 * 520-3468 * 685-3468
Telefax: 462-3848

Yunan, nietunan, rumannan i demas famia ta anusia fayerimentu di



ANDRES MARIANO MARTIEN

Miho konosi komo Dede penshonado di Haven en Loodswezen. Dia, ora i luga di entiero lo keda anusia despues.

Agencia Funeraria/Seguro di Entiero/Parke
EL CONSOLADOR
Charoweg # 2 Tel.: 462-3800 * 767-3468 (24ora)
P.O. Box 235 Curaçao Cell: 560-3468 * 520-3468 * 685-3468
Telefax: 462-3848

Gradisimentu i Invitashon

Yunan i nietunan di e defuntu:

SRA. CRISIA C. LUIDENS-LEANDER.

Kier a gradisi famianan, bisña i konosirnan ku a mostra atenshon na ora di morto i entiero di nos defuntu stimá. Boso presensia tabata un gran konsuelo pa nos.

Danki na tur esnan ku a manda flor, krans, telegram, whatsapp i yamadanan telefon. Alabes nos kier a invitá boso na **dos (2)** santu sakrifisio di misa pa deskanso di alma di nos kerido defuntu kual lo tuma lugá **Djarason 18 Yanüari & Djabièrnè 20 Yanüari 2017 pa 6:30 pm na misa di Buena Vista.**

Aseptá esaki komo un invitashon personal.



GRADISIMUNTU I INVITASHON *Tanlou*
 Yunan i nietunan i demas famia di e defuntu:
Lourdes P. M. YS
 (Tanlou)

Ke a gradisí tur famia, amigunan, bisiñanan, konosinan ku a mustra atenshon na ora di entiero di nos defuntu stima. Un danki na tur ku a manda flor, krans, telegram, mensahenan riba facebook, whatsapp i yamadanan di telefon. Un danki special ta bai na staf i personal di Stichting Hamiëd L'Aldea. Boso sosten i atenshon ta un gran konsuelo pa nos. Alabes nos ke invitá boso na un **Santu Sakrifisio di misa, na misa di Montaña djarason, 18 di yanüari 2017 pa 6.30 or pm. Despues di misa tin un rosario na kas: Kaya Balerian 49, Montaña Abou.**
Aseptá esaki komo un invitashon personal.

Stichting Maatschappelijke Zorg & Herstel

Partisipashon
 Ku tristesa nos ta anunsiá fayerementu di **sra. vda. Emsley Renata Soleana- Olbino**
 Na bida mama di nos kolega Rena Rooi- Soleana.

Direktiva i personal di Stichting Maatschappelijke Zorg en Herstel ta deseá famia hopi forsa den e tempunan difisil aki.

Agensia Funeraria/Seguro di Entiero/Parke
EL CONSOLADOR
 Charoweg # 2 Tel.: 462-3800 * 767-3468 (24ora)
 P.O. Box 235 Curaçao Cell: 560-3468 * 520-3468 * 685-3468
 Telefax: 462-3848

A bai sosega den brasa di Señor
Humphrey Norman Dongen
Miho konosi komo Humphrey di Kibra Hacha Tours

Na number di su
 Esposa: Jolanda Dongen-Mathilda
 Yunan: Elvis i Gea Dongen (Hul)
 Jeanice Dongen i fam (Hul)
 Antonie Dongen i Angela Sofia
 Benjamine Dongen i Carina (Hul)

Yu di kriansa: Elvis Mathilda
 Nietunan: Saviël Dongen, Brandon Spaeter (Hul),
 Luticien i Jonart Leito (Hul)
 Casandra, Wendolin, Saritee, Quichantoni Sofia
 Nathaliën Boelijn (Hul)

Rumannan: Eugene Dongen i famia (Hul)
 Stanley Dongen i famia (Hul)
 Nellijs Dongen i famia(Hul)
 Egbert Dongen (Hul)
 Leonardo Dongen i famia(Hul)
 Cyriel Dongen i famia(Hul)
 George Dongen i famia(Hul)

Subrino(a)nan na Hulanda i Surnam; Helen Suares i rumannan
 Primo(a)nan: Astrid Dongen i famia
 Edie Dongen i famia
 Angel Salsbach i famia

Sua i kuñanan: Glenda Pilgrim, Inolda Concincion,
 Nilva Dorothea, Elaine Hamen, Marian Mathilda,
 Violet Mathilda, Merugia Mathilda,
 Bennie Mathilda, Ruben Mathilda (Ompi)
 I tur sobra sua i kuñanan na Hulanda

Tur su amigo(a)nan kual ta muchu pa menshona
 Tur trahador di Kibra Hacha Tours
 Koleganan di Tour Operator
 Taxi Chauffeurman, Koleganan di C.P.A
 Zusternan di Wit Gele Kruis, specialmente zr. Lidia
 Su bon bisiñanan; Neka i Echi, Willy i Grace Hamen
 Demas famia: Dongen, Mathilda, Dongo, Suares, Lubliek,
 Gast, Wijngaarde, Tano, Sofia

Si nos por a lubida number di un famia, nos diskulpa pa esaki

Akto di entiero ta tuma luga **Djarason 18 Januari 2017** saliendo for di El Consolador (Charo) pa Santana Parke El Consolador na Brievegat. Ta risibi bishita di kondolensia for di 1'or merdia na El Consolador (Charo). Prome ku entiero lo tin un respòns pa 3:30 pm.
 Despues di entiero lo NO por risibi bishita di kondolensia na kas.

Famia ta pidi pa NO manda flor ni krans.
 Asisti na trahe alegre!

Agensia Funeraria/Seguro di Entiero/Parke
EL CONSOLADOR
 Charoweg # 2 Tel.: 462-3800 * 767-3468 (24ora)
 P.O. Box 235 Curaçao Cell: 560-3468 * 520-3468 * 685-3468
 Telefax: 462-3848

INVITASHON
 Yunan, ñetunan, ruman di e defuntu:
Sra. Editha Ramona
Petronilla Ignacia
(miho konosi komo Oma of Editha ruman di def. Cai)

Kier a invita bo(so) den cuadro di **11 luna** di fayerementu di nos defuntu stima, na un Santu Sakrifisio di misa pa deskanso di su alma kual lo tuma luga mañan 18 di yanuari 2017 pa 6:30 pm na misa/Katedral di Pietermaai.
Aseptá esaki komo un invitashon personal.

EL TRIBUTO
 Despedi ku dignidat

Talk of a Lifetime

T 737 53 90 / 737 52 77
 W eltributo.cw
 F facebook

A bai drumi den brasa di señor
Francisco Evelio
Geertruida
Mihó konosi komo Chiku
Penshonado di Shell

Na nòmber di su
 Kompañera: Yolanda Djaoen

Yunan : Sharnella Djaoen
 Rendel Djaoen i Fabiola Sambo

Nietunan: LLuendelyn Djaoen i Famia
 Rendley Sambo
 Eurnalis Sambo (Hul)
 Ruendel Martina (Hul)
 Ruwell Martina (Hul)
 Riantely Martina (Hul)

Bisanietu : Neayana Djaoen

Rumannan: †Augustin (Goe) Geertruida
 Petra (Chichi) Geertruida
 †Mario (Nooy) Geertruida
 †Theodoro (Theo) Geertruida
 Donald (Ronnie) Geertruida
 Franklin (Frank) Geertruida

Subrinonan: Rignald Geertruida i rumannan
 Adolf (Dois) Geertruida i rumannan
 Francinette Geertruida i rumannan
 Eddison (Edy) Geertruida i rumannan
 Stanley Denisia
 Nelson (Nepi) Geertruida i rumannan
 Gladys Geertruida i ruman
 Jesmin Olbina
 Norwin Belioso i Ruman tur ku nan respektivo famianan

Sua i Kuñanan: †Elsa Geertruida
 Lucie Geertruida
 Magda Geertruida
 Maria Geertruida
 Isolda Geertruida
 †Donald Dorant
 Elvrid (Enchi) Dorant
 Henrich Dorant
 Miranda Dorant

Prima i primunan: Dimo Valorian i rumannan
 Chebu Geertruida i rumannan
 Oswin Geertruida i ruman
 Wicho Macaja i rumannan

Tur su komader i kompadernan, bisiña i konosinan Amigu Edy Muzo i demas amigunan.

Demas famia : Geertruida, Djaoen, Sambo, Martina, Dorant, Valorian, Macaja, Bitorina, Cornecion, Maduro, Valoriano, Barbara, Michel, Minguel, Meyer, De Mey, Laker, Celestijn, Pinedo, Simon, Kwidama, Lomp.

Si den nos tristesa nos a lubidá algun famia nos ta pidi nos diskulpa pa esaki.

Akto di Entiero lo tuma lugá **Djabièrnè 20 Yanüari 2017** saliendo for di El Tributo Otrobanda pa Santana Katóliko na Sta Maria. Ta risibí bishita di kondolensia entre 1'or pa 3:15 PM na El Tributo (O).
 Promé ku entiero lo tin respòns pa 3:30 PM na El Tributo (O)
 Despues di Entiero NO ta risibí bishita di kondolensia na kas.

extra
 di nos e ta

TA BUSKA SALES GIRL
 pa un kompania moderno i dinamiko.
 Edat 23 - 40
 Propio transport
Tel: 522-2439

Prestige Perfumery
 Fokkerweg 56A, Tel 461-3163 Open 9am-6:30pm Non-Stop

Ta Buska Rebendedora
 Pa rebende perfume
 Pa aplika bo mester tin Trabow permanente
Jama 465-3161

Pa un bunita Platji di Marmer pa Bo defuntu
Industrias Goncalves N.V.
 (Patras di Ofisina bieu di Reibweis)
Tel. 7676555 - 7676567
 Tambe nos ta retoká e lèternan

Number _____
 Fecha _____

Semper den nos Kurason

FOR SALE!
(Lease option)
Ata bo oportunitat!
Tereno di 624m2
 ku fundeshi di
 3 kamber 1 baño
 na **Barber** pa
Naf. 45.000,=
 Tin bouwvergunning
 i tekening
Tel: + 5999 517-6587

Ku profundo tristesa yunan, rumannan i demas famia ta anunsiá fayerementu di

Silvio Tadeo Martina
 Miho konosi komo "Yuchi"

Entiero lo tuma luga na Hulanda.

EL TRIBUTO
Despedí ku dignidat

Talk of a Lifetime

T 737 53 90 /
737 52 77
W eltributo.cw
f facebook

A bai sosegá den
brasa di Señor



**Sixto Eduardo
Maria**

Dia, ora i lugá di
entiero ta
anunsiá despues.

EL TRIBUTO
Despedí ku dignidat

Talk of a Lifetime

T 737 53 90 /
737 52 77
W eltributo.cw
f facebook

Na nòmber di su
mayornan, yunan, rumannan
i partner nos ta anunsiá
fayesimentu
repentino di:



**Maybelaine
Thadée Lourens**
*Mihó konosí komo
Lentje.*

Dia, ora i lugá di entiero lo
anunsiá despues.

EL TRIBUTO
Despedí ku dignidat

Talk of a Lifetime

T 737 53 90 /
737 52 77
W eltributo.cw
f facebook

Gradisimentu

Kasa, yunan, ñetu, rumannan i demas famia di e defuntu:

Charles de Haseth

Kier a gradisí tur demas famia, amigunan,
bisiñanan, konosinan ku a mostra atenshon
durante entiero di nos defuntu stimá.
Un danki na tur ku a manda karchi, telegram,
mensahenan riba facebook, whatsapp i yamadanan
di telefon.



Un danki spesial ta bai na Staf i personal di Clínica
las Americas na Medellín- Colombia pa e atenshon,
esfuerso i kuido duná na nos defuntu stimá.

Boso sosten i atenshon ta un gran konsuelo pa nos.

EL TRIBUTO
Despedí ku dignidat

Talk of a Lifetime

T 737 53 90 /
737 52 77
W eltributo.cw
f facebook

**Huan 11:25 Hesus a bisé: Ami ta resurekshon I
bida; esun ku kere den Mi, lo biba asta si e muri.**

Na nòmber di su kasa, yunan i nietunan nos ke
participá fayesimentu di:

Sra. Aurora Maria Mercera Cecilia
mihó konosí komo Joi



Na nòmber di su:

Kasa: Andres (Papachi) Mercera
Humphrey
I Mariela Mercera Magdalena
Richinel Mercera
I Claris Van Kimmenaede (Hulanda)
Elvis I Altagracia Mercera Hooi
Edsel I Sharline Mercera Constanca
Rudsel I Jolanda Mercera Zimmerman
Maritza (Gali) Mercera
Francis I Luren Mercera Martis (Hulanda)
Humphrey (Poempi) Mercera I rumannan
Damaris Mercera I rumannan (Hulanda)
Naharshka Juliau I rumannan
Almir Mercera I ruman
Caresse Mercera I ruman
Curtis (Curt) Mercera I rumannan
Francis (Kavin) Mercera I rumannan (Hulanda)
Tur su bisanietunan

Rumannan:

Octavio Cicilia I famia
Abigahil (Chichibila) Cecilia I famia
Stanley Goeloe I famia
Sixta Hasselmeijer-Finix I famia
Romana Pensut-Finix I famia
Vera Goeloe I famia
Jaime Goeloe I famia
Jorge Kroon I famia
† Clarita Emers
† Freddy St Jago
† Pangrasio St Jago
† Gonzalvo (Papisito) Goeloe
† Dulia Cecilia
Ku tur respetivo subrino (nan) I subrina (nan).
Primu(nan) I prima(nan) I famia.
Tur su bisiñanan di Mariepampoen.

Demas famianan:

Mercera, Cecilia, Cicilia, Goeloe, St Jago,
Hasselmeijer-Finix, Pensut-Finix, Emers, Kroon,
Barbara, Van Den Berg, Pourier I demas famianan
na Boneiru I Hulanda.

Nos diskulpa si den nos tristesa nos por a lubidá nòmber di algun famia.
Akto di entiero ta tuma lugá djasabra 21 yanüari 2017, saliendo for di El
Tributo (sala 2) Otrobanda pa santana Bethania na Brievengat. Ta kuminsá
risibí bishita di kondolensia for di 9'or di mainta na El Tributo (O). Promé ku
entiero lo tin un respòns pa 10:30

Ta risibí bishita di kondolensia promé ku entiero riba djarason 18 yanüari di
7'or pa 9'or anochi na Buladostraat #8. Despues di entiero lo no por risibí
bishita di kondolensia na kas.

Rosila Rosa Sambo
(miho konosi komo Chila)
q.e.p.d: 18-01-2015 18-01-2017

Danki Dios pa nos mama stima.

Den silencio nos ta sinti bo presensia.
Den silencio bo rekerdonan ta mas bibu ku nunca.
Den silencio bo ta kompañá nos.
Den silencio sin palabra nos ta komunika ku bo.
Den silencio sin palabra bo ta kontesta nos.

Na nòmber di yunan i ñetunan.

Gradecido pa tur loke ela nifika pa nos,
famia ta anunsiá fayesimentu di

Lishanne de Lang
(miho konosi komo Liesje)
*Curaçao 4 maart 1995
+Heerenveen 11 january 2017

Na nòmber di su

Mama y tata: Judhary y Siegfried de Lang - Klooster
Rumannan: Queeny y Kimberley de Lang
Abuelonan: Mildred Villarreal
Stanley Klooster y Hetty Kooyman
Anton y Janny de Lang
Majornan di kriansa: Fransil y Judhith Klooster-Ugueto
Tantanan: Juruani Klooster y famia
Jurina Klooster y famia
Tur prima y primunan
de Lang, Villarreal y Klooster

Demas Famia:

Cremashon lo tuma lugá 18 january 2017 na Meppel.
Un Santu sacrificio di misa lo tin 18 january na misa di Janwe pa 7:00 pm.
Adres pa condolencia ta: Schumerstraat 5,
8384 EM, Wilhelminaoord,
Nederland.

EL TRIBUTO
Despedí ku dignidat

Talk of a Lifetime

T 737 53 90 /
737 52 77
W eltributo.cw
f facebook

A bai drumi den brasa di señor:

**Lorenzo Amador
Domacassé**
"Amador Pintor"

Na nòmber di su:

Rumannan : Dolores Donker Domacassé
Jolanda Domacassé
Subrino(a)nan : Wimala Yung Donker i fam
David Donker i fam
Cyril Donker i fam
Samantha Donker i fam
Carina Domacassé i fam
Primu(a)nan : Domacassé na Kòrsou i Boneiru,
Cicilia na Kòr i Bon, Seraus, Chatlein,
Angela na Kor i Bon, Elisabeth, Juan Pedro, Malacia,
Daal, Bernadina, Jansen, Fermi, Coffie
Famianan : Rumannan Marsera i Pieters
Lina Martes i fam
Florensia Coffie i fam
Fam. Bernabela

Tur zúster i kompañeronan di Habai afdeling Guayaba.

Si den tristesa nos por a lubidá algun famia òf konosí nos diskulpa.

Akto di entiero ta tuma lugá djarason 18 yanüari 2017 saliendo for di El
Tributo na Otrobanda pa santana Morada Santa den hòfi di Bottelier.
Ta kuminsá risibí bishita di kondolensia for di 1'or di mèrdia te 3:15 sigui
pa un respòns.

Despues di entiero **NO** ta risibí bishita di kondolensia na kas.

**Ban hisa nos nivel di bida...
Ban traha huntu!**

extra
...number 1

NAAM i Isla den Nos Bida ta presentá

"MAN of STEEL" un obra di arte di Giovanni Abath

WILLEMSTAD. - Curator Felix de Rooy di e eksposishon Isla den Nos Bida a pidi Giovanni Abath traha un obra di arte monumental speshal pa kompletá e bunita piesanan di Abath ku ya ta forma parti di e eksposishon. Djarsars atardi 17 yanüari a desvelá e obra aki.

Giovanni Abath ta un artista outo didáktiko ku tin 15 aña trahando arte plástiko i tin 26 aña trahando na Refineria Isla. Su lema ta "Semper positivo."

E ta traha ku heru pero e ta usa tur material pa traha, dependiendo su inspirashon.

Pa selebrashon di 30 aña Refineria Isla na Kòrsou, el a traha un serie

di eskultura ku awor ta parti di e eksposishon Isla den Nos Bida. Felix de Rooy a keda asina inspirá ku e obranan aki ku el a pidi Abath traha un obra speshal pa e eksposishon.

Den su spich promé ku desvelá e obra, Abath a bisa kon orguyoso el a sinti ku un artista manera Felix de Rooy, ku e ta admirá, a pidi e traha un obra. Tabata un honor pa e traha un obra speshal pa Isla den Nos Bida.

Diferente konosedó di arte lokal i direktor di Refineria Isla tabata presente pa tira un promé bista riba Man of Steel. Tur presente a keda impreshoná. Richenel Ansano, direktor di NAAM a ekspresá su gratitut splikando ku pa NAAM, ta di

sumo importansia ku hende di tur gremio den sosiedat a kontribuí na un eksposishon asina aki. Komo trahadó di den Isla, Giovanni Abath ta e artista ku meresé traha un obra asina grandi pa e eksposishon.

Su arte ta duna kara pa trahadónan di Isla ku hopi biaha a traha sin masha rekonosementu.

For di djáron 18 yanüari tur hende ku bishitá Isla den Nos Bida, ku ta konta historia di 10 aña refinaria na Kòrsou, por gosa tambe di Man of Steel. Man of Steel ta para orguyosamente riba patio di NAAM na Pietermaai.

Por bishitá e eksposishon djarsars pa djabièrnè 8.00 – 5.00, i den wikènt di 10.00 – 4.00.



Awe ta 15 aña kaba ku nos ta tin e plaser di tin bo serka nos. Pabien mi yu, hopi aña más di bida i salú i ku Señor Dios Bendishoná bo ku hopi Sabiduria i pa bo keda e mesun

Argion

ku respét i kariño pa hende!!!
Pabien ta bin di parti bo mama Friggiola i tata Chali i tur bo sobra famianan.....!!!!!!!!!!!!

Pabien ku hopi Amor i Kariño pa nos "Makeup Artist"

Maria Alejandra Cijntje

ku awe, 18 yanüari 2017, ta selebrando su kumpleaños!!!!

Maria ta haña felisitashon di parti su Mama, Tata, rumannan, subrinu, dina, wela, opa, tanchi i tianan.

Tur ta deseá Maria un dia plasentero i un aña yená ku hopi éksito!!!!!!!
Mashá Mashá Pabien.....!!!!!!!!!!!!



...Giovanni Abath ta un artista outo didáktiko ku tin 15 aña trahando arte plástiko i tin 26 aña trahando na Refineria Isla. Su lema ta "Semper positivo"...



Werving Lid Raad van Toezicht

Stichting Birgen di Rosario is de grootste stichting in de ouderenzorg op Curacao en heeft momenteel rond de 425 ouderen in zorg en 235 medewerkers in dienst.

De Stichting verleent intra- en semimurale zorg.

De Stichting functioneert vanuit een Raad van Toezicht model.

De Stichting wordt bestuurd door een éénhoofdige Raad van Bestuur.

De Stichting bevindt zich momenteel in een veranderingsproces naar een meer bedrijfsmatige, professionele en meer cliëntgerichte bedrijfsvoering.

De Stichting is op zoek naar nieuwe lid voor de Raad van Toezicht met het aandachtsgebied: **Zorg**

Het algemeen profiel voor het nieuwe lid is als volgt:

- Het vermogen om het beleid van de stichting en het functioneren van de Raad van Bestuur te toetsen.
- Integer, verantwoordelijkheidsgevoel en een onafhankelijke opstelling
- Het vermogen om zich op hoofdlijnen een oordeel te vormen over door de Raad van Bestuur voorgelegde aangelegenheden.
- Voldoende beschikbaarheid; om minimaal 75% van de formele vergaderingen bij te wonen.
- Beschikt over bestuurlijke kwaliteiten en vaardigheden om de werkgeversrol van de Raad van Toezicht mee in te vullen.

Specifieke eisen ten aanzien van de aandachtpunt Zorg:

- Academische opleiding in de gezondheidszorg dan wel door ervaring verkregen niveau.

Sollicitatie:

Uw sollicitatie voorzien van een curriculum vitae, kunt u tot twee weken na verschijnen van deze advertentie richten aan de Voorzitter van de Raad van Toezicht, de heer H. de Franca, Weg naar Welgelegen no. 64, of mailen naar birgen@birgendirosario.com.

Nadere inlichtingen kunnen ingewonnen worden bij de heer H. de Franca op telefoonnummer 868-2024/560-8655.

DISCOVER THE BIG AND BOLD FLAVOUR OF JOHNIE WALKER DOUBLE BLACK

JOHNIE WALKER
WHERE FLAVOUR IS KING

Benta di mashin di kose

personal of industrial

Nos tin markanan:

Singer, Brother, Siruba, Yamaha.

Mantenshon, servisio tekniko, drecha, piesa i asesorio.

Hasi nos un bishita na:

Kaya Julia Martina; Multicentro Mai Elena
Lokal 2-A, banda di KFC Brevengat / Tel: 521-9939 / 511-7386

Buy all 3 and get this **Superdeal!** valid until January 18th 2017 or stock last!

RETAIL VALUE 197⁹⁰

SUPER DEAL

- *coolbox 52ltr
- *instant BBQ
- *side table

129⁹⁹

Makro mix & match

Seru Loraweg 104

DIAMOND BEACH CASINO

Bin kontagia bo mes i eksperensha personalmente e diferensha:

SLOT GAMES:

- DJALUNA: "PLAYER'S APPRECIATION" DAY
- DJAMARS: "SEÑOR (55+) DAY"
- DJARASON: "LADIES" DAY
- DJAHUEBS: "MEN'S" DAY
- DJABIÈRNE: It's "WINNERS" DAY
- DJASABRA: "BOYS & GIRLS" NIGHT OUT
- DJADUMINGU: "FAMILY & FRIENDS" DAY

TABLE GAMES:

- DJADUMINGU: "DYNAMIZING DIAMONDS"
- DJALUNA: "CAPTIVATING CLUBS"
- DJAMARS: "STUNNING SPADES"
- DJARASON: "HARMONIZING HEARTS"
- DJAWEBBS: "BLACKJACK TOURNAMENT"

SLOT GAMES - DOLLAR & FLORIN:

- NEW - SUPER HOT "MYSTERY" PROGRESSIVES
- NEW RED HOT "MULTI-GAMES"

TABLE GAMES - DOLLAR & FLORIN:

- BLACKJACK & ROULETTE
- 5-CARD DRAW POKER
- 3-CARD BONUS POKER
- TEXAS HOLD'EM BONUS POKER

BINGO - 1:30 PM:

- TUR DJARASON

TUR DIA "SPESHAL" MANERA:

- MATCH MY MONEY - CASH DRAWINGS
- HOT SETAS - SPIN TO WIN - THE BIG 4

Papagayo Beach Plaza - Jan Thiel Z/N.
GEMBEL RESPONSABLEMENTE, SEGUN BO FORSAI!

Gana hopi plaka

Kesh ku

extra

...number 1

WEGA DI NUMBER KORSOU

Yenando bo number deseá di Wega Number Kòrsou pa awe i entregando e kupon na EXTRA, bo tin hopi chens di gana plaka kesh !!!

RESULTADO DI E SIMAN

Djadumingu	15/1/17	Djaluna	16/1/17	Djamars	10/1/17
1	9051	1	6434	1	5338
2	8422	2	3633	2	0545
3	9095	3	0889	3	1286
Djarason	11/1/17	Djaweps	12/1/17	Djabièrnè	13/1/17
1	3414	1	4277	1	5740
2	0021	2	6177	2	7789
3	4326	3	9316	3	5808

DOVESTER

SANTA MARIA SO!!

LIKIDASHON TOTAL

30%

RIBA TUR KOS

15% RIBA

TUR APARATO ELECTRIKO Y FAN

TUR KOS MESTER BAI

TESTIMONIO

Awe mi ke gradisi **Matheus Vidente i Spiritista**, paso e tabata e úniko ku a yudami sali fof asina tantu malesa ku mi tabata sufri di dje na mi boka di stoma. Mi a bebe tur sorto di remedi i nunka ma haña un alivio, pesey mi a hasi un konsulta ku **Matheus Vidente i Spiritista**, paso ela kura asina tantu hende ku tambe tabata sufri di malesa i bruheria.

Matheus Vidente i Spiritista a yudami mesora i ela bisami ku tabata trata di un hruheria, ku nan a hasi pami ku tera pretu di hospital pa mi sinti mi barika malu kada bes ku mi kome o bebe algu. Mi a sinti kambio pe mesun enfermerdat ey, mi tabata sufri di kansansio, debilidat seksual, semper mal beis, dolor di kabes, sin apetit. Mi tabata sintimi tristu i só. Aserka mi tabatin problema ekonomiko i di suerte te ora ku ma konsulta kune i sorprendentemente mi ta gradisi **Matheus Vidente i Spiritista**. Ela lagami mira e maldat ku nan a hasi pami i mesora ma sinti un kambio mesora dje bruheria ku mi tabata padese di dje pa hopi tempu. **Matheus Vidente i Spiritista** a lagami sinti un mehoransa, mi stoma a kuminsa kustrumbra ku kuminda. Poko poko ma kuminsa rekupera mi vitalidat, mi ta sintimi kontentu paso mi no tin dolor di kabes, mi ta kome varios bes pa dia i mi peso a subi. Awe mi ke bisabo; si bo ta sufri di kualke enfermedat i bo a buska solushon sin haña kura, yame. Ela siñami e klave pa ta ekonomikamente bon i mi suerte tambe a kambia. Ami Roy Belmona ta invitabo i rekomendabo **Matheus Vidente i Spiritista**. Yame na Tel: 520-2430 e sa i ta bisabo e berdat.

Roy Belmona

Awe Djarason 18 Yanüari 2017

Mi number p'awe ta:

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

NOS TA REGALA:

fl. 1900

Number: _____

Direkshon: _____

Identifikashon: _____

Mester entrega e formulario prome ku 7'or di anochi na EXTRA. No ta asepta formulario via fax of kopia. Formularionan sin nòmber, adrès i identifikashon (sédula òf reibeweis bálido) no ta bálido. Mester ta mayor di edat pa partisipá. Si tin mas ku un ganadó e premio lo keda reparti i lo wordu anunzia despues.

WEGA DI NUMBER KORSOU

4640

7818

4409

WEGA DI NUMBER BONEIRU

3907

1384

2662

SMART PLAY GAME / NUMBER ST. MAARTEN

09278

83119

69339

DAILY NUMBER ST. MAARTEN

37103

98746

72544

FIANSA KESH DEN 30 MINÜT ÒF MÉNOS*

Caribbean Cash

461 5625 *suheto pa aprobashon

Ban yuda tene Kòrsou limpi!

Visit us! **Tapirama**

Asus Laptop Bundle

- ✓ Asus Laptop Intel Core Processor
- ✓ 4GB Memory, 500GB Hard Disk
- ✓ Canon Printer Color (3 In One)

FL. 695 INCL. TAX

Mundial Shopping Center
Jan Noorduynweg z.n., Curaçao
tapirama@hotmail.com
+5999 8887019 +5999 8887016

Pa fin di mart mester entregá relato anual 2016:

Promé di febrüari partidonan mester presentá lista di donashon

WILLEMSTAD.- Despues ku e kandidatonan individual a presentá nan relatonan pa loke ta trata finansiamentu di kampaña, awor aki ta turno na partidonan ku a partisipá na elekshon 2016 haña un karta pa nan presentá e lista di donashon ku nan a haña pa e kampaña polítiko di aña pasá. Nan tin te dia promé di febrüari awor pa nan presentá e lista aki. Banda di esei lo rekordá nan tambe ku pa mas tarda fin di mart nan mester entregá nan relato anual di 2016. E relatonan aki ta un rekisito di e lei elektoral di Kòrsou. Keda sin kumpli por tin reperkusyon pa e organisashonnan polítiko ku a partisipá na elekshon.

E entrega di e relatonan di partido ta di dos fase di e proseso pa logra mas transparensia i kòntrol den e proseso elektoral. Manera indiká, den e promé fase, kada kandidato individual mester a manda bisa Konseho Supremo Elektoral kuantu donashon nan a

haña pa nan kampaña individual. Di e kantidat di 331 kandidato ku tabata riba 13 lista, mas o ménos 75 porshento a kumpli te ku fin di aña. Esnan ku no a kumpli ainda lo bolbe haña un karta pa asina yena e formularionan korespondiente. Mayoría kandidato no a haña hopi donashon di manera ku pa nan yenamentu di e formularionan no tabata difísil. “Pero mester kumpli ku lei i tur kandidato mester yena e formularionan aki”, asina presidente di Konseho Supremo Elektoral, Pacheco Römer a bisa e siman aki. “Si kandidatonan no kumpli ku e rekisito aki lo mester raportá nan na Ministerio Públiko. Ta laf pa keda sin entrega e formulario i nos mester hiba bo nòmber O.M. No tin nodi di bisa for di unda e donashonnan a bin”, asina Römer a remarká.

Den kasonan ku nota kosnan eksepsional por pidi SOAB pa hasi un

investigashon adishonal. E pregunta ta si e kandidato lo duna un bista di loke el a gasta realmente, sigur den sierto kasonan. “Bo tin ku sali for di buena fe di e hendenan. Pa miembronan ku a drenta Staten un di e rekisitonan ta ku nan a kumpli ku loke lei ta bisa. Pero kaminda tin duda semper por pidi SOAB averiguá un ke otro”, asina Römer a splika.

Römer a bisa mas aleu ku awor aki ku e elekshonnan ta tras di lomba lo sigui traha independisashon di e Konseho. Den e akuerdo di gobernashon ta mensioná e parti aki spesífikamente. Awor aki mester yega na un desishon definitivo pasobra ta basta tempu ta papiando riba e tema aki. Awor aki ta Kòrsou so tin problema ku su independisashon di e proseso di elekshon. Sint Maarten i Aruba a hasi esei mesora ora nan a bira outónomo den reino. “Nos no por keda atras. E situashon awor

aki ta di tal manera ku ta e minister ta nombrá miembro di e Konseho. Na Aruba i Sint Maarten ta presidentenan di Korte, Kontrolaria General i Raad van Advies ta rekomendá personanan ku ta tuma asiento den nan Konseho Supremo Elektoral. Ku esei bo ta kita e elemento polítiko for di e proseso. Te awor aki e ministernan tur a alehá nan mes for di ehekushon di e trabou di e proseso di elekshon.

Pero mester regl'é pa lei. E rapòrt di Transparency International a konstatá ku nunca a kuestioná resultado di elekshon. Aki aya kisas tabatin algun insidente pero nunca a duda den e resultado. Den pasado gezaghebber tabata e presidente di e Konseho, un figura a-polítiko. For di 2010 e tarea ta di e minister. Den kurso di e aña aki lo mester resolvé e situashon aki”, asina Römer a bisa.

Digicel ku un dia di data grátis èkstra

Unikamente awe

WILLEMSTAD.- Digicel durante su promoshon den luna di yanüari ta sigui duna su klientenan kos bon so. Awe djáron 18 yanüari usarionan di Digicel su ret di prepago lo risibí un dia èkstra na momentu ku nan aktivá un data plan di 1 dia.

Ta importante pa klientenan tuma nota ku e oferta aki ta bálido solamente awe djáron 18 yanüari 2017. Den e luna di yanüari tantu riba djáron i djabièrnè

klientenan di Digicel tin un goso total.

Digicel ta hasi su máksimo esfuerso pa duna su klientenan presis loke nan tin mester. Aktivá bo plan di data awe mes i evitá ku durante un ‘bembe’ data ta kaba laga bo. Keda pendiente riba sosial media pa mas oferta i otro siman lo bai tin un otro ‘one day offer’. Sigui Digicel su página di facebook i keda na altura di tur oferta i promoshon. Ta hopi bon ku ta djáron.

Subway un ‘hup’ ideal pa un break

Ofresiendo WiFi grátis

WILLEMSTAD.- Teknologia awendia ta permití ku un i tur konstantemente ta konektá sea via un laptop òf un smartphone. Pensando riba esaki Subway a habri espasio pa young professionals, ehekutivonan di benta i tur ku ta ehersé un trabou riba kaya pero mester tin konektivitat por hasi uso di Subway su ‘hup’. Sinta den un dushi ambiente ku bo laptop, probechá di e WiFi grátis miéntras bo ta disfrutá di un kòfi i un boka dushi. Disfrutá di Cinamon Roll òf un Muffin huntú ku un kòpi kòfi ademas Subway lo regalá bo un



‘mug’. Pa risibí aksesu na e WiFi mester konektá na e página di facebook di Subway facebook.com/subwaycuracao i ‘like’ e página á òf klik riba

‘check-in’. Bishitá bo Subway preferibel sea na Brievengat, Saliña, Sta. Maria, Rio Canario, Sta. Rosa, Mahaai, Punda, Brionplein i Boulevard.



Playa Kenepa entre e 25 playanan mas dushi na mundu

WILLEMSTAD.- Playa Kenepa grandi ta aparesé riba un lista di 25 playanan di mas dushi na mundu. Esaki a keda revelá ayera riba e website Caribbean360.

E informe ta bisa ku dos playa di Karibe, a “bati” (gana) e playanan famoso di santu blanku di Hawaii, Tahiti i Gresia, esaki sin menshoná e legendario playa Ipanema na Brazil. For di e lista di 25 kostanan riba e planeta aki, e wesnan di Passport Magazine a skohe na di shete i ocho lugá pa Playa Varadero na Cuba i Playa Kenepa na Kòrsou,

respektivamente.

E eskritor Rich Rubin den su artíkulo riba Kòrsou a bisa di a konsentrá mas riba e kosta nortwèst di Kòrsou. Playa Kenepa su imágen t’esun perfekto di un playa di den Karibe: un playa ku kurva, santu blanku ku tin su alrededor serunan bèrdè.

Mas aleu e eskritor ta indiká ku nos ta un isla famoso pa ta amikal pa ku homoseksualnan, bo no ta haña playanan largu, pero playanan individual. E loke ta mas bon di e parti kosta nortwèst ta e kantidat di bokanan isolá ku ta haña

i ku ta hasi kada playa un deskubrimentu nobo, ora bo ta kore riba nos isla, kaminda tur e playanan ta situá.

Tambe ta papia di Playa Kenepa chikí, ku ta mas popular bou di e kurasoleñonan, komo tambe turista. Pasombra e Playa di Kenepa grandi ta un dje playanan favorito, den wikènt ta haña masha tantu hende. Durante di siman, e playa ta manera den desierto, esta no tin hende kasi mes.

Tambe e artíkulo ta papia

di hóbennan ku ta bula for di e pida baranka na Kenepa grandi i hasi un “duik” den e awa. Ta papia di un playa ku ora ta para riba barankanan i wak abou,

ta un foto perfekto di un pòstkart di Karibe.

Sigur un tremendo notisia positivo pa Kòrsou i promoshon turístiko pa nos isla.



...Playa kenepa na di 8 lugá riba e lista di 25 playanan mas dushi na mundu...



Darius Plantijn (SITEK)

Mester hasi esfuerso pa mas hòmer bira maestro di skol

WILLEMSATAD.- Darius “Lio” Plantijn, presidente di SITEK ta kompartí e opinion ku mester hasi esfuerso pa mas hende hòmer bira maestro i/òf dosente na nos skolnan. “Awor aki e kantidat ta hopi abou pa no bisa mínimo”, asina e sindikalista ta bisa.

Den último añanan e kantidat di maestro di skol maskulino a baha konsiderablemente, prinsipalmente den enseñansa di fundeshi. “Tin skol ku no tin ni un maestro di skol hende hòmer. Hende muhé so i esei no ta bon pa e señal ku ta manda pa nos muchanan. Ademas ya kaba tin mucha ta bin for di kasnan kaminda no tin un tata komo modelo. Nan ta bin skol i haña un yùfrou loke tambe ta re-afirmá nan persepsion di bida sin hende hòmer”, asina Plantijn ta bisa.

Un di e maneranan ku por atraé mas hende pa enseñansa, ku énfasis riba mas hende hòmer, ta pa mehorá e kondishonnan pa maestronan di skol. Ta maestro di skol no ta un tarea fásil. Ora bo bai kas bo no a kaba, asina Plantijn a splika. Den e kuadro aki SITEK tin hopi espektativa pa loke ta trata e gobièrnu nobo ku a sinta resientemente. Nos tin un kombenio general firma ku e gobièrnu anterior i nos

ta spera ku den e aña eskolar 2017 pa 2018 lo kuminsá ku implementashon di e akuerdo aki, asina el a bisa.

Resientemente tabatin tambe un reunion na Universidat kaminda a papia riba e proseso pa formashon di maestronan konosí komo LOFO. Segun Plantijn, lo mester bai saka e estudio aki for di tereno di Universidat. “Un persona ku ta studia pa bira maestro di skol mester bai skol bon bisti i no por ta un hende kon ku ta komo ku mester duna ehèmpel den futuro”, asina el a bisa ayera.

Pa loke ta trata e situashon polítiko ku tin awor aki, Plantijn a bisa ku no ta importante ken bira minister. “Importante ta pa hasi e trabou. Awor aki ta e momentu apropiá pa atendé e situashon di enseñansa komo ku tur hende ta di akuerdo ku mester hasi algu. Un kumbre lo trese hopi klaridat i direkshon den enseñansa. Nos a papia ku minister Koeiman ku awor aki tin e kartera i e tambe ta komprondé e punto di bista aki. Tur partido a kampaña riba e tema di enseñansa i awor aki ta e momentu pa huntu ku tur protagonista, inkluso mayornan, pa duna enseñansa i formashon direkshon den nos pais. E direkshon aki mester ta pa término largu”, asina Plantijn a bisa.

Naturalesa ta ekspresá su mes



WILLEMSTAD.- Den e dianan aki ku awa a kai, ratu ratu por tin un regenbog chikí. Sinembargo den dianan tras di lomba, nos fotógrafo a kapta dos tras di otro. Sigur un bunita bista di nos naturalesa.

Riba ruta di e "trolley" ku turistanan ta tour

